





# 大好青年何苦如此憤激

## 上海失業男子 引爆炸彈自殺

### 就業辦事處不加援手出此下策 殃及池魚十五位市民無辜慘死

【本報訊】上海失業男子，因生活所迫，憤激自殺，引爆炸彈，殃及池魚，十五位市民無辜慘死。據悉，該名男子在失業後，曾多次向就業辦事處求助，但均遭拒絕，遂萌生絕望之念，於昨日在某公共場所引爆炸彈，造成多人死傷。



## 波蘭經過六個月暴亂 波共黨損失黨員 二十一萬六千人

### 被整肅者超過七萬一千人

【本報訊】波蘭經過六個月暴亂，波共黨損失黨員二十一萬六千人，被整肅者超過七萬一千人。據波蘭政府公佈之統計數字，波共黨在暴亂期間，損失黨員人數之多，創下歷史紀錄。

## 衣食住行探價高到離譜 東京是消費指數高城市

### 東京是消費指數高城市

【本報訊】東京是消費指數高城市，衣食住行探價高到離譜。據最近之調查顯示，東京之消費指數已達歷史最高點，市民生活成本大增。

## 蘇聯拉攏科威特打擊美國

### 蘇聯拉攏科威特打擊美國

【本報訊】蘇聯拉攏科威特打擊美國，科威特政府已表示，將與蘇聯合作，共同打擊美國在波斯灣之利益。

## 倫敦禁羣衆遊行 六百亞洲人激烈抗議

### 六百亞洲人激烈抗議

【本報訊】倫敦禁羣衆遊行，六百亞洲人激烈抗議。據悉，該名男子在失業後，曾多次向就業辦事處求助，但均遭拒絕，遂萌生絕望之念，於昨日在某公共場所引爆炸彈，造成多人死傷。

## 多處發生山崩 北行鐵路受阻

### 北行鐵路受阻

【本報訊】多處發生山崩，北行鐵路受阻。據悉，由於連日大雨，多處山體發生崩塌，導致北行鐵路交通中斷。

## 治療癌症新方法 和 白病的進展

### 治療癌症新方法 和 白病的進展

【本報訊】治療癌症新方法，和 白病的進展。據悉，醫學界最近發現了一種治療癌症之新方法，對於白病之進展也有顯著之進展。

## 伊拉克軍隊發動攻勢 亞美尼亞人襲擊德黑蘭大使館

### 伊拉克軍隊發動攻勢 亞美尼亞人襲擊德黑蘭大使館

【本報訊】伊拉克軍隊發動攻勢，亞美尼亞人襲擊德黑蘭大使館。據悉，伊拉克軍隊已發動攻勢，而亞美尼亞人則襲擊了德黑蘭之大使館。

## 郵車大盜猖獗 這回又免引渡

### 郵車大盜猖獗 這回又免引渡

【本報訊】郵車大盜猖獗，這回又免引渡。據悉，郵車大盜之猖獗，已引起當局之重視，但該名大盜目前仍免引渡。

## 沙國石油部長保證 石油輸出國油價 不超過卅六美元

### 沙國石油部長保證 石油輸出國油價 不超過卅六美元

【本報訊】沙國石油部長保證，石油輸出國油價不超過卅六美元。據悉，沙國石油部長已保證，石油輸出國之油價將維持在卅六美元以下。

## 作家協會在港開會 表示深切之哀悼

### 作家協會在港開會 表示深切之哀悼

【本報訊】作家協會在港開會，表示深切之哀悼。據悉，作家協會昨日在港開會，對某位作家之逝世表示深切之哀悼。







本港新聞

石油氣熱水爐又成殺手  
女童沐浴浴斃命

死者不感適會開窗終支持不住  
人家將浴室木門撞開揭發慘劇

拍出一雙煙圈回衣服，致被報警，警方到場，將傷者送醫院急救，惟於途已告不治。

據悉死者被發現時，浴室的門已打開，故相信死者感覺不適後將門開推開，但此時已交持生，昏迷地上。(合)

圖示在臺灣一女童被洩瀉的石油氣薰死，圖為死者倒斃的浴室門。(本報記者攝)

[illegible]

往石澳海浴中途駕車失事  
撞死一名老婦 不顧而去  
涉嫌被逮捕

因大廈大門早已關上，如同墜中之甕，欲逃無從。

中區一牙科器材公司第四度遇劫  
事主女兒暗中報警  
甕中捉鼃三匪就擒

一匪覓機從後窗肥水渠逃去無踪

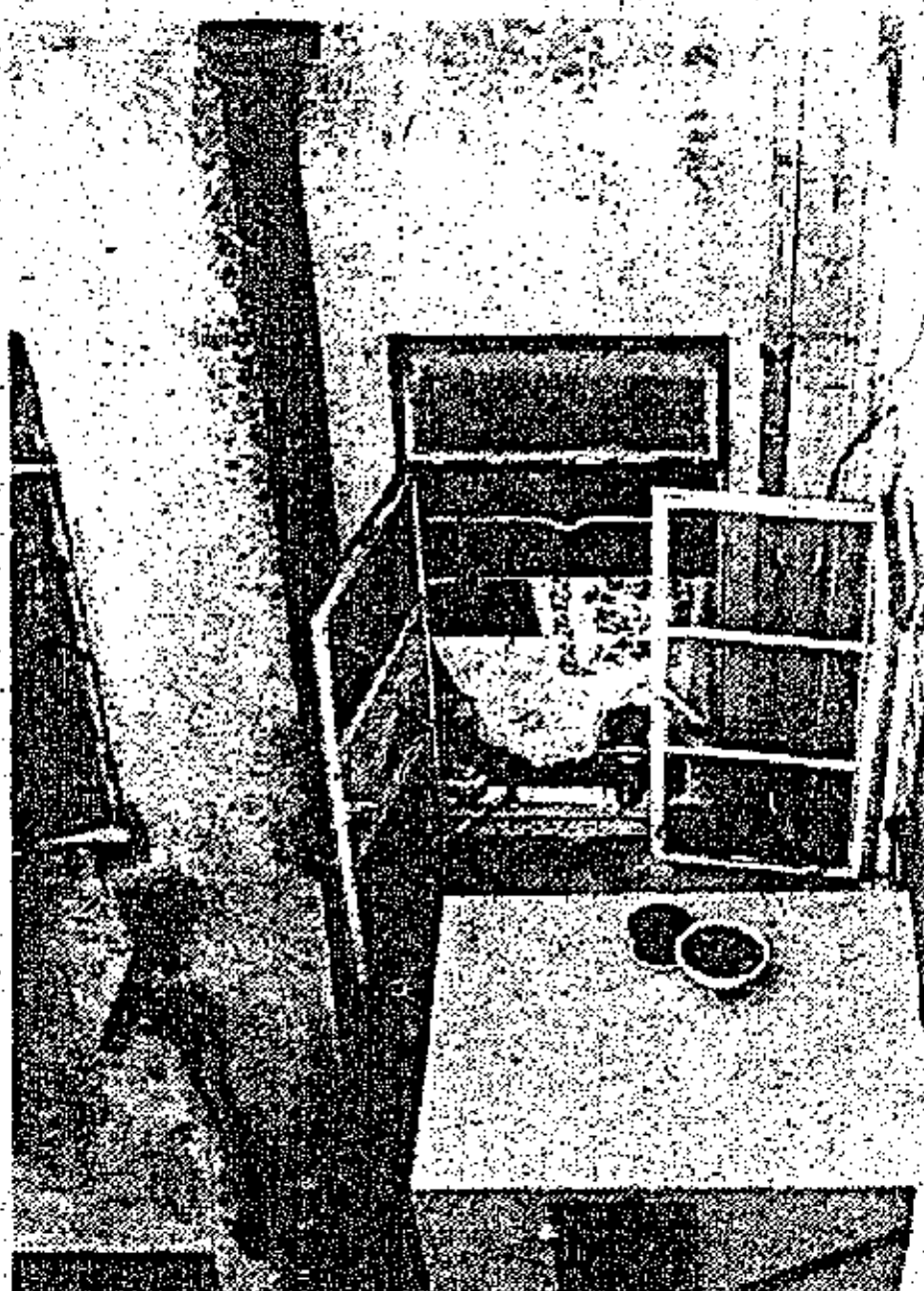
(特訊) 曾先後三 路電視系統，結果不在  
次遭劫匪「光顧」之中 此輩心血，昨日三匪落  
縣據轉聞中定昌大廈空 網，有賴於閉路電視系  
漢行牙科器材公司，昨 疏。

據悉：昨日下午五 大警署方人員聞  
巡抵現場，劫匪察覺  
行劫富美行之三  
擒來，一帶返警局

當時車上有四名  
子，其中三名坐於車  
部，該三人穿著泳褲  
車發後，車尾一男子  
由車跌下，但他迅即  
回車上。

貨車肇事後，司  
竟不顧而去，事後，  
方展開調查，經過六  
鐘而不捨的偵查後，  
險終於將該司機拘捕  
(合)

如墜中之魘，被警手  
辦。(本報記者攝)



現該辦案事實事，後  
署方根據線索，在  
仔道一家快餐店中將  
名沙機青年拘捕。  
沙機男，廿二歲，  
現仍被警方扣留  
查。這宗交通意外是  
生於本月十八日下午  
時，一輛小型貨車，  
石澳海邊對向行駛，  
貨車直駛到石澳道廿  
號門外時，企圖過  
的車輛時，突然失控  
撞上行入路，撞倒一  
六十四歲老婦，該重  
傷昨日在醫院因傷

四號、五號及內務部四號等處，均被匪徒攔截，幸而東主女兒陳某，及時逃脫。通知地方法院，更緊急，並請大埔縣署派員開上，警方接獲時，匪徒竟放槍威嚇，有一匪在混戰中倒斃，但陳女亦被綁送。

富美行經營牙科機器打磨生意，位於慈德廟前大街三六八八號，於一大五二六八，宏昌大藥房對面三三三三號，店主姓葉某，但上述地點頗為偏僻，大門口是設在水缸旁，因此發生命案，去年三月，即已發生過此案，案中死者是有利刺傷當業綽綽的，但當時未嘗發覺，昨午又有四匪撲到上述地方，

由於多次遭劫匪「光顧」，其股東董公二司內分別設有警鐘及閉

吳井方，一名吳錦堂，  
前住在上海乾安門外，  
欲發牙財，因某職員  
大發「電報」一書，  
見對方一人，遂將大  
銀兩，並料此賊，走  
進路後埋伏有四名警  
，該職員即迎前攔阻  
，一舉而回。四匪  
即迅速，職員欲拖上  
門時，已來不及上址，  
四匪即回不上址，  
於該姓某姓某，三名  
工及姓老婦端各用  
鐵綑綁，在另一室之  
路某女廿歲兒女，從  
陸電報機後見四名特  
執匪如狼似虎進入公  
內，把女賊及職工顧  
，此一警非阿司可  
，仍能保持鎮定，快開  
門，悄然下移，打開  
地下管理處之有更，  
大廳大門口關閉上，  
移後即報警。

中央冷氣 玻璃幕  
HOUSTON CENTRE 15  
尖沙咀商業旅遊購物黃金  
新世界中心／香格里拉酒

牆 海景遼闊  
0年期  
金地帶  
店對面

遊客雲集 購物

時


人潮 日夜擁擠

中 心

好 時 中 心


# 酒店區商場旺舖大小單位發售

洽購處： **尖沙咀置業**  
香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311 (18線)

 **怡華置業有限公司**  
香港西區荷李活道新國利大廈909室 電話：5-229162 (4線)

 **益新置業有限公司**  
香港皇后大道中33號振邦行直樓 電話：5-253001 (10線)

 **益大發展有限公司**  
香港夏慤道12號美國銀行中心33樓 電話：5-255211 (6線)



# 日精樹脂工業株式會社

## NISSEI PLASTIC INDUSTRIAL CO., LTD.

# AU-20

## 袖珍機王之皇

● 主要優點

夾柱面積及開模行程大。

高速低音、省電。

採用高性能注射機構。

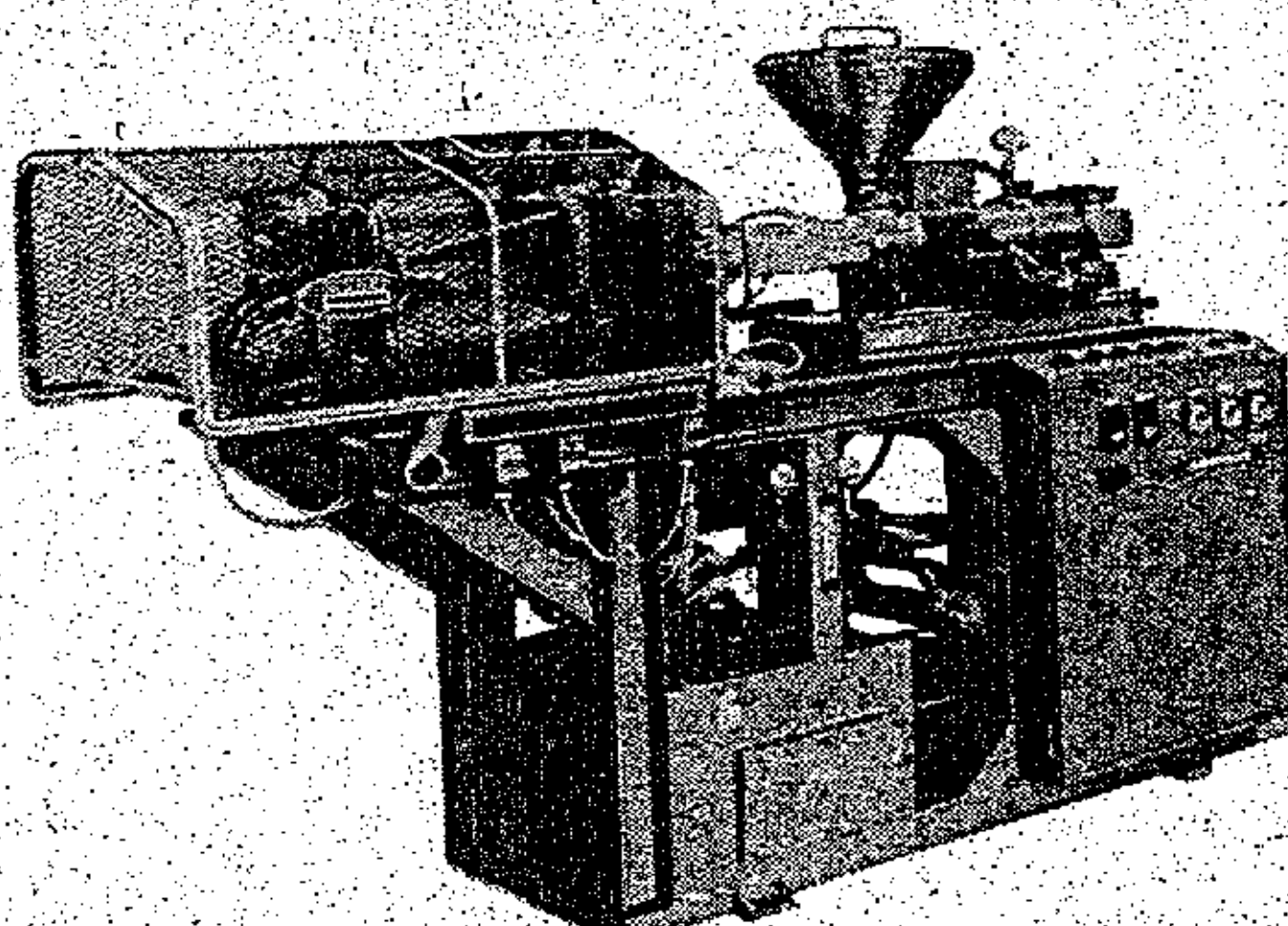
如以輸送帶設備可以單人管理幾十架。

機身結構，輕巧精密，節省珍貴面積全自動油壓控制，高速鎖模及開模。

附設閉模安全裝置及油壓連續頂針。

生產各類形之塑膠用品。

總代理：  
香港尼龍企業有限公司  
電話：3-654398（三綫）



# 某貿易行屯門貨倉

## 急聘下列職員

- (一) 行政主任一名  
英文中五以上程度，廿五歲，具五年寫字樓經驗。
- (二) 貨運組主任一名  
英文中五或以上程度，廿五歲，具三年運輸經驗。
- (三) 理貨組主任一名  
英文中五或以上程度，廿五歲，具三年理貨經驗。
- (四) 貨運組車長四名  
英文中五程度，廿三歲，體健，熟港九新界道路。
- (五) 理貨組組長三名  
英文中五程度，廿三歲，體健，負責倉內管理貨物。
- (六) 文員四名  
英文中五程度，廿歲，一年經驗，懂得記賬。
- (七) 送貨員十二名  
中三或以上程度，體健，待客有禮。
- (八) 理貨員廿二名  
中三或以上程度，整理貨物。

應徵(一)至(六)等職位者請函郵簡報一信箱。而(七)及(八)者新舊面議請電5—708319 陳太約見。

中環  
住宅  
商場

皇后大道中 麼囉下街 東街 (四面單邊)

# 中源中心

高尚住宅卅餘萬起  
尚餘數單位  
寫字樓特價租售

**購物中心：**  
高低層地下及一二樓舖位商場，扶手電動樓梯六部及專用電梯二部，中央冷氣系統，美觀鋁質門面玻璃橱窗，走廊雲石磚地台，美侖天花及燈飾，為最現代化之購物中心。

已有入伙紙  
150 年期



**怡華置業有限公司**  
 香港德輔道中10號新順利大廈97室  
 電話：五、二二九一六二至五(四綫)



**金新置業有限公司**  
 皇后大道中33號萬邦行頂樓  
 電話：五、二五三〇〇一(十綫)

**聘請繙譯**

某報聘請繙譯多位，夜間工作，繙譯國際電訊，待遇從優，有意者請投函華僑日報信箱42號，合則用電話通知面商。

**吉屋廉售**

1. 廣東道（面向政府合署）舖面連閣樓 4800餘呎廉售 600 萬，先到先得，適合餐室，波樓，夜總會等。

2. 大道中寫字樓 3400餘呎廉讓每呎3000 餘元，22年初入伙。

經紀免問 隨時睇樓  
接洽處：6—232346，陳或王先生

**旺角寫字樓全層出租**

彌敦道六八三至六八五號美美大厦十樓位於地鐵站出入口全層約三千呎整層招租內部無柱隨意間格有意請電三一九四九一八陳君或潘君洽

**某大金融公司聘請職員**

**一、放款部助理經理**  
中學或大專商科畢業，中英文優良，五年以上銀行或財務公司服務經驗，熟悉商業放款業務及信用調查分析。

**二、外匯業務專員**  
中五以上程度，中英文優良，五年以上銀行或財務公司服務經驗，熟悉出入口外匯及貨幣市場交易業務。

應徵者備中英文函件，並照，電話，希寄特快函信箱CCC050。

美國「賭城」拉斯維加斯  
**棕櫚大酒店**  
DESERT INN & COUNTRY CLUB

底層豪華  
複式套房

DESERT INN  
and Country Club

為免除遠東及香港賭場嘉賓對最近賭城屢次發生大火之心理威脅特別供應低層豪華複式套房（如圖）

棕櫚大酒店（DESERT INN & C. C.）乃賭城最新設備擁有場地二百畝之豪華鄉村俱樂部賭場酒店全世界知名之賭城VEGAS電視片集係假本酒店拍攝。足証一流，并有華語小姐專責招待安排一切節目，歡迎，歡迎。

遠東代表 石瑛

香港區辦事處 九龍尖沙咀北京道69號602-3室 電話：3-674071-2

先夫黎伯冕博士之喪於昨(廿四)  
 日在世界殯儀館出殯辱承  
 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情矧  
 存均感哀此鳴  
 宗親及世戚俱  
 謝  
 繼室關月珍  
 孝男 福康 何美賢  
 城康 葉芳妮  
 孝女 惠文 黃桃忠  
 曼霞  
 淑珍 婿司徒偉文  
 惠珍 婿劉深泉  
 雙衆親屬  
 泣叩

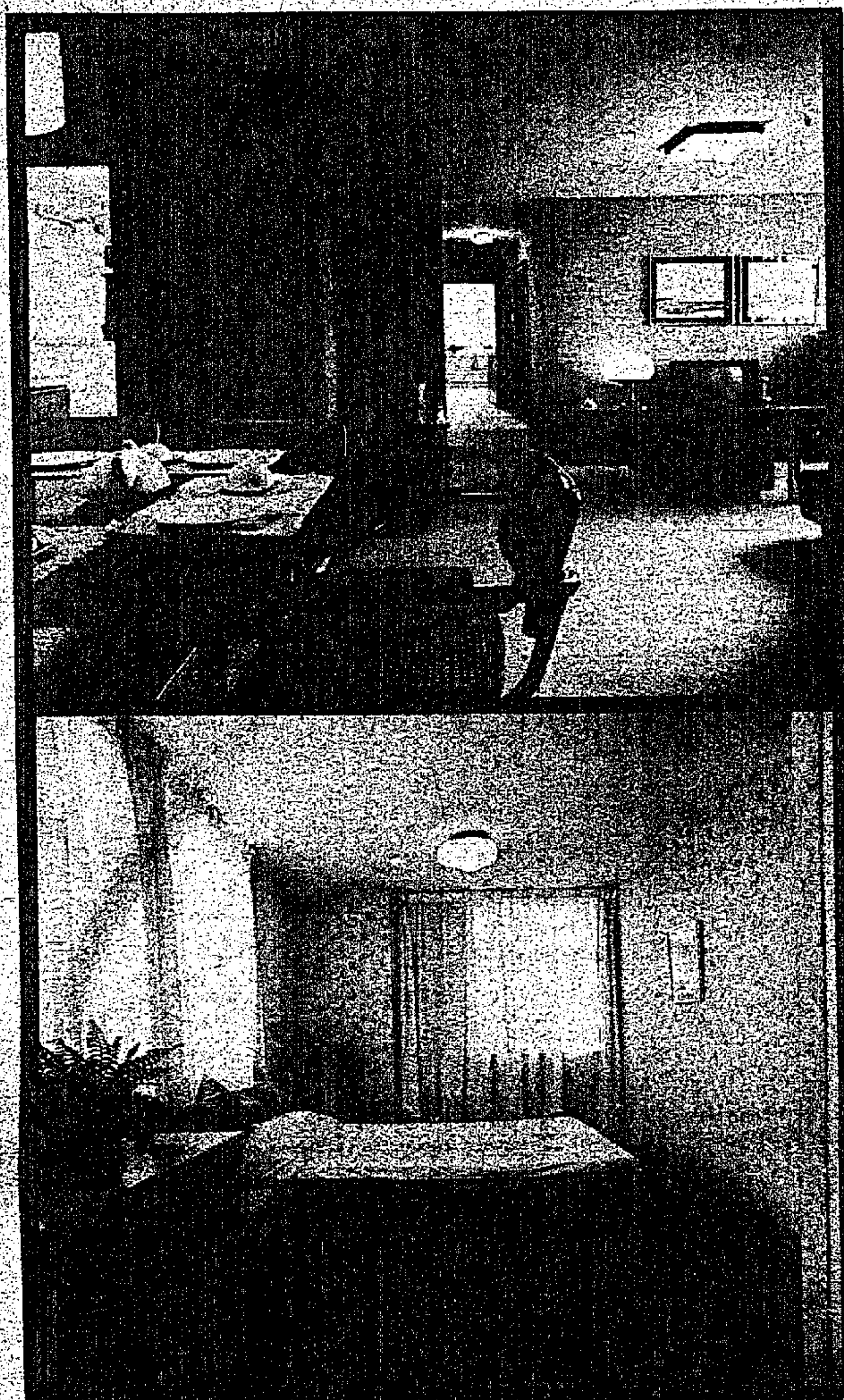
<b>香港圓桌會</b>			<b>香港明愛</b>
一九八一年四月十八日下午四時 在佐治酒店酒廊舉行獎券抽獎號碼揭曉如下			屬下各政府註冊職業先修學校為八一八年度就聘名列教師：
(甲)文憑教師	(一)英文科	(六)圖書館管理教師	(二)中文金銀數學科
(二)中文金銀數學科	(三)中文銜實科	(七)國語科	(四)體育(兼英文科)
(四)體育(兼英文科)	(五)音樂科	(八)圖畫科	(九)酒店及飲食業
(五)音樂科	(六)數學科	(十)酒店及飲食業	
(六)數學科	(七)數學科		
(七)數學科	(八)數學科		
(八)數學科	(九)數學科		
(九)數學科	(十)數學科		
(十)數學科	(十一)數學科		
(十一)數學科	(十二)數學科		
(十二)數學科	(十三)數學科		
(十三)數學科	(十四)數學科		
(十四)數學科	(十五)數學科		
(十五)數學科	(十六)數學科		
(十六)數學科	(十七)數學科		
(十七)數學科	(十八)數學科		
(十八)數學科	(十九)數學科		
(十九)數學科	(二十)數學科		
(二十)數學科	(二十一)數學科		
(二十一)數學科	(二十二)數學科		
(二十二)數學科	(二十三)數學科		
(二十三)數學科	(二十四)數學科		
(二十四)數學科	(二十五)數學科		
(二十五)數學科	(二十六)數學科		
(二十六)數學科	(二十七)數學科		
(二十七)數學科	(二十八)數學科		
(二十八)數學科	(二十九)數學科		
(二十九)數學科	(三十)數學科		
(三十)數學科	(三十一)數學科		
(三十一)數學科	(三十二)數學科		
(三十二)數學科	(三十三)數學科		
(三十三)數學科	(三十四)數學科		
(三十四)數學科	(三十五)數學科		
(三十五)數學科	(三十六)數學科		
(三十六)數學科	(三十七)數學科		
(三十七)數學科	(三十八)數學科		
(三十八)數學科	(三十九)數學科		
(三十九)數學科	(四十)數學科		
(四十)數學科	(四十一)數學科		
(四十一)數學科	(四十二)數學科		
(四十二)數學科	(四十三)數學科		
(四十三)數學科	(四十四)數學科		
(四十四)數學科	(四十五)數學科		
(四十五)數學科	(四十六)數學科		
(四十六)數學科	(四十七)數學科		
(四十七)數學科	(四十八)數學科		
(四十八)數學科	(四十九)數學科		
(四十九)數學科	(五十)數學科		
(五十)數學科	(五十一)數學科		
(五十一)數學科	(五十二)數學科		
(五十二)數學科	(五十三)數學科		
(五十三)數學科	(五十四)數學科		
(五十四)數學科	(五十五)數學科		
(五十五)數學科	(五十六)數學科		
(五十六)數學科	(五十七)數學科		
(五十七)數學科	(五十八)數學科		
(五十八)數學科	(五十九)數學科		
(五十九)數學科	(六十)數學科		
(六十)數學科	(六十一)數學科		
(六十一)數學科	(六十二)數學科		
(六十二)數學科	(六十三)數學科		
(六十三)數學科	(六十四)數學科		
(六十四)數學科	(六十五)數學科		
(六十五)數學科	(六十六)數學科		
(六十六)數學科	(六十七)數學科		
(六十七)數學科	(六十八)數學科		
(六十八)數學科	(六十九)數學科		
(六十九)數學科	(七十)數學科		
(七十)數學科	(七十一)數學科		
(七十一)數學科	(七十二)數學科		
(七十二)數學科	(七十三)數學科		
(七十三)數學科	(七十四)數學科		
(七十四)數學科	(七十五)數學科		
(七十五)數學科	(七十六)數學科		
(七十六)數學科	(七十七)數學科		
(七十七)數學科	(七十八)數學科		
(七十八)數學科	(七十九)數學科		
(七十九)數學科	(八十)數學科		
(八十)數學科	(八十一)數學科		
(八十一)數學科	(八十二)數學科		
(八十二)數學科	(八十三)數學科		
(八十三)數學科	(八十四)數學科		
(八十四)數學科	(八十五)數學科		
(八十五)數學科	(八十六)數學科		
(八十六)數學科	(八十七)數學科		
(八十七)數學科	(八十八)數學科		
(八十八)數學科	(八十九)數學科		
(八十九)數學科	(九十)數學科		
(九十)數學科	(九十一)數學科		
(九十一)數學科	(九十二)數學科		
(九十二)數學科	(九十三)數學科		
(九十三)數學科	(九十四)數學科		
(九十四)數學科	(九十五)數學科		
(九十五)數學科	(九十六)數學科		
(九十六)數學科	(九十七)數學科		
(九十七)數學科	(九十八)數學科		
(九十八)數學科	(九十九)數學科		
(九十九)數學科	(一百)數學科		
(一百)數學科	(一百零一)數學科		
(一百零一)數學科	(一百零二)數學科		
(一百零二)數學科	(一百零三)數學科		
(一百零三)數學科	(一百零四)數學科		



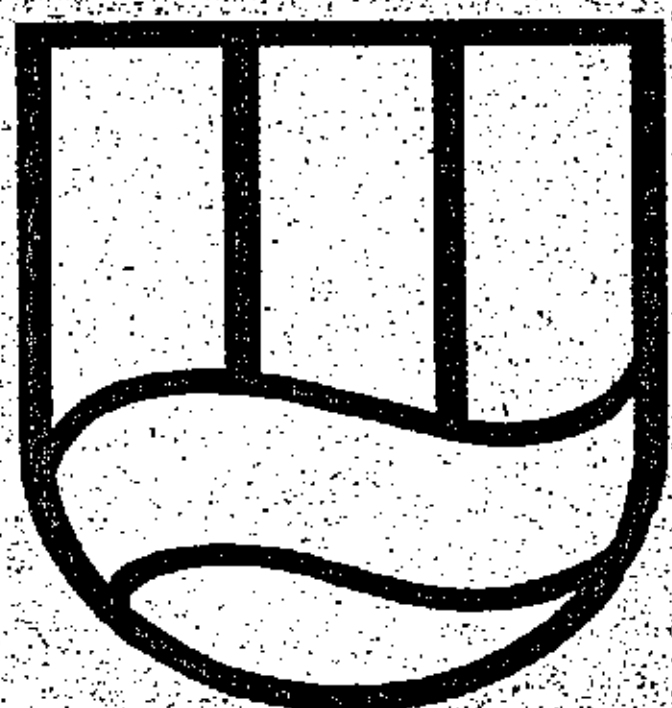
家在太古城  
時時好環境

# 恆星閣

## 明日開始公開發售



售樓地點：  
太古城東山閣平台售樓處  
電話：5-602608  
(該日上午九時開始發售)

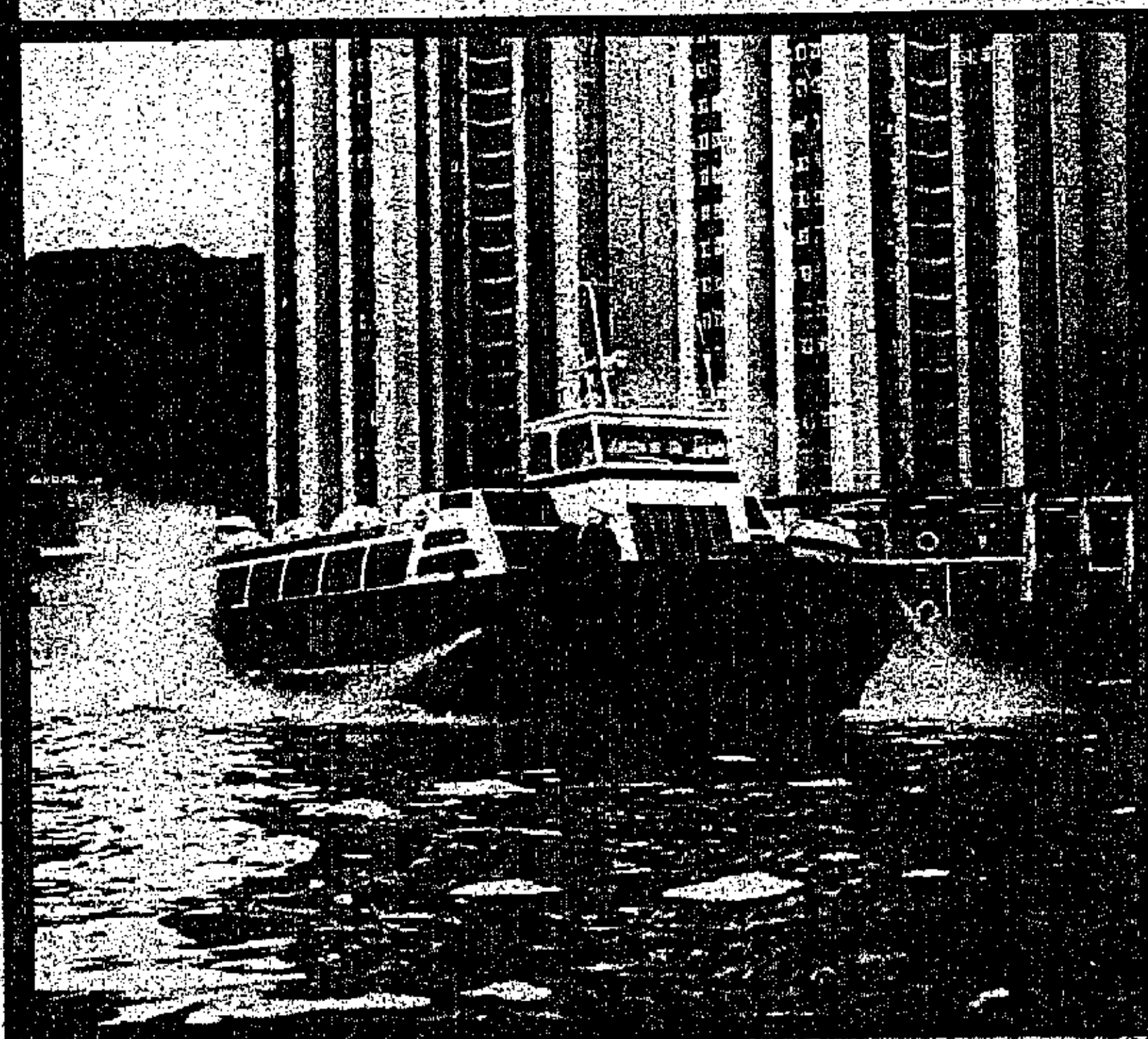


太古城

三睡房二浴室：905 方呎及 843 方呎  
三睡房一浴室：815 方呎  
每方呎售 \$959 起

付款辦法：

1. 首期付一成，建築期內供半成。
2. 一次過清付可享九折優待。



「恆星閣」即將開始發售的消息，於四月九日及十日公佈後，各界人士反應熱烈，足証太古城在廣大市民心目中，已建立了優越的地位。

長期以來，太古城能得到市民普遍歡迎，實非倖至。太古城背山面海，環境優美，公用地方面積特大，視野廣闊，城內花園由名家設計，雖一草一木之微也未曾怠慢。管理及保安設施均由專業人才主理。樓房建設方面，材料好，間格實用，早已為住戶稱許。

太古城碼頭啓用後，到中環祇需12分鐘，三層小輪每次載客千餘人，班次頻密，交通至為便捷。海傍大道及地下鐵路工程現正積極進行，太古城內將有一地鐵站，屆時太古城海陸兩路交通更有四通八達之便。

「恆星閣」位於星輝台上極佳位置，單位面積分三種：815方呎、843方呎及905方呎，均為三睡房設計，後兩種單位有二浴室，其中一浴室連主人房，為最受現代家庭歡迎的設計。以前錯過太古城同類設計單位人士，將有機會再選擇。

幸福家在太古城









本港新聞

警務處長韓義理昨日透露，可望獲得更多撥款，推廣少年警訊計劃，反青少年罪行先鋒。

韓義理昨日在警務處內，與各區警務處長及警務處各處長，舉行會議，商討推廣少年警訊計劃，反青少年罪行先鋒。



警務處長韓義理昨日與各區警務處長及警務處各處長，舉行會議，商討推廣少年警訊計劃，反青少年罪行先鋒。

觀塘扶輪社，今開運動同樂日，是日下午二時，在該社舉行。

令免任府港，是日下午二時，在該社舉行。

大坑東垃圾箱，發現一枝手槍，查明只是玩具手槍。

超值大減價 最後三天，廿七日止。香港地盤製造廠有限公司...

國際古董展覽會 下月中在港舉行，預展門票收入撥捐三院。

華商會所開年會 選出新一屆年度值理，加拿大新界均有申請。

十四家金飾出口商，參加瑞士工業展覽，顯示香港金飾業日趨重視。

藝術節協會設新職，史迪頓出任總經理，負責籌劃及執行各項工作。

革命老人王珊良，日前在港逝世，享年九十二歲。

聯合汽水廠有限公司 股東週年大會，聯合汽水廠有限公司股東週年大會於一九八一年四月廿四日(星期五)假座香港利園酒店舉行。

Cosmopolitan College 加拿大 多倫多 哥詩姆書院，招收本年2、6、9月份、第11、12、13班大學預科新生。

寶蓮寺大澳水鄉遊，乘豪華客位專輪往返梅窩，瀏覽東方威尼斯大澳漁村。

娛樂發展機構急聘，本港華資大集團屬下中國皇宮夜總會急聘。

加拿大愛羅威書院招生，現為便利香港學生升學，加及美國英語基礎本校。

香港理工學院 社會工作學系，一九八一至八二年度日間社會工作學系之日間課程。



# 本港新聞

## 法官判案聲稱以後必重罰 製造冒牌貨物罪成 判監十五至廿個月

【本報訊】法官判案聲稱以後必重罰製造冒牌貨物罪成判監十五至廿個月。法官判案聲稱以後必重罰製造冒牌貨物罪成判監十五至廿個月。法官判案聲稱以後必重罰製造冒牌貨物罪成判監十五至廿個月。

## 武術觀摩大會 今晚繼續舉行

【本報訊】武術觀摩大會今晚繼續舉行。武術觀摩大會今晚繼續舉行。武術觀摩大會今晚繼續舉行。

## 兩歲男童 下落不明

【本報訊】兩歲男童下落不明。兩歲男童下落不明。兩歲男童下落不明。

## 各國代表聯歡 貝納維德節省貴賓

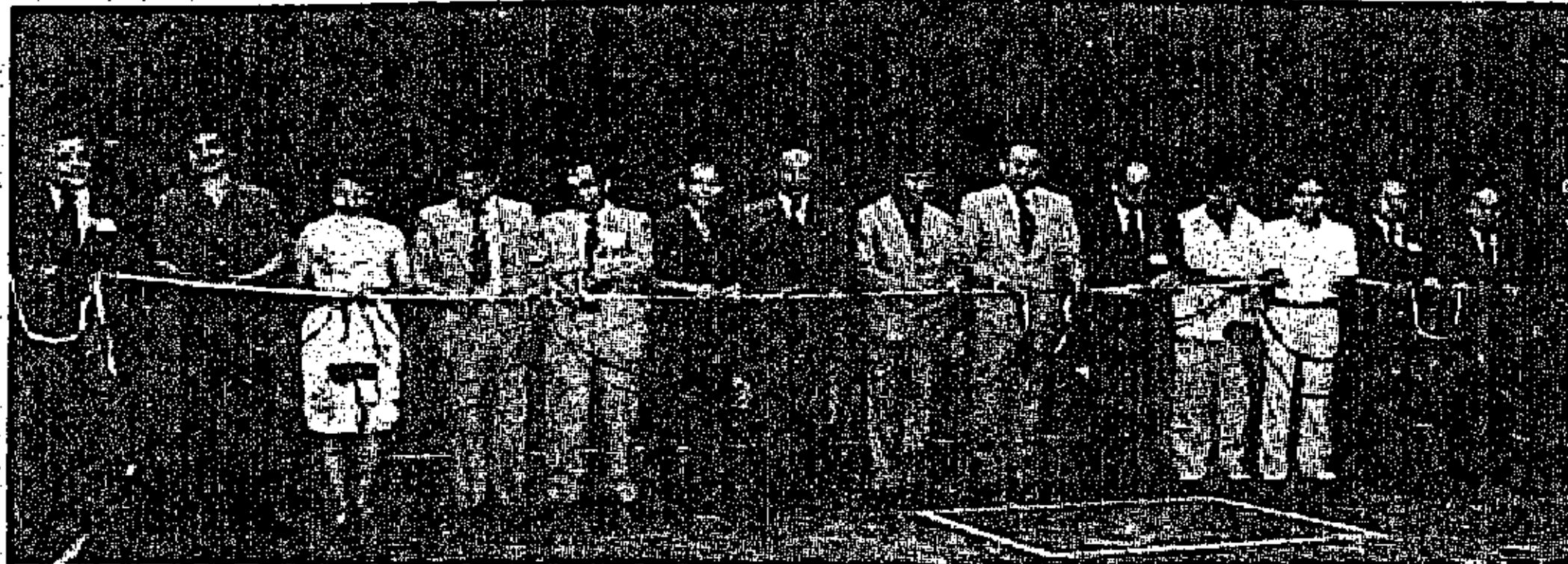
【本報訊】各國代表聯歡。各國代表聯歡。各國代表聯歡。

## 九龍居民會學術講座 太空機與軍備競爭

【本報訊】九龍居民會學術講座。九龍居民會學術講座。九龍居民會學術講座。

## 潮僑膠商會四社團 聯誼會長李嘉誠 膺選「風雲人物」

【本報訊】潮僑膠商會四社團聯誼會長李嘉誠膺選「風雲人物」。潮僑膠商會四社團聯誼會長李嘉誠膺選「風雲人物」。



鍾逸傑成立紀念基金  
為青年提供助學金  
在外展訓練學校受訓

## 鍾逸傑成立紀念基金 為青年提供助學金 在外展訓練學校受訓

【本報訊】鍾逸傑成立紀念基金。鍾逸傑成立紀念基金。鍾逸傑成立紀念基金。

## 吳國平在香港大學 講授自我催眠療法

【本報訊】吳國平在香港大學講授自我催眠療法。吳國平在香港大學講授自我催眠療法。吳國平在香港大學講授自我催眠療法。

## 國際能源會議 各國代表聯歡

【本報訊】國際能源會議。國際能源會議。國際能源會議。

## 台北自由假期 美麗華大飯店或芝蔴大酒店 H.K. \$990起

【本報訊】台北自由假期。台北自由假期。台北自由假期。

【本報訊】台北自由假期。台北自由假期。台北自由假期。

## 商業專欄廣告 集中宣傳 費廉效大

【本報訊】商業專欄廣告。商業專欄廣告。商業專欄廣告。

惠風牌  
超靜型冷氣機  
AL-66, AL-77 型  
6600, 7700 BTU  
最適合家庭用  
用過讚好 一致推崇  
中國冷氣有限公司  
德輔道中德成大廈二樓  
電話：5-229025

永達基  
每穴壹圓或貳圓(詳)  
壽基或基穴開始認購  
優點：永久年期 風水良好  
背山面海 水陸直通  
總：惠達基有限公司  
(代辦：德成大廈二樓)  
電話：K 910345至7 K 910383  
地址：九龍彌敦道六五五號胡社生行1301室

S.W. STEEL  
紹榮鋼鐵  
有限公司  
SHIU WING STEEL LTD.  
紹榮高拉力條紋鋼筋  
大小款式齊備，歡迎參觀選購  
香港干諾道中康樂大廈1209室  
電話：5-255391

投資及出國  
好機會  
食品廠位於英國中北部  
出售自置永遠廠房佔面  
積壹萬柒千呎地生意連  
廠地只售港幣肆百伍拾  
萬元有意者請電九龍  
7136184 與陳君或梁君  
接洽有圖片供參考。

台北  
機票+酒店  
三晚四天及接送  
財神或美麗華大酒店  
雙人房 \$1,250  
747豪華客機 天天出發  
四季風旅行社  
國際大廈2204室 5-451094

福日露  
立止劇咳  
BEECHAM-CAZÉ  
LAB. FRANCE  
總代理：百部洋行  
本藥專治傷風咳嗽  
立止劇咳  
功效神速  
全口安  
切勿老  
藥水  
行

新款歐美傢俬  
通用燈飾有限公司傢俬部  
九龍彌敦道高打老道  
代客  
訂購機票 預訂酒店  
安排旅團 策劃行程  
代辦各國簽證手續  
恒生銀行樓下機櫃  
恒通旅遊有限公司  
德輔道中恒生銀行大廈十一樓  
電話：5-8255111

英國摩根氏髮脂髮乳  
生髮髮落  
去頭皮止癢  
批發處  
香港維記洋行  
H441936 411658 437242  
總代理：鼓手牌

## 彩色華僑 本期預告：

封面專題 照顧老年人  
揭開金星的秘密 香港舞蹈的新頁  
丹麥監獄 囚犯天堂 兒童週刊  
由食用蚯蚓說到墨西哥的兩足蚯蚓  
泳裝—今年還是一件頭的天  
飢渴 (星期掌聲) 電視節目表  
魏秋華決心戒烟 憑弔珍珠港  
雪梨姐妹互捧招數極高  
音樂事務統籌處導師中樂團音樂會  
雅迪80硬頂跑車 (新車介紹)



逢星期日隨華僑日報附送

## 選出三十六屆職員 僑港中醫公會

【本報訊】僑港中醫公會。僑港中醫公會。僑港中醫公會。

## 潮僑膠商會四社團 聯誼會長李嘉誠 膺選「風雲人物」

【本報訊】潮僑膠商會四社團聯誼會長李嘉誠膺選「風雲人物」。潮僑膠商會四社團聯誼會長李嘉誠膺選「風雲人物」。

【本報訊】潮僑膠商會四社團聯誼會長李嘉誠膺選「風雲人物」。潮僑膠商會四社團聯誼會長李嘉誠膺選「風雲人物」。



色角一此當担港本讓允意無國中惜只  
作工勘探開展司公資外間七

蘭愛麗鋼琴伴奏

節目：

鋼琴亞	韋德爾
鱒魚	舒伯特
搖籃曲	舒伯特
紡車旁的馬加利特	舒伯特
刻魯比諾的抒情小曲	莫扎特
伯爵夫人的宣敘調和詠唱調	莫扎特

  
 市政局主辦



本港新聞

紡織業職工總會要求修訂遺失條例

（特訊）香港紡織業職工總會，昨（廿四）日下午三時，在該會辦事處，舉行會員大會，討論修訂遺失條例。出席者有：主席陳錦棠、副主席陳錦棠、秘書長陳錦棠、財政陳錦棠、及全體會員等。會議由主席主持，首先由秘書長報告會務，並提出修訂遺失條例之建議。秘書長謂：現行遺失條例，係於一九五一年制定，當時紡織業之情況，與現況迥異。現因紡織業之發展，遺失之種類，亦隨之增加。如：遺失之證件，除原有之「工作證」外，尚有「出入證」、「宿舍證」等。且遺失之數量，亦日見增加。現行條例，對於遺失之處理，多屬被動，未能防患未然。故建議修訂遺失條例，增加預防措施，並加強對遺失之處理。會議中，全體會員一致通過，支持秘書長之建議，並決定成立一個小組，負責研究修訂條例之具體方案。會議於下午五時結束。

黃大仙區議會 港督委出成員

（特訊）港督昨（廿四）日，委任黃大仙區議會之成員。據悉：港督委任之成員，包括：黃大仙區議會主席陳錦棠、副主席陳錦棠、秘書長陳錦棠、財政陳錦棠、及全體會員等。港督在委任書中，對該會之工作，表示滿意，並希望該會能繼續為區內居民服務，促進區內之發展。

五月六日召開首次會議

（特訊）港督昨（廿四）日，委任黃大仙區議會之成員。據悉：港督委任之成員，包括：黃大仙區議會主席陳錦棠、副主席陳錦棠、秘書長陳錦棠、財政陳錦棠、及全體會員等。港督在委任書中，對該會之工作，表示滿意，並希望該會能繼續為區內居民服務，促進區內之發展。

往大廟賀天后誕

（特訊）港督昨（廿四）日，委任黃大仙區議會之成員。據悉：港督委任之成員，包括：黃大仙區議會主席陳錦棠、副主席陳錦棠、秘書長陳錦棠、財政陳錦棠、及全體會員等。港督在委任書中，對該會之工作，表示滿意，並希望該會能繼續為區內居民服務，促進區內之發展。

讀者濟助 孤兒寡婦

（特訊）港督昨（廿四）日，委任黃大仙區議會之成員。據悉：港督委任之成員，包括：黃大仙區議會主席陳錦棠、副主席陳錦棠、秘書長陳錦棠、財政陳錦棠、及全體會員等。港督在委任書中，對該會之工作，表示滿意，並希望該會能繼續為區內居民服務，促進區內之發展。



（本報記者攝）

窗簾布「生菓併盆」 成為與眾不同時裝

（特訊）最近流行的一種時裝，名為「生菓併盆」。這種時裝，是由窗簾布製成的。其特點是：顏色鮮艷，圖案新穎，且能隨風飄動，給人一種生動活潑之感。這種時裝，深受年輕人的喜愛。據悉：這種時裝，是由一位設計師所創。他認為：窗簾布不僅可以用來裝飾家居，還可以用來製作時裝。他將窗簾布剪成各種形狀，並在上面印上各種圖案，製成了一件件別具一格的時裝。這種時裝，不僅美觀大方，還非常實用。它既能遮陽擋風，又能作為一件時髦的服裝。目前，這種時裝已在一些服裝店鋪內上市，吸引了不少顧客前來購買。

謝 先夫黃陸太平紳士之喪於昨

（廿四日）在香港殯儀館出殯 承 誼親臨參加 惠賜厚賜 高誼隆情 存均感戴此鳴 謝 妻 李潔玉 子 瑞華 女 瑞文 婿 胡德慶 外孫女 胡麗瑩 暨眾親屬 泣告

謝 先夫黃鏡波 嚴陸 於一九八一年四月

十八日在瑪麗醫院殯儀館出殯 承 誼親臨參加 惠賜厚賜 高誼隆情 存均感戴此鳴 謝 妻 黃鄧寶鑽 子 浩然 婿 胡德慶 外孫女 胡麗瑩 暨眾親屬 泣告

謝 先考黃公天俊府君之喪於昨

（廿四日）在世界殯儀館出殯 承 誼親臨參加 惠賜厚賜 高誼隆情 存均感戴此鳴 謝 孝男 勤德 孝女 培玲 暨眾親屬 泣叩

先嚴鄧綿府君 於一九八一年四月廿一日上午八時零二

分在九龍聖德肋撒醫院魂歸天國 積善享壽八十有七歲 奉移九龍殯儀館治喪 謹定本月廿六日（星期日）下午一時大殮 式時在該館大禮堂辭靈 隨即出殯 哀此計

孝男 永銓 媳 凌秀嫻 孫男 孫池 孫媳 曾麗芳 永安 陳三友 孫女 孫潔 孫媳 曾麗芳 永興 李美玲 孫女 孫潔 孫媳 曾麗芳 永聯 孫女 孫潔 孫媳 曾麗芳

孝女 佩琬 婿 周祥益 外孫男 周國基 慕琬 周祥益 外孫女 周景宜 緞琬 周祥益 外孫女 周景宜 翠琬 周祥益 外孫女 周景宜 庶媳 陳漸芳 孫女 孫潔 孫媳 曾麗芳 胞弟 樹祥 弟婦 何妹 孫女 孫潔 孫媳 曾麗芳 胞弟 樹祥 弟婦 何妹 孫女 孫潔 孫媳 曾麗芳

胞妹 惠華 妹倩 梁耀全 外甥女 梁少娟 外甥婿 周新立 庶妹 吳燕群 孫女 孫潔 孫媳 曾麗芳 堂弟 根祥 弟婦 黃秀嫻 孫女 孫潔 孫媳 曾麗芳 姪女 燕琬 姪婿 陳廣仁 外姪孫男 崔潤山 外姪孫女 陳嘉雲 姪女 雁琬 姪婿 崔建新 外姪孫男 陳嘉雲 外姪孫女 陳嘉雲

聞

聞

聞

地下鐵學生乘車證 下週一起接受申請

（特訊）地下鐵學生乘車證，將於下週（廿七日）起接受申請。據悉：該證是專為學生設計的，旨在減輕學生的交通負擔。申請者需為小學或中學學生，並需提供相關證明文件。申請費為五十元。該證有效期為一年。持證學生可免費乘坐地下鐵。目前，申請地點已設於各區地下鐵站。有興趣申請者，可前往該處辦理。

丹麥女皇訪問本港

（特訊）丹麥女皇瑪格麗特二世，將於本月廿九日訪問香港。這是她繼一九八一年訪問香港後，再次來港。女皇此行，是應香港政府之邀請。她將在香港停留三天，並參觀一些重要設施。女皇在香港期間，將與香港各界人士會面，並發表講話。女皇在香港期間，將受到香港各界人士之熱烈歡迎。

英國自由黨議員 今日上午由港到港

（特訊）英國自由黨議員，將於今日上午由香港返回香港。該議員此行，是代表自由黨前往香港，與香港各界人士會面，並就一些國際問題交換意見。該議員在香港期間，將受到香港各界人士之熱烈歡迎。

泣告

泣告

泣告

治喪處：九龍殯儀館 通訊處：鄧芳記製造廠有限公司 地址：官塘道三六號 電話：三三四五〇一四七一九



# 本港新聞

## 十四年來申請公屋四十四萬宗 願意入住屯門屋邨 等候四年可獲配屋

【本報訊】房委會最近公佈，自一九七四年至一九八八年，共收到十四年來申請公屋四十四萬宗。其中願意入住屯門屋邨的申請人，約佔百分之十。房委會表示，屯門屋邨的興建，將可容納約四萬五千個單位，預計在八九年可獲配屋。

## 市區須輪八年 沙田大埔六年

【本報訊】房委會最近公佈，自一九七四年至一九八八年，共收到十四年來申請公屋四十四萬宗。其中願意入住屯門屋邨的申請人，約佔百分之十。房委會表示，屯門屋邨的興建，將可容納約四萬五千個單位，預計在八九年可獲配屋。

## 勞資糾紛昨日三宗 酒店收銀機廠 工人靜坐抗議

【本報訊】昨日（廿四日）上午，在勞資糾紛中，有三宗糾紛在勞工處調解下，獲得解決。其中一宗是酒店收銀機廠的工人，因不滿工資及福利，在廠外靜坐抗議，經勞工處調解後，雙方達成協議。

## 勞資糾紛昨日三宗 酒店收銀機廠 工人靜坐抗議

【本報訊】昨日（廿四日）上午，在勞資糾紛中，有三宗糾紛在勞工處調解下，獲得解決。其中一宗是酒店收銀機廠的工人，因不滿工資及福利，在廠外靜坐抗議，經勞工處調解後，雙方達成協議。

## 勞資糾紛昨日三宗 酒店收銀機廠 工人靜坐抗議

【本報訊】昨日（廿四日）上午，在勞資糾紛中，有三宗糾紛在勞工處調解下，獲得解決。其中一宗是酒店收銀機廠的工人，因不滿工資及福利，在廠外靜坐抗議，經勞工處調解後，雙方達成協議。

## 勞資糾紛昨日三宗 酒店收銀機廠 工人靜坐抗議

【本報訊】昨日（廿四日）上午，在勞資糾紛中，有三宗糾紛在勞工處調解下，獲得解決。其中一宗是酒店收銀機廠的工人，因不滿工資及福利，在廠外靜坐抗議，經勞工處調解後，雙方達成協議。

## 勞資糾紛昨日三宗 酒店收銀機廠 工人靜坐抗議

【本報訊】昨日（廿四日）上午，在勞資糾紛中，有三宗糾紛在勞工處調解下，獲得解決。其中一宗是酒店收銀機廠的工人，因不滿工資及福利，在廠外靜坐抗議，經勞工處調解後，雙方達成協議。

## 勞資糾紛昨日三宗 酒店收銀機廠 工人靜坐抗議

【本報訊】昨日（廿四日）上午，在勞資糾紛中，有三宗糾紛在勞工處調解下，獲得解決。其中一宗是酒店收銀機廠的工人，因不滿工資及福利，在廠外靜坐抗議，經勞工處調解後，雙方達成協議。

## 香港音樂學院招生通告

【本報訊】香港音樂學院將於一九八九年四月至五月間，招收一九八九年入學之學生。該院設有音樂、舞蹈、戲劇及電影等系，歡迎各界人士踴躍報名。

## 香港音樂學院招生通告

【本報訊】香港音樂學院將於一九八九年四月至五月間，招收一九八九年入學之學生。該院設有音樂、舞蹈、戲劇及電影等系，歡迎各界人士踴躍報名。

## 香港音樂學院招生通告

【本報訊】香港音樂學院將於一九八九年四月至五月間，招收一九八九年入學之學生。該院設有音樂、舞蹈、戲劇及電影等系，歡迎各界人士踴躍報名。

## 香港音樂學院招生通告

【本報訊】香港音樂學院將於一九八九年四月至五月間，招收一九八九年入學之學生。該院設有音樂、舞蹈、戲劇及電影等系，歡迎各界人士踴躍報名。

## 香港音樂學院招生通告

【本報訊】香港音樂學院將於一九八九年四月至五月間，招收一九八九年入學之學生。該院設有音樂、舞蹈、戲劇及電影等系，歡迎各界人士踴躍報名。

## 香港音樂學院招生通告

【本報訊】香港音樂學院將於一九八九年四月至五月間，招收一九八九年入學之學生。該院設有音樂、舞蹈、戲劇及電影等系，歡迎各界人士踴躍報名。

## 香港音樂學院招生通告

【本報訊】香港音樂學院將於一九八九年四月至五月間，招收一九八九年入學之學生。該院設有音樂、舞蹈、戲劇及電影等系，歡迎各界人士踴躍報名。

## 香港音樂學院招生通告

【本報訊】香港音樂學院將於一九八九年四月至五月間，招收一九八九年入學之學生。該院設有音樂、舞蹈、戲劇及電影等系，歡迎各界人士踴躍報名。

## 廠房出租

【本報訊】現有廠房出租，位於沙田區，交通便利，適合工業或商業用途。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 中華電力有限公司 通告股東啟事

【本報訊】中華電力有限公司將於一九八九年四月至五月間，召開股東大會，討論股息及公司業務。請股東屆時出席。

## 中華電力有限公司 通告股東啟事

【本報訊】中華電力有限公司將於一九八九年四月至五月間，召開股東大會，討論股息及公司業務。請股東屆時出席。

## 中華電力有限公司 通告股東啟事

【本報訊】中華電力有限公司將於一九八九年四月至五月間，召開股東大會，討論股息及公司業務。請股東屆時出席。

## 中華電力有限公司 通告股東啟事

【本報訊】中華電力有限公司將於一九八九年四月至五月間，召開股東大會，討論股息及公司業務。請股東屆時出席。

## 中華電力有限公司 通告股東啟事

【本報訊】中華電力有限公司將於一九八九年四月至五月間，召開股東大會，討論股息及公司業務。請股東屆時出席。

## 中華電力有限公司 通告股東啟事

【本報訊】中華電力有限公司將於一九八九年四月至五月間，召開股東大會，討論股息及公司業務。請股東屆時出席。

## 中華電力有限公司 通告股東啟事

【本報訊】中華電力有限公司將於一九八九年四月至五月間，召開股東大會，討論股息及公司業務。請股東屆時出席。

## 通用燈飾傢俬有限公司 高薪增聘

【本報訊】通用燈飾傢俬有限公司現因業務擴展，高薪增聘多名員工。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 通用燈飾傢俬有限公司 高薪增聘

【本報訊】通用燈飾傢俬有限公司現因業務擴展，高薪增聘多名員工。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 通用燈飾傢俬有限公司 高薪增聘

【本報訊】通用燈飾傢俬有限公司現因業務擴展，高薪增聘多名員工。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 通用燈飾傢俬有限公司 高薪增聘

【本報訊】通用燈飾傢俬有限公司現因業務擴展，高薪增聘多名員工。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 通用燈飾傢俬有限公司 高薪增聘

【本報訊】通用燈飾傢俬有限公司現因業務擴展，高薪增聘多名員工。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 通用燈飾傢俬有限公司 高薪增聘

【本報訊】通用燈飾傢俬有限公司現因業務擴展，高薪增聘多名員工。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 通用燈飾傢俬有限公司 高薪增聘

【本報訊】通用燈飾傢俬有限公司現因業務擴展，高薪增聘多名員工。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 通用燈飾傢俬有限公司 高薪增聘

【本報訊】通用燈飾傢俬有限公司現因業務擴展，高薪增聘多名員工。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。

## 私家車牌司機

【本報訊】現有私家車牌司機一名，經驗豐富，待遇優厚。有意者請洽：電話：二二三二二二二。







# 新界版

## 警員將增一倍 警區計劃增建三間警署

### 現正加強巡邏搜查拘捕及早防範罪案

【本報訊】警務處副處長陳浩賢昨日表示，警務處正計劃在九龍新界地區增建三間警署，以加強巡邏搜查及防範罪案。陳處長指出，目前新界地區人口增長迅速，警務處正考慮在該地區增建三間警署，以加強巡邏搜查及防範罪案。他強調，警務處正加強巡邏搜查及防範罪案，以確保市民的安全。

## 移民湧入去年罪案略增 確信可維安居樂業

### 川龍拘獲疑犯即為警民合作實例

【本報訊】警方昨日表示，去年新界地區移民湧入，罪案略增，但警方確信可維安居樂業。警方指出，去年新界地區移民湧入，罪案略增，但警方確信可維安居樂業。警方強調，去年新界地區移民湧入，罪案略增，但警方確信可維安居樂業。

【本報訊】警方昨日表示，去年新界地區移民湧入，罪案略增，但警方確信可維安居樂業。警方指出，去年新界地區移民湧入，罪案略增，但警方確信可維安居樂業。警方強調，去年新界地區移民湧入，罪案略增，但警方確信可維安居樂業。

### 地產與樓房

買賣租賃·建築材料  
瓷磚潔具·電器燈飾  
傢俬裝修·居室設計

### 每天收費

三寸半位 (一格高) 每段	三十元
加印紅色每段	四十四元
七寸位 (二格高) 每段	六十元
加印紅色每段	八十八元

### 高級寫字樓出租

華僑商業大廈  
德輔道中88-98號  
請電：5-420521洽

### 廈村鄉事會新員接任

【本報訊】廈村鄉事會昨日舉行新屆委員就職典禮，由鄉事會主席主持。新屆委員包括：主席、副主席、幹事等。鄉事會表示，新屆委員將繼續為鄉民服務，促進鄉區發展。

### 寫字樓合用 近地鐵車站

官塘全新廠房連大車位租售  
敬業街65-67號  
面積：6,117呎  
直接業主·經紀免問  
請電5-454008湯先生洽

### 中環嘉寶商業大廈

高級商業區中層972呎出讓  
讓全新交吉，兩面單邊  
風景每呎二千餘元，  
請電H254661袁小姐。

### 高級寫字樓出租

華僑商業大廈  
德輔道中88-98號  
請電：5-420521洽

### 港督昨飛臨園墩村營地

【本報訊】港督昨日飛臨園墩村營地，視察民安隊訓練。港督在視察過程中，與民安隊成員交談，並對他們的訓練表示讚賞。港督表示，民安隊在維護地方治安方面發揮了重要作用。

### 急售

商住靚樓  
位平花園向南大房大廳平售  
長沙灣道近地鐵站寶華大廈二樓連三單位2600呎合裝式分售可分售  
旺角靚樓  
①九龍龍城商場大單位1200呎  
②九龍龍城商場大單位1200呎  
地下廠舖  
①新蒲崗彩虹道近大馬路舖面  
②新蒲崗彩虹道近大馬路舖面  
快餐店空屋公司銀行傢俬傢具  
①青山道近大馬路舖面對正青山道山莊高級銀行快餐傢俬傢具各業近地鐵站有五千呎至一萬五千呎飲食業請注意  
②位於人口繁密之土庫區地下舖舖面連廁所連地庫6000呎平售720萬有意者請電3-784201

### 沙田別墅

西班牙別墅三層高2100呎複式車到門口多座售  
100萬  
金漢地產  
H787316

### 廠房廉租

上環區田園大廈二樓三六六號  
尺每租二元二角  
交通方便 工人易請  
知租處：七樓小租處  
電話：二二三六八號



### 天豐工業大廈 全層出租

63號黃竹坑道9/F  
面積17,587呎  
接洽電話：H638129 H630391

### 元朗新城市地段135號 良材大樓

(理店後樓)  
旺舖高層數間  
廉售  
龍珠島企業有限公司  
尖沙咀先打718室 3-679081  
地盤電話12-777568(假日通)

### 灣仔寫字樓售

譚臣道近將來貝夫人地下鐵站  
1,800呎闊大好用每呎\$1.150  
接洽電話：5-449652, 449702

### 廟後天頭躍龍嶺粉 舉行完修

【本報訊】廟後天頭躍龍嶺粉昨日舉行完修典禮，由鄉事會主席主持。完修典禮是鄉區的重要活動，旨在祈求鄉區平安。鄉事會表示，完修典禮圓滿成功，鄉民對鄉區發展充滿信心。

### 舖位租售平過住宅

九龍馬頭涌道127號對正機場空運公司及各行商業平價租售  
電K958320 K961030

### 中區寫字樓出租

金域銀行大廈樓上51-57號  
電話：(2)222076 (5)222561洽

### 出租 高級寫字樓

尖沙咀金巴利道  
高層，全裝修，面積約二千餘呎，詳情請電3-7214271關先生洽。

### 救童助學 福有攸歸

【本報訊】救童助學委員會昨日舉行籌款晚宴，為救濟兒童及助學。晚宴吸引了眾多嘉賓參加，籌得善款將用於救濟兒童及助學。委員會表示，籌款晚宴圓滿成功，善款將盡數用於救濟兒童及助學。

### 旺舖出租

威非路道7至9號2500呎合銀行陳列室、餐館、寫字樓  
金銀工業中心 租\$2,200  
九樓由5000至16000呎  
永豐工業租售  
大連排道永業街299號23樓壹萬呎  
電話：H442825

### 別墅租售

新界別墅三間在西貢大洞村及大網仔四間租售  
茶色落地玻璃及鋁窗水電及櫥櫃齊備售價由100至140萬有意者請電3-312868鍾洽

### 高級廠廈

葵涌裕林工業大廈貨櫃碼頭入伙中層高呎單邊地鐵站望泳池海景前後匯豐渣打各銀行郵政電報局陳列室巴士站業主免佣⑧01111



### 42層高成基商業中心

707至1186呎高級寫字樓及全層出讓  
洽購處：明方財務有限公司  
電話：5-240601

### 旺舖廉價出售

(A) 荃山道地下兩層樓面呎高18呎即邊有山後路永隆街。地點最旺。  
(B) 新蒲崗彩虹道地下兩層樓面呎高18呎即邊有山後路永隆街。地點最旺。  
用途廣，可作銀行、快餐或其他。交吉原價，有意者請電K817777洽。

### 北角近皇都戲院

850呎實用吉售43萬，又一藍圖地十多萬呎  
洪水橋 GM364 地皮。上午十時至下午二時  
半請電 H492467。林洽，經紀免問

### 石壁引水道進行大修

【本報訊】石壁引水道昨日進行大修，由水務局負責。水務局表示，大修工程預計將持續數月，期間該段水道將暫停供水。水務局呼籲市民在該段水道附近活動時注意安全。

### 依利沙伯大廈出售

高層向南望馬場全景  
經紀免問 5-7954438

### 司徒拔道肇輝台

花園B座六樓1596呎連有蓋車位  
六月入伙讓240萬3-665398梁洽

### 舖位租售平過住宅

筲箕灣電車路大祥街口即太古城隔鄰  
1A-2號四間共3000呎售價330萬元租面議  
接洽處六基有限公司  
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓 電話：5-252497

### 一面首當年

一九六六年四月廿五日  
三院特許免費服務傳統  
東區三院主席陳國治，今日在招待新聞界記者會上，介紹三院特許免費服務傳統。陳主席表示，三院特許免費服務傳統旨在為市民提供優質服務，促進社區和諧。



「復活蛋」填色遊戲  
五十名小朋友獲獎

本月二十八日起發獎品

小胖子四月份便從香港到台北來遊學，所以我們收到他的多封信件，你們都讀得很樂意，但可惜他年紀還小，我們選出最好的五、六封為今天的得獎者。至於落選的小朋友也不要灰心，我們會每月都舉辦有獎遊戲，希望你們下次繼續參加。

至於你們下次繼續參加的朋友如下：

(一)盧玉玲、謝玉玲、張景玉、張景玉(聖粉)，郭雅儀(聖粉)、劉國潤(方樹榮)、侯俊傑(陳麗儀)、饒國英(麗蓮)。

(二)李光漢(天主教)、唐慧儀(天主教)、文家豪(保良局)、陳錦安(義保)、譚國威(伍榮)、麥榮香(慈裕社)、梁志均(角類統管處)、何佐松(基督教)、饒楚豪(聖粉)、何健坤(聖粉)。

(三)何振英(天主教)、李培欣(鮑仁)、黎雲芝(聖利利堂)。

孔淑琪、呂明才、邱秀娟、鄧馬太、何淑冰(聖粉)、朱顯明(鍾聲)、林寶英(衛道)、陳利明(華心)、李燕儀(慈裕社)。

(四)黃燕珊、李惠利、關曉明(天佑)、林慧(鳳溪)、盧喜(何里)、周楚成(慈裕社)、鄭美儀(聖雅撒)、張美英(張翠珊)、朱兆雄(樹仁)、李登賢(保良局)、張弘基(主愛)。

(五)鄭順英(衛道)、黎依(黃道生)、謝麗儀(宣基)、麥蔭華(內團)、梁潔芳(衛道)、何能芝(聖粉)、楊麗蓮(錦江)、少燕(伍榮中學)、黃淑清(錦江)、張月嫻(培英)。

以上五個小朋友可由四月八日開始，每日辦公時間內(上午十時至下午五時)携同學校或學生證到香港灣仔活道二〇一號華僑日報社領取獎品，為期一個月(暑期作假)。

兒童天地

月交

心小要·友朋

起死回生。

可憐的起程到約，所以必須要和

沒有中尉，  
好，連中尉  
碎屍也

無意中說出了秘密。

(未完)

### 萬言故事：

## 惡狗

小冰

一隻狗無論遇到什麼人時，總是輕輕跑到脚跟後，乘人不備時去咬他。牠的主人，爲了使人們增加注意，在牠的頸上，掛了一個鈴子，因此無論牠在那裏去，總不致再被牠咬。這狗對於這個鈴，漸漸習慣了，丁丁的響，漸

芝蔴開門  
(四)

敢動手，但瑞卿却安穩  
他，願意給他足夠的金  
，當馬士達工作完畢，  
瑞卿照數償了金票，再  
都閉眼睛，把他帶回棧  
去，同時還吩咐他嚴  
守秘密。

「惡名」時常被讀  
，不是甚麼男兒的姿容，  
你究竟明白個什麼，並  
相反的，這是一個淫孽  
你的妃號呀！爲的是請  
人注意，叫他們避開你  
這無禮貌的惡狗吧。」



康樂家庭

理工學院時裝賽

年青人充滿活力

設計創新兼大胆

顏少波的傢俬布冬裝奪錦標  
周笑梅的「春夏秋冬」得第二

[illegible]

# 西區婦女會聯歡

兼祝賀李鈞洪榮廣M.B.E.勳銜  
香港西區婦女福利，造福人羣亦不少。  
人，簡廣成夫人，蘇隨



中國婦會生日會

壽星切餅兼午宴

香港中國婦女會本  
份生日會於昨(廿四  
午)在會所舉行慶祝快  
筵的太太們有陳汝  
夫人、蔣汝賢夫人及  
格蘭威夫人。彼等在各  
首長陪同下切生日蛋糕  
，然後午餐聯歡。

是日到有名譽顧問  
班級士夫人、賴廉士爵

初夏  
染  
可將宜

春季疾病避免  
孩子越是瘦弱，就越容易生病，尤其是在這種春季末夏初的季節，氣候多變無常，一時受涼，就會傷風咳嗽，一時受風氣管炎，喉炎，扁桃腺炎，甚至肺炎等嚴重疾病，也會併發而來。如果你想孩子不生病，你就要請諸醫護人士向



今樂府

### 醫藥顧問位早堪

男姓生理缺憾的補救

男界中有一等，生理未臻健全，如患遺精，夢泄，陽痿，早洩，腰酸背痛，精神萎靡，食慾不振，面色萎黃，頭暈目眩，心跳失眠，手足麻木，以及一切虛弱之症，皆由腎水不足，精氣虧損所致。本醫藥顧問，專治男界一切生理缺憾，不論新久，一經診治，無不立見奇效。凡有疑難雜症，請來函諮詢，定當竭誠服務，以保健康，永無後患。

### 香港第一台

(自費) 七、八、三

六時：(節目與第二台相同)

七時：新聞天地

八時：(輕歌伴舞)

九時：(華南海天氣報告)

十時：新聞簡報

十一時：(輕歌伴舞)

十二時：(華南海天氣報告)

一、二時：新聞簡報

三時：新聞簡報及天氣報告

四時：(輕歌伴舞)

五時：新聞簡報及天氣報告

六時：(輕歌伴舞)

七時：(華南海天氣報告)

八時：新聞簡報及天氣報告

九時：(輕歌伴舞)

十時：新聞簡報及天氣報告

十一時：(輕歌伴舞)

十二時：(華南海天氣報告)

### 麗的第一台

七時：(節目與第一台相同)

八時：(輕歌伴舞)

九時：(華南海天氣報告)

十時：新聞簡報

十一時：(輕歌伴舞)

十二時：(華南海天氣報告)

一、二時：新聞簡報

三時：新聞簡報及天氣報告

四時：(輕歌伴舞)

五時：新聞簡報及天氣報告

六時：(輕歌伴舞)

七時：(華南海天氣報告)

八時：新聞簡報及天氣報告

九時：(輕歌伴舞)

十時：新聞簡報及天氣報告

十一時：(輕歌伴舞)

十二時：(華南海天氣報告)

### 今樂府

長沙廣播電台本地及外來生搬硬套之節目，(星期六播送)

一、二時：新聞簡報

三時：新聞簡報及天氣報告

四時：(輕歌伴舞)

五時：新聞簡報及天氣報告

六時：(輕歌伴舞)

七時：(華南海天氣報告)

八時：新聞簡報及天氣報告

九時：(輕歌伴舞)

十時：新聞簡報及天氣報告

十一時：(輕歌伴舞)

十二時：(華南海天氣報告)

[illegible][illegible][illegible]





### 航訊

#### 航綫遍歐洲中東美洲遠東各地

#### 約航去年業績驕人

#### 盈利超逾三億美元

【本報訊】約克航空公司（Yokohama Air Lines）去年業績極為出色，其盈利已超過三億美元。該公司去年共運送旅客一百二十萬人，較前年增長百分之十。其貨運量亦顯著增加，去年共運送貨物一百五十萬噸，較前年增長百分之十五。約航去年之成功，主要歸功於其廣泛之航綫網絡，該公司之航綫遍佈歐洲、中東、美洲及遠東各地。此外，該公司亦加強了其服務質量，為旅客提供更舒適之飛行體驗。約航主席表示，公司對未來充滿信心，並計劃進一步擴大其業務規模。

#### 所有頭等客艙座位

#### 改設舒適甜夢臥椅

【本報訊】約克航空公司（Yokohama Air Lines）為提升其頭等客艙之舒適度，已將所有頭等客艙之座位改設為舒適甜夢臥椅。該公司表示，新設之臥椅寬度為三十八吋，長度為七十四吋，並配備有可調節之靠背及腳托，為旅客提供更舒適之休息環境。此外，該公司亦加強了其餐飲服務，為頭等客艙旅客提供更精緻之餐食及飲料。約航表示，其目標是為旅客提供最優質之飛行體驗，並以此吸引更多旅客選擇其航線。

#### 新航在飛美洲七四七航綫上

#### 所有頭等客艙座位

#### 改設舒適甜夢臥椅

【本報訊】新加坡航空公司（Singapore Airlines）在飛往美洲之七四七航綫上，亦將所有頭等客艙之座位改設為舒適甜夢臥椅。該公司表示，新設之臥椅寬度為三十八吋，長度為七十四吋，並配備有可調節之靠背及腳托，為旅客提供更舒適之休息環境。此外，該公司亦加強了其餐飲服務，為頭等客艙旅客提供更精緻之餐食及飲料。新航表示，其目標是為旅客提供最優質之飛行體驗，並以此吸引更多旅客選擇其航線。

#### 中共船隊擴展極速

#### 有利外國銀行投資

【本報訊】中國之船隊擴展速度極快，已引起國際社會之關注。據統計，中國之船隊總噸位在過去五年內增長了百分之五十。中國政府表示，其發展船隊之目標是為了加強其海上貿易，並提高其國際地位。中國政府亦表示，其發展船隊之資金主要來自外國銀行之投資。外國銀行表示，投資中國船隊具有極高之回報潛力，並可為其提供穩定之收益。然而，亦有部分國際社會人士對中國船隊之快速擴展表示擔憂，認為其可能對國際海上安全造成威脅。

#### 加拿大太平洋鐵路公司

#### 百週年盛會慶祝

【本報訊】加拿大太平洋鐵路公司（Canadian Pacific Railway）將於近日舉行其成立一百週年之盛會。該公司表示，其成立一百週年之盛會將包括多項慶祝活動，如展覽、講座及音樂會等。加拿大太平洋鐵路公司表示，其成立一百週年之盛會將是其歷史上最重要之事件之一，並以此向公眾展示其百年來之發展歷程。該公司主席表示，公司對未來充滿信心，並計劃進一步擴大其業務規模。

#### 新航在飛美洲七四七航綫上

#### 所有頭等客艙座位

#### 改設舒適甜夢臥椅

【本報訊】新加坡航空公司（Singapore Airlines）在飛往美洲之七四七航綫上，亦將所有頭等客艙之座位改設為舒適甜夢臥椅。該公司表示，新設之臥椅寬度為三十八吋，長度為七十四吋，並配備有可調節之靠背及腳托，為旅客提供更舒適之休息環境。此外，該公司亦加強了其餐飲服務，為頭等客艙旅客提供更精緻之餐食及飲料。新航表示，其目標是為旅客提供最優質之飛行體驗，並以此吸引更多旅客選擇其航線。

#### 新航在飛美洲七四七航綫上

#### 所有頭等客艙座位

#### 改設舒適甜夢臥椅

【本報訊】新加坡航空公司（Singapore Airlines）在飛往美洲之七四七航綫上，亦將所有頭等客艙之座位改設為舒適甜夢臥椅。該公司表示，新設之臥椅寬度為三十八吋，長度為七十四吋，並配備有可調節之靠背及腳托，為旅客提供更舒適之休息環境。此外，該公司亦加強了其餐飲服務，為頭等客艙旅客提供更精緻之餐食及飲料。新航表示，其目標是為旅客提供最優質之飛行體驗，並以此吸引更多旅客選擇其航線。

#### 新航在飛美洲七四七航綫上

#### 所有頭等客艙座位

#### 改設舒適甜夢臥椅

【本報訊】新加坡航空公司（Singapore Airlines）在飛往美洲之七四七航綫上，亦將所有頭等客艙之座位改設為舒適甜夢臥椅。該公司表示，新設之臥椅寬度為三十八吋，長度為七十四吋，並配備有可調節之靠背及腳托，為旅客提供更舒適之休息環境。此外，該公司亦加強了其餐飲服務，為頭等客艙旅客提供更精緻之餐食及飲料。新航表示，其目標是為旅客提供最優質之飛行體驗，並以此吸引更多旅客選擇其航線。

#### 新航在飛美洲七四七航綫上

#### 所有頭等客艙座位

#### 改設舒適甜夢臥椅

【本報訊】新加坡航空公司（Singapore Airlines）在飛往美洲之七四七航綫上，亦將所有頭等客艙之座位改設為舒適甜夢臥椅。該公司表示，新設之臥椅寬度為三十八吋，長度為七十四吋，並配備有可調節之靠背及腳托，為旅客提供更舒適之休息環境。此外，該公司亦加強了其餐飲服務，為頭等客艙旅客提供更精緻之餐食及飲料。新航表示，其目標是為旅客提供最優質之飛行體驗，並以此吸引更多旅客選擇其航線。

#### 新航在飛美洲七四七航綫上

#### 所有頭等客艙座位

#### 改設舒適甜夢臥椅

【本報訊】新加坡航空公司（Singapore Airlines）在飛往美洲之七四七航綫上，亦將所有頭等客艙之座位改設為舒適甜夢臥椅。該公司表示，新設之臥椅寬度為三十八吋，長度為七十四吋，並配備有可調節之靠背及腳托，為旅客提供更舒適之休息環境。此外，該公司亦加強了其餐飲服務，為頭等客艙旅客提供更精緻之餐食及飲料。新航表示，其目標是為旅客提供最優質之飛行體驗，並以此吸引更多旅客選擇其航線。

#### 新航在飛美洲七四七航綫上

#### 所有頭等客艙座位

#### 改設舒適甜夢臥椅

【本報訊】新加坡航空公司（Singapore Airlines）在飛往美洲之七四七航綫上，亦將所有頭等客艙之座位改設為舒適甜夢臥椅。該公司表示，新設之臥椅寬度為三十八吋，長度為七十四吋，並配備有可調節之靠背及腳托，為旅客提供更舒適之休息環境。此外，該公司亦加強了其餐飲服務，為頭等客艙旅客提供更精緻之餐食及飲料。新航表示，其目標是為旅客提供最優質之飛行體驗，並以此吸引更多旅客選擇其航線。

#### 新航在飛美洲七四七航綫上

#### 所有頭等客艙座位

#### 改設舒適甜夢臥椅

【本報訊】新加坡航空公司（Singapore Airlines）在飛往美洲之七四七航綫上，亦將所有頭等客艙之座位改設為舒適甜夢臥椅。該公司表示，新設之臥椅寬度為三十八吋，長度為七十四吋，並配備有可調節之靠背及腳托，為旅客提供更舒適之休息環境。此外，該公司亦加強了其餐飲服務，為頭等客艙旅客提供更精緻之餐食及飲料。新航表示，其目標是為旅客提供最優質之飛行體驗，並以此吸引更多旅客選擇其航線。

入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
多倫士	TORRENS	日本	廿五
海峽輪	H.K. EXPRESS	香港	廿五
海峽輪	ABOITIZ CONCARIER	馬尼拉	廿五
海峽輪	STRAIT CONTAINER	新加坡	廿五
海峽輪	NEW HYDE	新加坡	廿五
海峽輪	ANDHIKA WUJAYA	印尼	廿五
海峽輪	HSING HWA	新加坡	廿五
海峽輪	LAURA MAERSK	日本	廿五
海峽輪	SL. FINANCE	美國	廿五
海峽輪	ARISTOGLOS	日本	廿五
海峽輪	MARINE CONTAINER	新加坡	廿五
海峽輪	ANDHIKA 1	新加坡	廿五
海峽輪	BRAVE PIONEER	日本	廿五
海峽輪	OSA MENOR	日本	廿五
海峽輪	ELYSIAN STAR	馬尼拉	廿五
海峽輪	KOKAI MARU	日本	廿五
海峽輪	KWANG TA	新加坡	廿五
海峽輪	ADDIRYAH	新加坡	廿五
海峽輪	ELIZABETH LYKES	新加坡	廿五
海峽輪	DONNA 2	新加坡	廿五
海峽輪	NEW GOLDEN PHOENIX	美國	廿五
海峽輪	NL. DEJIMA	歐洲	廿五
海峽輪	AMADO	新加坡	廿五
海峽輪	FOMOSA CONTAINER	歐洲	廿五
海峽輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	廿五
海峽輪	EVER VIGOR	歐洲	廿五
海峽輪	CHAR TAH	歐洲	廿五
海峽輪	IRENESIDEAL	日本	廿五
海峽輪	JERSEY	日本	廿五
海峽輪	ACONAGUA	歐洲	廿五
海峽輪	SEAPAC ORISKANY	美國	廿五
海峽輪	AZUMA GLORIA	日本	廿五
海峽輪	ORT. COVERNOR	日本	廿五
海峽輪	KIEN HWA 2	新加坡	廿五
海峽輪	CHINA CONTAINER	新加坡	廿五
海峽輪	FOO HSING	新加坡	廿五
海峽輪	SAN JUAN	新加坡	廿五
海峽輪	GALLEON ONYX	歐洲	廿五
海峽輪	ERCOLE LAURO	歐洲	廿五
海峽輪	TSU	美國	廿五
海峽輪	EVELYN MAERSK	日本	廿五
海峽輪	DYNAMIC ACE	日本	廿五
海峽輪	MAH 2	日本	廿五
海峽輪	COSMOS	日本	廿五
海峽輪	KOREAN CHANCE	歐洲	廿五
海峽輪	CHINSHA CAREER	上海	廿五
海峽輪	PRINCESS TOYO	日本	廿五
海峽輪	KHUI REPIN	歐洲	廿五
海峽輪	OCEAN EMINENCE	日本	廿五
海峽輪	ORT. AMBASSADOR	歐洲	廿五
海峽輪	EASTERN PEARL	歐洲	廿五
海峽輪	BANGLAR SWAPNA	日本	廿五
海峽輪	DJAKAKTA	歐洲	廿五
海峽輪	CHENG TU	新加坡	廿五
海峽輪	NEPTUNE TOPAZ	新加坡	廿五
海峽輪	MAERSK PINTO	歐洲	廿五
海峽輪	EVER HANDSOME	歐洲	廿五
海峽輪	SL. LIBERATOR	美國	廿五
海峽輪	STREAMBANK	歐洲	廿五
海峽輪	ISLA FLOREANA	歐洲	廿五
海峽輪	BONNY STAR	歐洲	廿五
海峽輪	UNION KINGSTON	日本	廿五
海峽輪	TUNG FAU	日本	廿五
海峽輪	KAENARY	歐洲	廿五
海峽輪	TEKAD	歐洲	廿五
海峽輪	FRONTA KOB	新加坡	廿五
海峽輪	BRISTOL MARU	新加坡	廿五
海峽輪	DONAM 1	歐洲	廿五
海峽輪	AURELIO 3	歐洲	廿五
海峽輪	EVER VALOR	歐洲	廿五
海峽輪	FU. PING	歐洲	廿五
海峽輪	BLACK WHALE	歐洲	廿五
海峽輪	LEXA MAERSK	歐洲	廿五
海峽輪	EVER LOYAL	歐洲	廿五
海峽輪	CATHERINE MARU	歐洲	廿五
海峽輪	TAI RING KOU	歐洲	廿五
海峽輪	YUEN CHAU	歐洲	廿五
海峽輪	MINJIANG	歐洲	廿五
海峽輪	KOREAN WONIS ONE	歐洲	廿五
海峽輪	KUO LIE	歐洲	廿五
海峽輪	DAYAKA EMPAT	歐洲	廿五
海峽輪	SAMOA	歐洲	廿五
海峽輪	PIONEER PRIMORYA	歐洲	廿五
海峽輪	HAI XING	歐洲	廿五
海峽輪	TSING YI ISLAND	歐洲	廿五
海峽輪	NGOMEI CHAU	歐洲	廿五
海峽輪	UNRYU 2	歐洲	廿五
海峽輪	ZIM EILAT	歐洲	廿五
海峽輪	ORT. IMPORTER	歐洲	廿五
海峽輪	JIN CHEN. JIANG	歐洲	廿五
海峽輪	CHEONG WIND	歐洲	廿五
海峽輪	POYANG	歐洲	廿五
海峽輪	ALBERT MAERSK	歐洲	廿五
海峽輪	PRES. GRANT	歐洲	廿五
海峽輪	ACE	歐洲	廿五
海峽輪	PETRELO	歐洲	廿五
海峽輪	TAISEI MARU	日本	廿五
海峽輪	WORLD TIGER	新加坡	廿五
海峽輪	ROYAL STAR	歐洲	廿五
海峽輪	VENUS	歐洲	廿五
海峽輪	GLORIA TRADER	歐洲	廿五
海峽輪	ROUNDTREE	歐洲	廿五
海峽輪	CHAR AN	歐洲	廿五
海峽輪	NAVALIS	歐洲	廿五
海峽輪	MATTY	歐洲	廿五
海峽輪	GALLEON DIAMOND	歐洲	廿五
海峽輪	STRAIT CONTAINER	歐洲	廿五
海峽輪	S.A. ALPHEN	歐洲	廿五
海峽輪	THOMASEVERETT	歐洲	廿五
海峽輪	ZIM KAO HSIUNG	歐洲	廿五
海峽輪	GOLD ASIA	日本	廿五
海峽輪	WESER EXPRESS	歐洲	廿五
海峽輪	ANDHIKA WANADHARMA	歐洲	廿五
海峽輪	BONITA ACE	歐洲	廿五
海峽輪	NEW ANGELITA	歐洲	廿五
海峽輪	BASLICA	歐洲	廿五
海峽輪	EVER HARVEST	歐洲	廿五
海峽輪	A.M. ASTRONAUT	歐洲	廿五
海峽輪	AM. YNX	歐洲	廿五
海峽輪	RAMONEVERETT	歐洲	廿五
海峽輪	PACIFIC CONTAINER	歐洲	廿五
海峽輪	AUST. A. MARU	歐洲	廿五
今日郵船 (星期六)			
汶萊	西貢	下午十一時	
汶萊	西貢	下午十二時	
汶萊	西貢	下午四時	
汶萊	西貢	下午五時	
汶萊	西貢	下午六時	
今日郵船 (星期日)			
汶萊	西貢	下午十一時	
汶萊	西貢	下午十二時	
汶萊	西貢	下午四時	
汶萊	西貢	下午五時	
汶萊	西貢	下午六時	



# 幾個攝影縮寫術語



期三六第  
編主羊石汪

有幾位朋友最近問起攝影術語，大家都有個同感，就是攝影術語實在太多，而且有些術語，在攝影界中，又各有其不同的含義，如果不加解釋，很容易引起誤會。因此，本報特將幾個攝影縮寫術語，加以解釋，以供攝影愛好者參考。

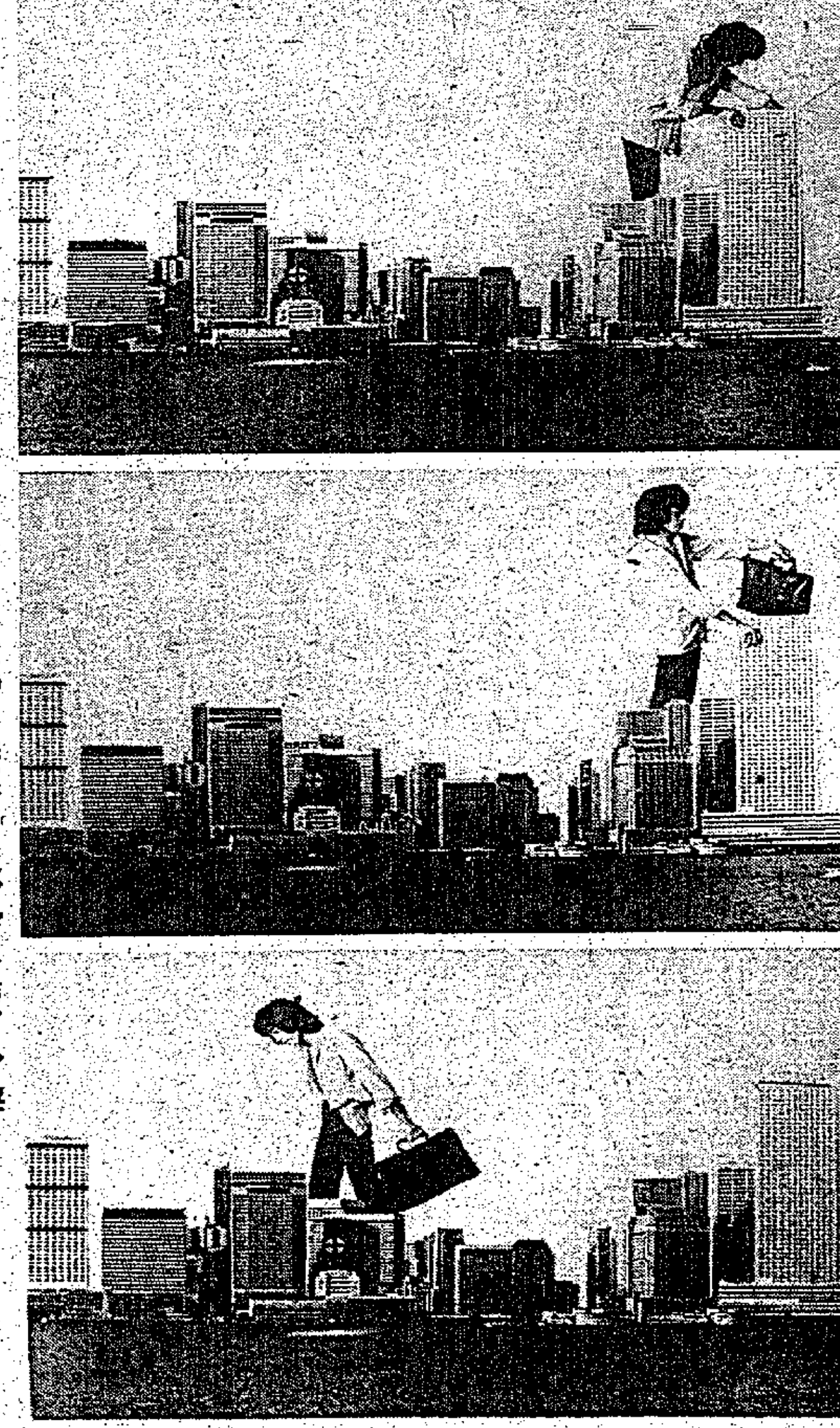
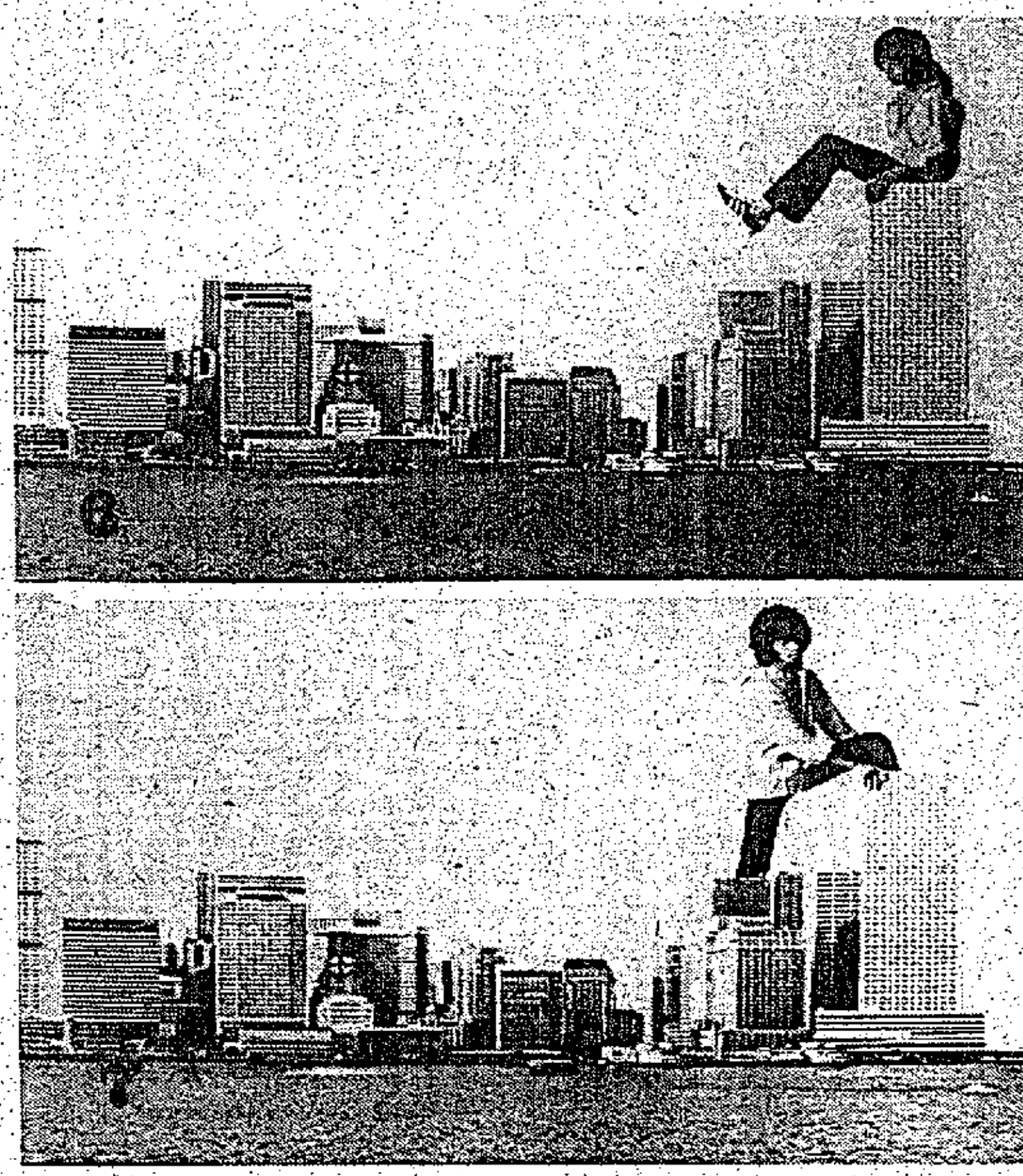
1. MINIMUM OBJECT DISTANCE (M.O.D.)：最近距離。指攝影機鏡頭到被攝物之間的最近距離。例如：M.O.D. 100cm，即表示攝影機鏡頭到被攝物之間的最近距離為100cm。

2. SHOOTING RANGE：攝影範圍。指攝影機鏡頭所能拍攝到的範圍。例如：SHOOTING RANGE 100m，即表示攝影機鏡頭所能拍攝到的範圍為100m。

3. SHOOTING ANGLE：攝影角度。指攝影機鏡頭所拍攝到的角度。例如：SHOOTING ANGLE 90°，即表示攝影機鏡頭所拍攝到的角度為90°。

4. SHOOTING SPEED：攝影速度。指攝影機鏡頭拍攝的速度。例如：SHOOTING SPEED 1/100s，即表示攝影機鏡頭拍攝的速度為1/100秒。

5. SHOOTING MODE：攝影模式。指攝影機鏡頭拍攝的模式。例如：SHOOTING MODE AUTO，即表示攝影機鏡頭拍攝的模式為自動模式。



## 華僑日報五十六週年紀念攝影比賽

### 實得捐贈全部獎金及獎品

華僑日報五十六週年紀念攝影比賽，自開辦以來，深受攝影愛好者的歡迎。為了慶祝本報五十六週年紀念，特將本報所有獎金及獎品，全部捐贈給本屆攝影比賽的得獎者。希望攝影愛好者能踴躍參加，爭取得獎。

一、參加資格：凡在本報註冊之攝影愛好者，均可參加。

二、比賽主題：本屆攝影比賽，以「慶祝華僑日報五十六週年紀念」為主題。

三、比賽時間：自即日起至五月三十一日止。

四、比賽地點：本報攝影部。

五、比賽評審：由本報攝影部及社會人士組成評審委員會。

六、得獎名額：本屆攝影比賽，共設有一、二、三、四、五等獎，以及優異獎、佳作獎、優異獎、佳作獎、優異獎、佳作獎等。

七、獎金及獎品：本屆攝影比賽，獎金及獎品如下：

- 一等獎：獎金壹萬元，獎品壹套。
- 二等獎：獎金伍千元，獎品壹套。
- 三等獎：獎金貳千元，獎品壹套。
- 四等獎：獎金壹千元，獎品壹套。
- 五等獎：獎金伍百元，獎品壹套。
- 優異獎：獎金貳百元，獎品壹套。
- 佳作獎：獎金壹百元，獎品壹套。

八、得獎公佈：本屆攝影比賽，得獎名單將於五月三十一日在本報公佈。

九、得獎領取：得獎者請於六月十日前，持得獎證書及得獎作品，到本報攝影部領取獎金及獎品。

十、其他事項：本屆攝影比賽，尚有其他事項，請參閱本報攝影部之說明書。

## 觀龍攝影學會四月月賽成績

觀龍攝影學會四月月賽，於四月十五日舉行，全港中學生郊野攝影比賽，由本學會主辦。全港中學生郊野攝影比賽，旨在推廣攝影藝術，提高中學生攝影水平。本屆比賽，共收到作品一千餘件，評審結果如下：

一、冠軍：陳國強 (作品：郊野風景)

二、亞軍：李國強 (作品：郊野風景)

三、季軍：張國強 (作品：郊野風景)

四、優異獎：黃國強 (作品：郊野風景)

五、佳作獎：劉國強 (作品：郊野風景)

## 中華攝影學會四月會員月賽

中華攝影學會四月會員月賽，於四月十五日舉行。本會會員月賽，旨在提高會員攝影水平，促進攝影藝術交流。本屆比賽，共收到作品五百餘件，評審結果如下：

一、冠軍：陳國強 (作品：郊野風景)

二、亞軍：李國強 (作品：郊野風景)

三、季軍：張國強 (作品：郊野風景)

四、優異獎：黃國強 (作品：郊野風景)

五、佳作獎：劉國強 (作品：郊野風景)

## 全港中學生郊野攝影比賽

全港中學生郊野攝影比賽，由中華攝影學會主辦。本屆比賽，旨在推廣攝影藝術，提高中學生攝影水平。本屆比賽，共收到作品一千餘件，評審結果如下：

一、冠軍：陳國強 (作品：郊野風景)

二、亞軍：李國強 (作品：郊野風景)

三、季軍：張國強 (作品：郊野風景)

四、優異獎：黃國強 (作品：郊野風景)

五、佳作獎：劉國強 (作品：郊野風景)

## 華僑日報與火鳥會合辦「電影與攝影」照片

華僑日報與火鳥會合辦「電影與攝影」照片，旨在推廣攝影藝術，提高攝影愛好者攝影水平。本屆比賽，共收到作品五百餘件，評審結果如下：

一、冠軍：陳國強 (作品：郊野風景)

二、亞軍：李國強 (作品：郊野風景)

三、季軍：張國強 (作品：郊野風景)

四、優異獎：黃國強 (作品：郊野風景)

五、佳作獎：劉國強 (作品：郊野風景)

## 沙龍影友協會主辦第十四屆國際沙龍

沙龍影友協會主辦第十四屆國際沙龍，旨在推廣攝影藝術，提高攝影愛好者攝影水平。本屆沙龍，共收到作品一千餘件，評審結果如下：

一、冠軍：陳國強 (作品：郊野風景)

二、亞軍：李國強 (作品：郊野風景)

三、季軍：張國強 (作品：郊野風景)

四、優異獎：黃國強 (作品：郊野風景)

五、佳作獎：劉國強 (作品：郊野風景)

## 海陽攝影會四月月賽

海陽攝影會四月月賽，於四月十五日舉行。本會會員月賽，旨在提高會員攝影水平，促進攝影藝術交流。本屆比賽，共收到作品五百餘件，評審結果如下：

一、冠軍：陳國強 (作品：郊野風景)

二、亞軍：李國強 (作品：郊野風景)

三、季軍：張國強 (作品：郊野風景)

四、優異獎：黃國強 (作品：郊野風景)

五、佳作獎：劉國強 (作品：郊野風景)

## 中港攝影會四月月賽

中港攝影會四月月賽，於四月十五日舉行。本會會員月賽，旨在提高會員攝影水平，促進攝影藝術交流。本屆比賽，共收到作品五百餘件，評審結果如下：

一、冠軍：陳國強 (作品：郊野風景)

二、亞軍：李國強 (作品：郊野風景)

三、季軍：張國強 (作品：郊野風景)

四、優異獎：黃國強 (作品：郊野風景)

五、佳作獎：劉國強 (作品：郊野風景)

## 幻彩會五月月賽

幻彩會五月月賽，於五月十五日舉行。本會會員月賽，旨在提高會員攝影水平，促進攝影藝術交流。本屆比賽，共收到作品五百餘件，評審結果如下：

一、冠軍：陳國強 (作品：郊野風景)

二、亞軍：李國強 (作品：郊野風景)

三、季軍：張國強 (作品：郊野風景)

四、優異獎：黃國強 (作品：郊野風景)

五、佳作獎：劉國強 (作品：郊野風景)

## 華僑日報與火鳥會合辦「電影與攝影」照片

華僑日報與火鳥會合辦「電影與攝影」照片，旨在推廣攝影藝術，提高攝影愛好者攝影水平。本屆比賽，共收到作品五百餘件，評審結果如下：

一、冠軍：陳國強 (作品：郊野風景)

二、亞軍：李國強 (作品：郊野風景)

三、季軍：張國強 (作品：郊野風景)

四、優異獎：黃國強 (作品：郊野風景)

五、佳作獎：劉國強 (作品：郊野風景)

## 華僑日報與火鳥會合辦「電影與攝影」照片

華僑日報與火鳥會合辦「電影與攝影」照片，旨在推廣攝影藝術，提高攝影愛好者攝影水平。本屆比賽，共收到作品五百餘件，評審結果如下：

一、冠軍：陳國強 (作品：郊野風景)

二、亞軍：李國強 (作品：郊野風景)

三、季軍：張國強 (作品：郊野風景)

四、優異獎：黃國強 (作品：郊野風景)

五、佳作獎：劉國強 (作品：郊野風景)

## 華僑日報與火鳥會合辦「電影與攝影」照片

華僑日報與火鳥會合辦「電影與攝影」照片，旨在推廣攝影藝術，提高攝影愛好者攝影水平。本屆比賽，共收到作品五百餘件，評審結果如下：

一、冠軍：陳國強 (作品：郊野風景)

二、亞軍：李國強 (作品：郊野風景)

三、季軍：張國強 (作品：郊野風景)

四、優異獎：黃國強 (作品：郊野風景)

五、佳作獎：劉國強 (作品：郊野風景)

## 華僑日報與火鳥會合辦「電影與攝影」照片

華僑日報與火鳥會合辦「電影與攝影」照片，旨在推廣攝影藝術，提高攝影愛好者攝影水平。本屆比賽，共收到作品五百餘件，評審結果如下：

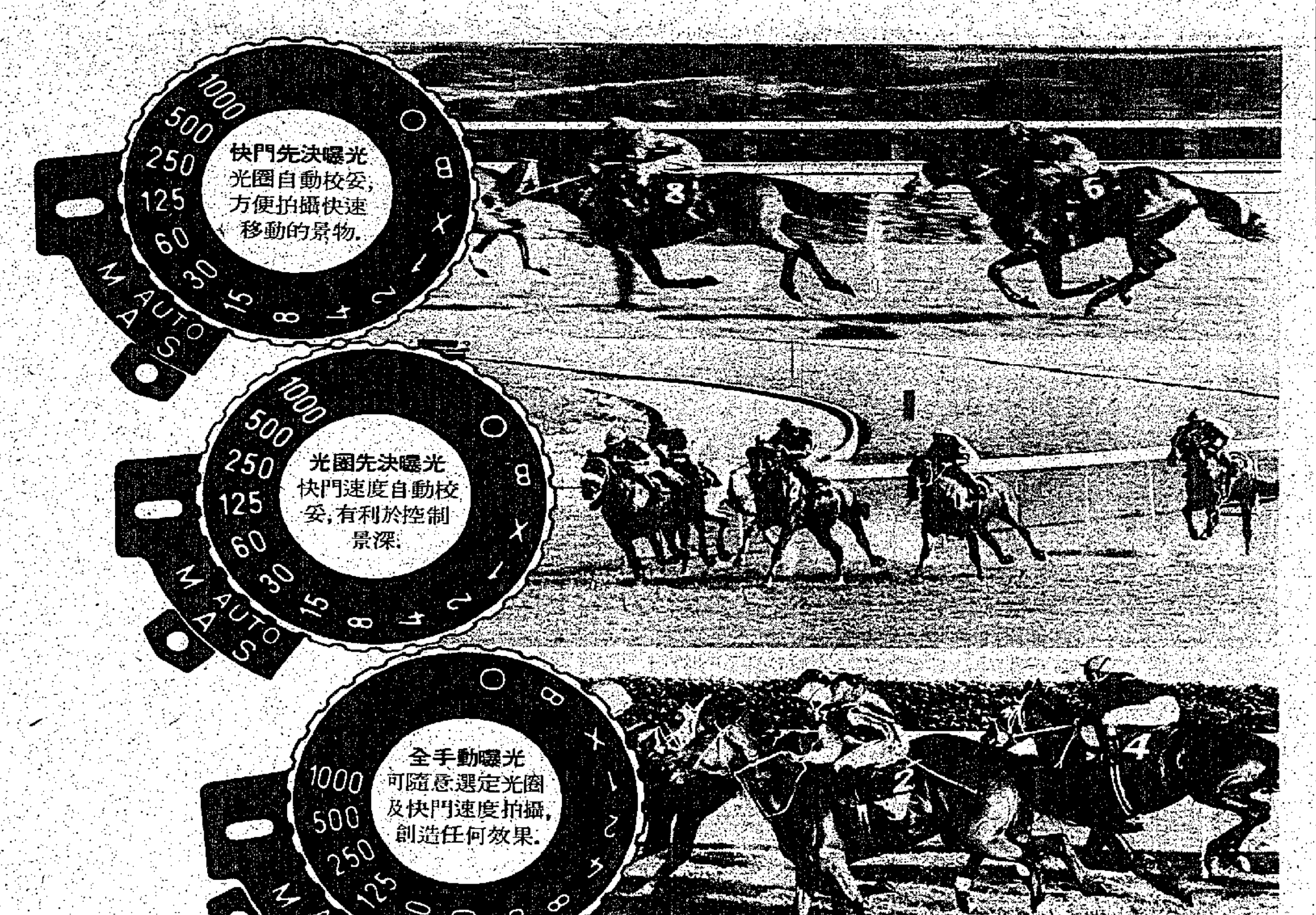
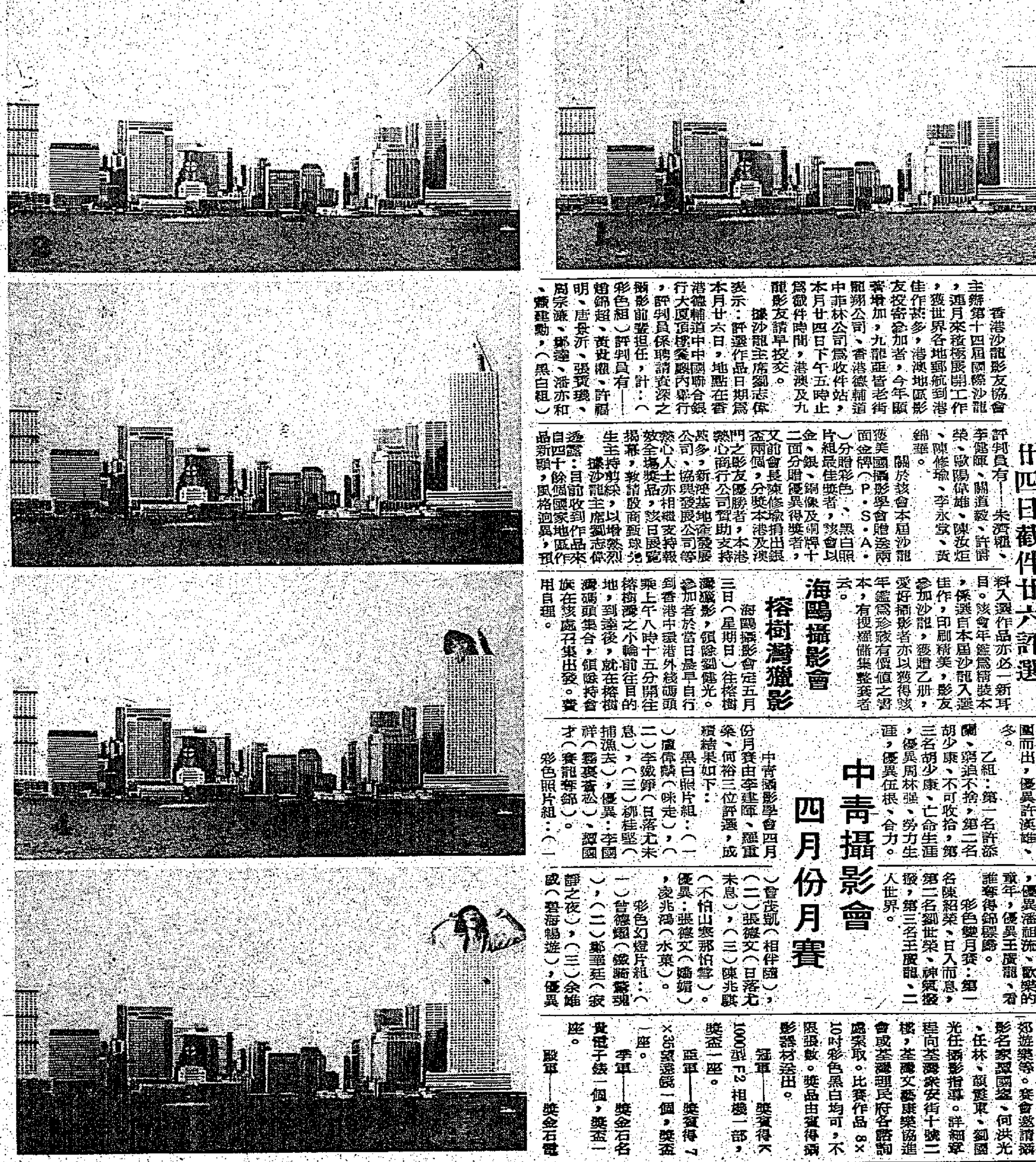
一、冠軍：陳國強 (作品：郊野風景)

二、亞軍：李國強 (作品：郊野風景)

三、季軍：張國強 (作品：郊野風景)

四、優異獎：黃國強 (作品：郊野風景)

五、佳作獎：劉國強 (作品：郊野風景)



## 多種曝光設計 攝影效果任控制

萬能達XD-7，是一部十全十美的電子自動單鏡反光機，備有光圈先決、快門先決及全手動等多種曝光控制，適合任何攝影需求；並有多項先進設計及性能：

- 電子控制測光及曝光，絕對準確。
- 採用微型圓錐式強力聚光玻璃的觀景器，內有LED顯示光圈及快門速度。
- 配合原廠Electroflash 200 X自動閃光燈，可自動調節快門速度至1/100，與閃光燈同步。
- 配合原廠Auto Winder D自動捲片器，可作單格拍攝，又可作每秒兩格連續快拍。

MINOLTA



### 各級紛陳 舊菇落價

【本報訊】日本菇類價格，上、中、下級，均呈落價趨勢。據最近市場調查，上級菇每斤由前日的四元五角，降至四元二角；中級菇由三元五角，降至三元二角；下級菇由二元五角，降至二元二角。此種落價現象，係因日本菇類產量增加，且受國際市場影響所致。目前市場上，舊菇供應量大，價格自然回落。預計未來一段時間，菇類價格仍將維持低水平。

### 產減行實鐵鋼本日 化軟復盤賣

【本報訊】日本鋼業，因受國際市場影響，今日鋼盤復軟。據悉，日本鋼業今日生產量減少，且受國際市場鋼盤價格回落影響，日本鋼盤價格亦隨之下降。目前市場上，鋼盤供應量大，價格自然回落。預計未來一段時間，鋼盤價格仍將維持低水平。

### 股市突激升五十三點

【本報訊】東京股市，今日突激上升，收市報一四八點三三，全日交易額達一億七千萬圓。此種突激上升，係因市場上流通資金增加，且受國際市場影響所致。目前市場上，股票供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，股市價格仍將維持高水平。

### 米市雖然未改疲態 泰國及大陸米仍慢

【本報訊】泰國及大陸米，今日仍未改疲態。據悉，泰國米今日價格仍維持低水平，且受國際市場影響，價格自然回落。目前市場上，泰國米供應量大，價格自然回落。預計未來一段時間，泰國米價格仍將維持低水平。

### 期棉價定 交收減，全日共成四十九手

【本報訊】期棉價格，今日已定。據悉，期棉價格今日已定為每斤四十九元。此種價格，係因市場上流通資金增加，且受國際市場影響所致。目前市場上，期棉供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，期棉價格仍將維持高水平。

### 東京股市 跌後回穩

【本報訊】東京股市，今日跌後回穩。據悉，東京股市今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，股票供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，股市價格仍將維持高水平。

### 國際股市金融行情

【本報訊】國際股市金融行情，今日呈現波動。據悉，國際股市今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，股票供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，股市價格仍將維持高水平。

### 凍倉生意 意甚淡 慢轉奇

【本報訊】凍倉生意，今日意甚淡。據悉，凍倉生意今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，凍倉供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，凍倉價格仍將維持高水平。

### 中國內地六大城市 代理運通旅行支票

【本報訊】中國內地六大城市，今日代理運通旅行支票。據悉，中國內地六大城市今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，旅行支票供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，旅行支票價格仍將維持高水平。

### 期豆交投減 市況尚穩，全日共成一萬二千

【本報訊】期豆交投減，市況尚穩。據悉，期豆交投減今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，期豆供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，期豆價格仍將維持高水平。

### 歐洲甜菜播種期 雨量影響糧收成

【本報訊】歐洲甜菜播種期，雨量影響糧收成。據悉，歐洲甜菜播種期今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，甜菜供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，甜菜價格仍將維持高水平。

### 香港金融行情表

【本報訊】香港金融行情表，今日呈現波動。據悉，香港金融行情表今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，金融行情表供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，金融行情表價格仍將維持高水平。

### 新鴻基證券 分行開幕

【本報訊】新鴻基證券，今日分行開幕。據悉，新鴻基證券今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，新鴻基證券供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，新鴻基證券價格仍將維持高水平。

### 同業拆息板近分七

【本報訊】同業拆息板，今日近分七。據悉，同業拆息板今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，同業拆息板供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，同業拆息板價格仍將維持高水平。

### 藥材內地批發普減

【本報訊】藥材內地批發，今日普減。據悉，藥材內地批發今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，藥材供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，藥材價格仍將維持高水平。

### 居屋按揭 年息九厘

【本報訊】居屋按揭，今日年息九厘。據悉，居屋按揭今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，居屋按揭供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，居屋按揭價格仍將維持高水平。

### 中國銀行資助發展 外國銀行資助發展

【本報訊】中國銀行資助發展，今日外國銀行資助發展。據悉，中國銀行資助發展今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，中國銀行資助發展供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，中國銀行資助發展價格仍將維持高水平。

### 標準渣打銀行收購 匯豐銀行收購

【本報訊】標準渣打銀行收購，今日匯豐銀行收購。據悉，標準渣打銀行收購今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，標準渣打銀行收購供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，標準渣打銀行收購價格仍將維持高水平。

### 歐洲甜菜播種期 雨量影響糧收成

【本報訊】歐洲甜菜播種期，雨量影響糧收成。據悉，歐洲甜菜播種期今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，甜菜供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，甜菜價格仍將維持高水平。

### 新鴻基證券 分行開幕

【本報訊】新鴻基證券，今日分行開幕。據悉，新鴻基證券今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，新鴻基證券供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，新鴻基證券價格仍將維持高水平。

### 同業拆息板近分七

【本報訊】同業拆息板，今日近分七。據悉，同業拆息板今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，同業拆息板供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，同業拆息板價格仍將維持高水平。

### 新貨基金

基金名稱	單位	現貨	發行
新貨基金	美金	125.11	131.42

(根據 1981 年 4 月 24 日之估值)  
下次估值日為：1981 年 5 月 8 日  
詢問處：新鴻基(美國證券)有限公司  
香港德輔道中  
電話：5-258151

### 銀行公會不改息價

【本報訊】銀行公會，今日不改息價。據悉，銀行公會今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，銀行公會供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，銀行公會價格仍將維持高水平。

### 歐洲美元利率調高，亞洲美元利率則下

【本報訊】歐洲美元利率調高，亞洲美元利率則下。據悉，歐洲美元利率今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，歐洲美元利率供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，歐洲美元利率價格仍將維持高水平。

### 漢城銀行香港支行 昨成立一週年紀念

【本報訊】漢城銀行香港支行，昨日成立一週年紀念。據悉，漢城銀行香港支行今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，漢城銀行香港支行供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，漢城銀行香港支行價格仍將維持高水平。

### 東京美匯略下挫

【本報訊】東京美匯，今日略下挫。據悉，東京美匯今日開盤後，價格一度回落，但隨後在買盤支撐下，價格回升並趨於穩定。目前市場上，東京美匯供應量大，價格自然上升。預計未來一段時間，東京美匯價格仍將維持高水平。



市場無消息人心觀望

期金僅成一二手，爲過去三週來最少的  
天，六月份結算價升〇·五美元。九九金收市  
三一五六跌二元。飾黃金價改高。

# 遠東辦事處昨開幕

# 燒種價回升

大豬市仍弱，生豬來量尙減，市道暫難有大作爲。總成交量達七千九百餘頭。

市開融金洲國  
升回匯美  
晉亦價金  
跌報鎊英敦倫

五〇，上升一・二五美元。蘇聯每安士韓四九四・五〇美元，比上日收市價四八八・五〇，上升六美元。

倫敦一黃金經紀稱：金價雖穩協，但市況交投十分平靜。

埃及及購買白糖  
期糖造價  
穩中偏軟

[illegible]

# 遠東辦事處昨開幕

會款齊集，報告  
三成三，比重重  
英戲，下月動工  
位劇場及二萬餘

往來各航空機橋，海空  
貨物公司、中、出入口  
商行皆盛、馬戲事等、  
界並名流、同聚於文  
界並名流、同聚於文  
會款共數百人，情況  
異常熱烈。

酒席上，先由  
錦堂行董事，介紹  
集團總辦事處，與  
各埠各界，在敘中，  
自先介紹香港建築

底在未完成啓用，一船經  
業務力，該集團酒店  
開辦後各顧客，至  
日，每日在之，五  
至五元之間，普通  
日租六十美，已覺  
顯昂貴，可見計價  
已甚受歡迎，亦非  
偶矣。

地土集團此次大興  
建築，並設立東區  
發展局，係根據該  
之，現將該局，城  
加辦建築業務，中  
年達士已佔到五  
三成的重，而且係  
批發商、香港及廣

三的比重，而且還有  
高之勢。香港及亞遠  
市的主眼點之一。

余鄧澄先生爲本港	金銀
必要。	市價
有設立遠東專業機構	0.30
士前往與趙之口增，	5.70
有設立遠東專業機構	0.00
必要。	1.00

附帶與本人或該集團  
東辦事處聯名陳氏接

月廿四日  
期五

07,190,000元  
620,000元

股名  
永安公司  
和記黃埔  
怡和(除名)

表(四星)

**股市成交價目表** (四月廿四日)  
(星期五)

香港會成交: 102,360,000元	遠東會成交: 207,190,000元
金銀會成交: 166,990,000元	九龍會成交: 620,000元
四合會成交: 177,150,000元	

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價
永安公司	10.20	10.30	10.20	10.20	—
和記黃埔	16.00	16.70	16.00	16.60	16.60
怡和(除各項)	19.40	20.00	19.30	20.00	20.00

股名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價
騰君	3.15	3.275	3.15	3.20	3.2
大昌地產	4.975	5.25	4.90	5.25	5.2
大新公和	5.30	5.30	5.20	—	5.3
盛細安	0.45	0.45	0.435	—	0.4

銀 市價	股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	澳門 收市價	金銀 收市價
.25	美麗華	34.00	34.00	34.00	—	—	34.00
.20	百樂	3.25	3.275	3.20	—	3.25	3.275
.20	遠東酒店	2.275	2.325	2.20	2.30	2.30	2.325
.45	富泰酒店	1.70	1.75	1.69	1.75	1.73	1.72

四豐成交金額：477,106,500元						
恆生指數：1428.31升53.45		遠東指數：7242.35升249.27				
金指數：1190.04升37.95		金銀指數：1270.67升44.44				
股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
<b>(一) 銀行及債券類</b>						
恆生銀行	116.00	117.00	115.00	117.00	116.00	116.00
匯豐銀行	14.80	15.00	14.80	14.90	15.00	15.00
海外信託	5.85	5.90	5.80	5.90	5.90	5.90
友聯銀行	7.65	7.70	7.55	—	7.70	—
東亞銀行(新設)	41.50	42.00	41.50	42.00	41.50	41.50
永隆銀行	81.50	82.00	81.50	81.50	82.00	81.50
嘉華銀行	3.10	3.20	3.10	3.10	3.15	—
工商銀行	4.15	4.25	4.10	4.20	4.20	4.15
地下鐵路債券	—	—	—	—	—	—
九倉債券7.75%	—	—	—	—	—	—
九倉股權證	—	—	—	—	—	—
置地債券8%	58.0%	58.5%	55.0%	58.0%	58.5%	57.0%
港燈債券9.25%	64.0%	64.5%	64.0%	64.5%	64.5%	64.0%
港燈股權證	6.75	7.25	6.75	7.20	7.20	7.20
置地股權證80	—	—	—	—	—	—
置地股權證86	22.30	23.50	22.00	23.40	23.00	23.00
怡和股權證92	3.75	3.85	3.725	3.85	3.825	3.85
<b>(二) 公用類</b>						
九龍	10.20	10.60	10.20	10.60	10.50	10.50
港電氣	7.80	8.10	7.80	8.05	8.05	8.10
中華煤氣	25.50	25.50	25.50	25.50	25.50	—
香港電力公司除各股	20.50	21.00	20.40	—	21.00	21.00
九龍巴士小輪	4.85	4.90	4.70	4.85	4.85	4.90
九龍巴士	12.70	12.80	12.70	12.70	12.80	12.80
中華巴士	18.20	18.20	18.10	—	18.10	—
<b>(三) 工商企業類</b>						
安達生大証	5.20	5.40	5.10	5.25	5.35	5.30
順道公司	9.70	9.70	9.70	9.70	9.70	9.70
青洲英坭	55.50	57.00	55.50	—	56.50	57.00
恆僑	24.90	26.00	24.90	24.90	26.00	25.70
和發	1.27	1.30	1.27	—	1.30	—

生力啤酒	4.00	4.00	—	—	—	6.80
鴻興公司	6.90	6.90	6.80	—	—	—
飛鴻公司	—	—	—	—	—	—
光茂實業	6.20	6.45	6.10	6.30	6.45	—
屈臣氏	13.40	13.50	13.40	—	13.50	—
會德豐A	6.75	7.15	6.70	7.05	7.10	—
信德	2.80	2.90	2.80	—	2.90	—
仁牛金業	2.00	2.05	2.00	—	2.05	—
太古洋行A	14.40	14.90	14.30	14.80	14.90	14.90
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	2.85	2.85	2.85	—	—	—
南化大同	8.50	8.50	8.50	8.50	—	—
瑞士集團	2.25	2.30	2.25	—	2.275	—
里卡姆A	7.70	7.70	7.70	—	7.70	—
國魚池	4.40	4.50	4.40	—	4.40	—
利豐	—	—	—	—	—	—

(四) 地產建築類

德創興建築	5.10	5.20	5.05	—	—	5.15
長江政業	32.00	34.00	31.75	34.00	34.00	34.00
香港置業	7.30	7.30	7.20	—	—	—
新昌發展	1.11	1.18	1.11	1.15	1.17	—
新昌地產	3.30	3.30	3.25	3.30	3.30	—
嘉年華地產	12.00	12.60	11.90	12.60	12.50	—
遠地公司	8.60	8.70	8.50	8.60	8.60	—
信託公司	15.60	16.20	15.30	15.60	16.10	—
合和實業	4.60	4.75	4.60	4.75	4.725	—
新昌集團	2.10	2.10	2.10	—	—	—
四海地產	3.50	3.70	3.50	3.60	3.70	—
保運	—	—	—	—	—	—
海南	5.75	5.85	5.75	—	5.75	—
聯邦A (除各項)	14.30	14.80	14.20	14.50	14.80	—
新嘉坡地產	6.05	6.15	5.95	6.10	6.15	—
大寶	4.10	4.20	4.05	4.10	4.125	—
泰盛發展 (除各項)	5.50	5.70	5.50	5.65	5.70	—
新世界	—	—	—	—	—	—
啓明建築	—	—	—	—	—	—

華僑新記	1.32	1.45	1.32	—	1.4
玉豐號	—	—	—	—	—
大生地產	5.80	5.95	5.80	5.85	5.8
明誠號	3.30	6.30	6.40	—	6.1
恒昌	8.40	8.50	8.30	8.45	8.5
振興(除各項)	5.65	5.90	5.60	5.80	5.8
華光地產	3.10	3.175	3.00	3.10	3.1
新華工程	—	—	—	—	—
志正園藝	2.325	2.325	2.325	—	2.3
利華	1.90	1.90	1.90	—	1.9
元茂	2.45	2.475	2.45	—	2.4
太古地產	15.60	16.00	15.50	15.70	16.0
兆安	4.45	4.525	4.40	—	4.6
民生	3.60	3.60	3.60	—	3.6
好世界投資	2.35	2.50	2.35	2.35	2.4
管興	—	—	—	—	—
協成行	—	—	—	—	—
萬利號衣	—	—	—	—	—
永興	3.80	3.85	3.75	—	3.8
世界發展	3.35	3.475	3.35	3.35	3.4
信生工業(除各項)	2.125	2.125	2.10	—	2.1
信泰	2.65	2.65	2.65	—	2.6
聯大	—	—	—	—	—
遠東發展	4.75	4.8.5	4.55	4.85	4.6
統一棉織	—	—	—	—	—
金山地產	2.80	2.825	2.80	—	2.8
永泰發展	11.00	11.50	10.70	11.00	11.1
順信地產	2.575	2.625	2.575	—	2.6
<b>(五) 倉場類</b>					
九龍倉	8.10	8.20	8.00	8.20	8.2
安全貨倉	3.60	3.60	3.775	3.60	3.7
中環港務廠	—	—	—	—	—
<b>(六) 酒店類</b>					
凱悅酒店	8.00	8.05	7.90	8.00	8.0
新華酒店	51.00	51.00	51.00	—	51.0
大酒店(除各項)	40.50	41.50	40.50	40.50	40.5

13	(七) 紡織製衣類					
.95	南豐紗廠	—	—	—	—	—
.10	新馬製衣	—	—	—	—	—
.50	南藩紗廠	—	—	—	—	—
.85	佐時製衣	—	—	—	—	—
.15	裕泰製衣	—	—	—	—	—
3.75	南豐實業	3.70	3.75	3.625	3.70	3.70
.325	愛江製衣	—	—	—	—	—
4.75	(八) 航業類					
.70	會德豐船A	5.20	5.20	5.20	—	5.20
.40	星邦航業	—	—	—	—	—
.60	維遠航業	—	—	—	—	—
.60	東方貨船	3.525	3.60	3.50	3.55	3.60
.50	華光航業	4.00	4.10	4.00	—	4.10
	龍運輪船	3.575	3.70	3.55	3.70	3.625
	(九) 投資類					
7.75	怡合企業	8.10	8.10	8.00	—	8.10
1.40	協和證券(除息)	12.50	12.70	12.50	12.80	12.70
.25	振華美	10.70	10.70	10.70	10.70	10.70
1.25	新鴻基證券	3.80	3.90	3.775	3.80	3.90
	(十) 其他					
.875	那立期碩	8.50	8.50	8.50	—	8.50
	星島報業	6.90	7.00	6.90	—	7.00
.50	南華早報	—	—	—	—	—
.80	永安集團	7.00	7.00	6.95	7.00	6.95
	紅寶石	—	—	—	—	—
	港機工程(除息)	4.50	4.50	4.50	—	4.50
	新豐基財務	2.95	2.95	2.95	—	2.95
	茂昌銀號	—	—	—	—	—
3.20	九龍交易所上市股					
	股名	開市價	最高價	最低價	收市價	
	國際實業	1.10	1.10	1.10	1.10	
	金佑	1.75	1.75	1.75	1.75	
8.00	新宏	—	—	—	—	
	永達利	—	—	—	—	
1.50	偉益	—	—	—	—	
	永茂基	—	—	—	—	

美國電影史上最賣座冠軍喜劇 **阿叔有難** STIR CRAZY  
 榮登五大賣座電影之列 ⑤ 越洋報喜  
 ①星球大戰 ②大白鯊 ③帝國反擊戰 ④油脂  
**U.S.\$ 90,965,793**  
 (截至三月卅一日止)  
 真懷德 一笑傾城

[illegible]

香港  
恆國星  
柴灣  
華富閣  
樂麗聲  
金門寶  
同樂年  
龍華  
麗都

# 不准掉頭

**後最趣的生人**

過錯勿請場五  
寫最年八一演人看人  
觀佳度一九貴人過人

傑衛保演大  
作遜斯。導  
生話溫談笑爆炒場  
！人則諧，場趣場  
瘋笑疊橋趣人  
狂料惑段怪物  
配精別特專領壇廣暢

傳特。對粵  
神別。白語  
宜威如老。諸施們箇  
。映獻天明。  
影電論爭的行暴愛時  
**男猛警特**  
演主銜領奴仙帖爾阿

林嘉華 廖安麗 領銜主演

又方吳宗儀 杜少明主演

---

監製 麥石天  
編劇 羅麗光 黃百鳴 蔡繼光  
歌「如來」後又一鴻新風格  
年門人喜創

陳強區主唱插曲「陽在你」悅耳動聽  
神風特技隊演出命飛車緊張刺激

時代青年

立志奮鬥

不准掉頭

祇許前進

不准掉頭

新藝城  
「滑稽時代」後  
「歡樂神仙窩」  
又一巨獻  
新藝城出品  
時鐘 金公主發行



# 防火問題

## 星星之火可以燎原

### 切記防火勝於救火

過去不少火警因亂拋煙頭或洩電引起  
工友執行工作不識物料性能也會惹禍  
木屋打翻火水爐可能發生慘劇

（本報訪問工人）小區星星之火，如果處理不當，就可以變成災禍，小則燒毀財物，大則危及生命財產。在火警頻傳之際，我們必須切記防火勝於救火。防火工作，必須從日常做起，不可忽視。在工廠、商店、住宅等地方，防火工作尤為重要。在工廠，工人執行工作時，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。在商店，必須注意電線佈置，不可隨意洩電。在住宅，必須注意火水爐使用，不可隨意打翻火水爐。只有從日常做起，才能避免火警的發生。

（本報訪問工人）在工廠中，使用電力，是十分普遍的事。但電力使用不當，也容易引起火警。在工廠中，必須注意電線佈置，不可隨意洩電。在商店，必須注意電線佈置，不可隨意洩電。在住宅，必須注意電線佈置，不可隨意洩電。只有從日常做起，才能避免火警的發生。

（本報訪問工人）在工廠中，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。在商店，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。在住宅，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。只有從日常做起，才能避免火警的發生。

（本報訪問工人）在工廠中，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。在商店，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。在住宅，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。只有從日常做起，才能避免火警的發生。

（本報訪問工人）在工廠中，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。在商店，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。在住宅，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。只有從日常做起，才能避免火警的發生。

（本報訪問工人）在工廠中，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。在商店，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。在住宅，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。只有從日常做起，才能避免火警的發生。

（本報訪問工人）在工廠中，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。在商店，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。在住宅，必須注意物料性能，不可隨意亂拋煙頭。只有從日常做起，才能避免火警的發生。

## 工廠火警次數 顯示按年遞增

勞資及有關各方均應注意防火

（本報記者）根據消防處公佈的數字，一九九一年至一九九二年，工廠火警次數，顯示按年遞增。一九九一年至一九九二年，工廠火警次數，分別為一千二百宗及一千三百宗。這顯示工廠火警的發生率，正以驚人的速度增加。勞資及有關各方，均應注意防火，以減少火警的發生。

（本報記者）根據消防處公佈的數字，一九九一年至一九九二年，工廠火警次數，分別為一千二百宗及一千三百宗。這顯示工廠火警的發生率，正以驚人的速度增加。勞資及有關各方，均應注意防火，以減少火警的發生。

（本報記者）根據消防處公佈的數字，一九九一年至一九九二年，工廠火警次數，分別為一千二百宗及一千三百宗。這顯示工廠火警的發生率，正以驚人的速度增加。勞資及有關各方，均應注意防火，以減少火警的發生。

（本報記者）根據消防處公佈的數字，一九九一年至一九九二年，工廠火警次數，分別為一千二百宗及一千三百宗。這顯示工廠火警的發生率，正以驚人的速度增加。勞資及有關各方，均應注意防火，以減少火警的發生。

（本報記者）根據消防處公佈的數字，一九九一年至一九九二年，工廠火警次數，分別為一千二百宗及一千三百宗。這顯示工廠火警的發生率，正以驚人的速度增加。勞資及有關各方，均應注意防火，以減少火警的發生。

（本報記者）根據消防處公佈的數字，一九九一年至一九九二年，工廠火警次數，分別為一千二百宗及一千三百宗。這顯示工廠火警的發生率，正以驚人的速度增加。勞資及有關各方，均應注意防火，以減少火警的發生。

（本報記者）根據消防處公佈的數字，一九九一年至一九九二年，工廠火警次數，分別為一千二百宗及一千三百宗。這顯示工廠火警的發生率，正以驚人的速度增加。勞資及有關各方，均應注意防火，以減少火警的發生。

（本報記者）根據消防處公佈的數字，一九九一年至一九九二年，工廠火警次數，分別為一千二百宗及一千三百宗。這顯示工廠火警的發生率，正以驚人的速度增加。勞資及有關各方，均應注意防火，以減少火警的發生。

### 利泉莊

打打打 演演演

白對語粵 宜不童兒

### 手指出

今晚午夜場

嘉禾 麗華 紅燭

明映晨早場

### 貓頭鷹

有我咁好睇，有我咁好聽！

姜大衛 衛子雲 曾志偉 蔡 沛 衛 倉田保昭 黃韻詩 特別客串

### 急先鋒

橫掃 罪惡城

地映期注 "SERPICO"



葵芳邨居民受困擾

宵深達鬧喧檔食熟市夜  
擾困受民居邨芳葵

【本報訊】葵芳邨居民，因該邨內熟食檔，深夜達至凌晨，喧鬧聲浪，擾及居民，居民向有關當局投訴，要求改善，當局表示，已派員調查，並已採取措施，限制熟食檔，在深夜達至凌晨，不得營業，以減少噪音，擾及居民。

善改心中食熟建盼

【本報訊】葵芳邨居民，因該邨內熟食檔，深夜達至凌晨，喧鬧聲浪，擾及居民，居民向有關當局投訴，要求改善，當局表示，已派員調查，並已採取措施，限制熟食檔，在深夜達至凌晨，不得營業，以減少噪音，擾及居民。

青少年犯罪須及時解決  
荖灣青年研討提出  
防止犯罪十二建議

【本報訊】荖灣青年研討會，於日前舉行，會中提出十二項建議，以減少青少年犯罪，建議包括：加強青少年輔導，改善社會治安，加強法律宣傳，加強家庭管教，加強學校教育，加強社會服務，加強青少年就業，加強青少年娛樂，加強青少年健康，加強青少年道德，加強青少年法律，加強青少年社會責任。

葵芳安排  
耆英暢遊  
太平山頂

【本報訊】葵芳耆英，將於下月前往太平山頂，暢遊名勝，並參加各項康樂活動，以增進健康，並加強社區聯繫。

嘗自助餐

【本報訊】葵芳耆英，將於下月前往太平山頂，暢遊名勝，並參加各項康樂活動，以增進健康，並加強社區聯繫。

提供康樂個人輔導  
為荖灣區屋邨青年

【本報訊】荖灣區屋邨青年，將於下月開始，接受個人輔導，以解決其生活、學習、就業等問題，並加強其社會適應能力。

提供意見

【本報訊】荖灣區屋邨青年，將於下月開始，接受個人輔導，以解決其生活、學習、就業等問題，並加強其社會適應能力。

光新華大 聲華華大新 華豪 華美 華寶 都銀 江珠 蘭 亞 文 華 金 月 聲 娛 利多域

早請場五天今！滿狂  
映獻場五  
映獻場五  
映獻場五  
映獻場五  
映獻場五

泰國聲樂 樂民門金 都國聲麗 寶國 冠金 頓盛華 統總 影都 倫敦 利 昌南寶國

快將開幕  
映獻場五  
映獻場五  
映獻場五  
映獻場五  
映獻場五

珠明慶普 樂百運海 寶珍華麗 禾嘉都皇 后皇 洋南華南 都京宮麗碧 后帝國帝





# 官津中學獲撥圖書津貼

## 十八班有圖書主任 望行將擴展到小學

### 梁文建謂教育經費當相應增加 教科圖書展覽量洪展出兩天

【本報訊】教育司梁文建昨日在「教育經費展覽」開幕禮上，向各界人士介紹了教育經費的分配情況。他指出，教育經費的分配應根據實際需要，並應相應增加。他強調，教科圖書的展覽量非常宏大，將展出兩天。他希望各界人士能踴躍參觀，並對教育事業給予支持。

# 協助弱聽兒童學習溝通

## 家長與教師應積極配合 教師應關心鼓勵支持使兒童克服困難

【本報訊】在「協助弱聽兒童學習溝通」座談會上，專家指出，家長與教師應積極配合，共同幫助弱聽兒童克服學習困難。教師應給予兒童更多的關心與鼓勵，幫助他們建立自信心，提高學習興趣。

# 暢所欲言討論 學能測驗利弊

## 教育專業人士今夕研討

【本報訊】教育專業人士將於今晚舉行研討會，討論學能測驗的利弊。與會者將就學能測驗對學生的影響、如何正確使用測驗結果等問題進行深入探討。

# 港大今年訓練計劃

## 暑期訓練計劃 去年反應熱烈存在價值

【本報訊】香港大學今年將推出暑期訓練計劃。去年該計劃反應熱烈，學生踴躍參加，顯示其具有極高的教育價值。校方表示，將繼續完善該計劃，為學生提供更多優質的教育資源。

### 左手和筆順

阿波

（一）左手和筆順的區別。左手和筆順是兩個不同的概念，但它们在書寫中有着密切的聯繫。左手是指書寫時使用的工具，而筆順則是指書寫時的順序和方向。

（二）左手和筆順的應用。在書寫過程中，正確的左手和筆順能大大提高書寫的效率和質量。因此，我們應該重視左手和筆順的訓練，並將其應用到實際的書寫中。

### 五名深資女童軍 獲榮譽軍章

【本報訊】五名深資女童軍日前獲頒榮譽軍章，以表彰她們在社區服務和團隊合作方面所作出的傑出貢獻。她們分別是：張美玲、李美玲、陳美玲、黃美玲和周美玲。

### 更正

本報於四月十四日刊載之「中學會考試題預習專欄」中，有關「經濟」一文的內容，因排版錯誤，現予更正。特此聲明。

### 1981 中學會考試題預習專欄

#### 經濟 (廿七)

明德出版社 陳勵德 提供資料

**Economics (27)**

K. K. Wong & L. T. Chan  
MILL & DALE PRESS LTD.

**Trade and Industrial Development in Hong Kong**

**A. The Government's Role**

To facilitate the trade and industrial development, the Hong Kong Government provides assistance in respect of the following services:

- 1. Institutional Services**  
The government has helped to provide institutional assistance for trade and industry through the Hong Kong Trade Development Council, the Hong Kong Export Credit Insurance Corporation, and the Hong Kong Productivity Centre. These organizations are financed from public funds and provide sales promotion services, a credit insurance scheme, and various types of training and consultancy services respectively.

The government also provides financial and other support for bodies such as the Federation of Hong Kong Industries, the Hong Kong Management Association, the Hong Kong Industrial Design Council and the Hong Kong Packaging Council.
- 2. Industrial Training**  
The two universities in Hong Kong provide technological training in engineering, architecture and electronic science. The Hong Kong Polytechnic provides technical and vocational education through

### 1981 中學會考試題預習專欄

#### 附加數 (廿七)

明德出版社 岑俊傑 提供資料

**Add. Maths. (27)**

C. Y. Shum  
MILL & DALE PRESS LTD.

**Exercise 14: Paper II, Section B.**

- A point moves along a straight line and at the end of  $t$  seconds, its distance  $s$  meters from a fixed point in the line is given by the equation  $s = t^3 - 9t^2 + 24t - 18$ .  
(a) Show that the velocities vanishes for two values of  $t$ , and the acceleration vanishes for one value of  $t$ .  
(b) Find the value of the velocities when the acceleration vanishes.
- (c) Find also the values of the acceleration when the velocities vanishes.
- Given that  $z = \cos 15^\circ + i \sin 15^\circ$ .  
(a) Show that  $2\cos 30^\circ = z + \frac{1}{z}$  and  $2\sin 30^\circ = z - \frac{1}{z}$ .  
(b) Express  $\cos 60^\circ$  in terms of  $z$  and  $\frac{1}{z}$ .  
(c) Hence evaluate  $\frac{z^2 + \frac{1}{z^2}}{z + \frac{1}{z}}$ .
- Show that the condition for the straight line  $y = mx + c$  to be a tangent to the parabola  $y^2 = 4x$  is given by  $mc = 1$ . Find the equation of the tangent drawn from the point  $(9, 6)$ .
- (a) Sketch the curve  $y = 3x^2 - x^3$ .  
(b) Find the volume of the solid generated when the area enclosed by the  $x$ -axis and the

### 1981 中學會考試題預習專欄

#### 歷史 (廿七)

明德出版社 胡應亮 提供資料

**HISTORY (27)**

Philip Y. L. Woo  
MILL & DALE PRESS LTD.

**Discuss the policy and achievements of Joseph Stalin in Russia between 1924 and 1939 with the following topics:**

(a) 5 Years Plan  
(b) The Purges

(a) 5 Years Plan - Having successfully defeated Trotsky and become the dictator of the Soviet government, Stalin began turning his attention to the problem of internal socialist development. He ended Lenin's New Economic Policy and began the first Five Year Plan in 1928. The Plan was designed to develop Russian agriculture and industry and was intended to last for 5 years (1928-33). With major industries already in the government's hands, Stalin now told the factory organizers what and how much he expected them to produce. Economic goals were set for a period of 5 years. Steel mills and hydro-electric plants were founded, coal and oil industries were expanded, and more railways were constructed. As for agriculture, the Plan tried to collectivize farms. It was hoped that agricultural production would increase. The final goal was to increase production on all lines. To help develop these programs, education was also developed. Technical and engineering schools were founded. When both agriculture and industry were built on Communist principle, Soviet Russia would be economically self-sufficient to defend against any attack from the capitalist Western countries or from Hitler.

As early as 1932, the First Five Year Plan was completed. A second plan (1933-37) was thus carried out. It had three aims: strengthened defense, increased production of consumer goods (daily necessities rather than luxuries) with emphasis put on light industries, and improved quantity of products. It was hoped that the general standard of living in Soviet Russia could thus be raised. Ideally, Communism maintained that every worker should get an equal share of reward, no matter how efficiently he worked. During the Second 5 Year Plan, however, the workers who did their jobs more efficiently received more reward. This profit-incentive increased industrial output greatly, and the cost of production was cut down. In ignoring some Communist ideals and employing some capitalist tactics (like profit-incentive and appeal to patriotism), Russia had become the second largest producer of pig iron and the third largest steel producer of the world in 1937.

The third 5-Year Plan (1938-42) emphasized military industries and expected an annual increase of 13.5% in production. Education was developing rapidly too. Compulsory free education was introduced for children between 8 and 16. In June 1941, however, the German invasion interrupted the programs. The entire national economy was then diverted to the war-efforts.

(b) The Purges - In the early 1930s, the process of Stalinization in Soviet Russia, through which Stalin hoped to tighten dictatorial rule over the nation and practise his socialist policies, was objected by many old comrades of the Revolution: some who had loved Trotsky, others who were pure Marxists and who disliked Stalin's non-Communist ways of doing things. Meanwhile, Hitler had seized power successfully in Germany. All these developments had the effect of adding to Stalin's sense of insecurity in regard to his absolute power. Fearful of any possible traitors inside Russia, who might ally with Germany to overthrow the Russian government, Stalin decided on starting a widespread "purge" of the Party and civil service. In 1934, the murder of Kirov, the Secretary of the Party, provided Stalin a good excuse to do so. Former political rivals and colleagues, "old-guard" bolsheviks of 1917, office-holders who did not support him, tens of minor Party men, and countless citizens, were arrested and executed. In 1935, Zinoviev, Kamenov and others were tried in camera and imprisoned. To justify the purge, a series of public trials were staged. Leading communists were accused of attempting to overthrow Stalin in the service of Germany and Japan. In 1936 a general expulsion of members from the Party was ordered. In 1937, even the Red Army Commander-in-chief was shot as spy and traitor. Despite the public trials, the vast majority purged were tried secretly. Torture was employed. In the end, the Great Purge served its purpose. With Party and police officials competing to denounce one another, Stalin's power and leadership remained supreme. The fear of sudden arrest and imprisonment without trial cowed the nation under an autocratic dictatorship. Opponents of Stalin were eliminated. Stalin had shown that he was above the Party thus violating the basic Communist rule that the Party was everything. The secret police was now seen to be a more important instrument of rule. On the military level, however, the Red Army had been purged of its best commanders and were demoralized. The result was defeat by the Germans in 1941, when Hitler ordered the attack of Russia.

### 1981 中學會考試題預習專欄

#### 附加數 (廿七)

明德出版社 岑俊傑 提供資料

**Add. Maths. (27)**

C. Y. Shum  
MILL & DALE PRESS LTD.

**Exercise 14: Paper II, Section B.**

- A point moves along a straight line and at the end of  $t$  seconds, its distance  $s$  meters from a fixed point in the line is given by the equation  $s = t^3 - 9t^2 + 24t - 18$ .  
(a) Show that the velocities vanishes for two values of  $t$ , and the acceleration vanishes for one value of  $t$ .  
(b) Find the value of the velocities when the acceleration vanishes.
- (c) Find also the values of the acceleration when the velocities vanishes.
- Given that  $z = \cos 15^\circ + i \sin 15^\circ$ .  
(a) Show that  $2\cos 30^\circ = z + \frac{1}{z}$  and  $2\sin 30^\circ = z - \frac{1}{z}$ .  
(b) Express  $\cos 60^\circ$  in terms of  $z$  and  $\frac{1}{z}$ .  
(c) Hence evaluate  $\frac{z^2 + \frac{1}{z^2}}{z + \frac{1}{z}}$ .
- Show that the condition for the straight line  $y = mx + c$  to be a tangent to the parabola  $y^2 = 4x$  is given by  $mc = 1$ . Find the equation of the tangent drawn from the point  $(9, 6)$ .
- (a) Sketch the curve  $y = 3x^2 - x^3$ .  
(b) Find the volume of the solid generated when the area enclosed by the  $x$ -axis and the



# 本港新聞

## 英國航空控制員決罷工 港英航空服務 勢受嚴重影響

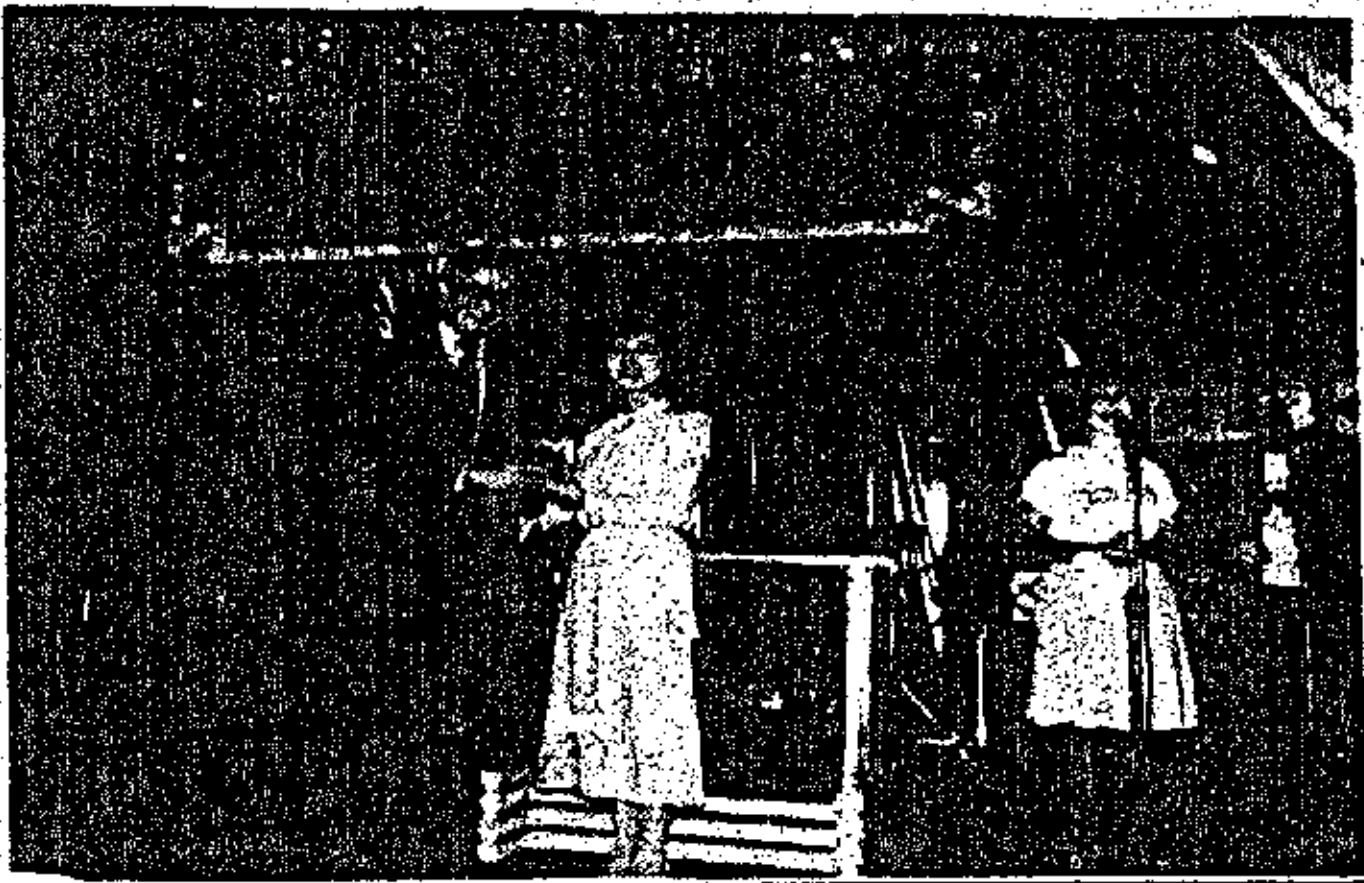
【本報訊】英國航空控制員，因不滿其工資，已於昨日開始罷工。據悉，該會成員約有七百人，他們將停止一切空中交通控制工作。此舉將對由英國飛往香港的航班造成嚴重影響。據報，目前已有數架飛機在倫敦機場停留，無法起飛。香港方面，英航公司表示，將盡力安排受影響乘客轉乘其他航空公司航班，但由於天氣及飛機數量有限，部分乘客可能需在香港停留數日。此項罷工行動，預計將持續數週，屆時往返香港的航班將大受打擊。

## 禁毒之聲民歌晚會 吸引數千樂迷觀賞

【本報訊】由「禁毒之聲」主辦的民歌晚會，於昨日（廿二日）晚間在「新亞劇院」舉行。當晚座無虛席，吸引了數千名樂迷到場觀賞。晚會節目豐富，包括多首民歌演唱及樂器演奏。主辦單位表示，希望透過此類活動，提高市民對禁毒的意識，並弘揚中華文化。晚會所得收益將撥作禁毒宣傳之用。

## 廿三業主控房屋署 要求賠償損失與堂費

【本報訊】二十三名業主，因不滿房屋署在未經通知下，將他們位於「新亞劇院」對面的物業封鎖，已於昨日向法院提出訴訟。業主們要求房屋署賠償其因封鎖行動所遭受的損失，並支付相關的律師費用。房屋署方面則辯稱，封鎖行動是為了執行有關的建築條例，並非蓄意針對業主。目前，法院已受理此案，並將於近期開庭審理。



據悉，房屋署在執行封鎖行動時，並未事先通知業主，且封鎖範圍過大，導致業主無法正常使用其物業。業主們表示，他們對房屋署的行動感到憤怒，並認為此舉嚴重侵犯了他們的合法權益。他們希望透過法律途徑，維護自己的財產安全。

## 水上安全運動 海報設計比賽 開始徵收佳作

【本報訊】由「水上安全運動」主辦的海報設計比賽，現正接受各界人士投稿。主辦單位表示，希望透過此項比賽，激發青少年的創意，並提高他們對水上安全的重視程度。比賽主題為「水上安全」，歡迎以各種形式表現。截稿日期為本月三十日，詳情可致電查詢。

此外，主辦單位亦將舉辦一系列的水上安全講座及展覽，旨在向市民普及水上安全知识。他們呼籲市民在進行水上活動時，務必注意安全，並遵守相關規定。

法國總統馬里亞尼，將於下月訪問香港。據悉，馬里亞尼總統此行是應香港政府之邀請，旨在加強法港兩地之間的友好關係。馬里亞尼總統在訪問期間，將與香港行政、立法及司法機構的高層官員會面，並參觀一些重要的建設項目。

## 沙田大埔道交通意外頻繁 護衛員荷槍防守 延長加士居道天橋 接大角咀高架道路

【本報訊】沙田大埔道交通意外頻繁，護衛員荷槍防守，延長加士居道天橋，接大角咀高架道路。據悉，由於該路段交通繁忙，且缺乏足夠的交通設施，導致意外頻發。當局已決定採取措施，包括增加護衛員及延長天橋，以改善交通狀況。此外，還計劃興建一條連接大角咀的高架道路，以進一步緩解交通壓力。

康署趙垣林促商界  
有賴市民合作  
康署趙垣林表示，商界的發展有賴市民的合作。他呼籲市民在進行商業活動時，應遵守相關法規，並注意環境衛生。趙垣林還提到，康署將加強對商場的巡查，確保市民的健康安全。

屋邨將建特別通道  
方便傷殘人士出入  
第二型屋邨首先試行新設計。據悉，為了方便傷殘人士出入屋邨，當局決定在第二型屋邨興建特別通道。該通道將設有斜坡及扶手，以確保傷殘人士的安全。此舉得到了社會各界的廣泛支持。

## 北角芬尼街僑英大廈 推出發售 反應極佳

【本報訊】北角芬尼街僑英大廈，現正推出發售，反應極佳。該大廈位於交通便利的地區，設施齊全，吸引了不少買家。發展商表示，由於大廈設計新穎，且價格合理，因此受到市場歡迎。

案血人斬坪茂秀  
斬刀持煞七  
血浴子男兩。這是一則關於命案的報導。據悉，一名男子在坪茂秀被斬傷，傷勢嚴重。警方正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

讀者論壇  
盼各方加強德育訓練 拯救迷途羔羊。讀者們在論壇上發表了對德育訓練的看法。他們認為，學校、家庭及社會應共同努力，加強對青少年的德育教育，以幫助他們遠離犯罪，成為社會的棟樑。

重慶販商計劃成績佳 盼推廣至各區。重慶市的販商計劃取得了良好的成績，得到了當地政府的肯定。他們希望該計劃能推廣至其他地區，以促進商業發展及改善民生。

台北四天自由假期  
七海華僑讀者安排台灣觀光天天出發。為了方便華僑讀者前往台灣旅遊，當局決定推出「台北四天自由假期」活動。該活動將為讀者提供豐富的旅遊資訊及優惠，歡迎踴躍參加。

無拘無束暢遊寶島  
七海華僑讀者安排台灣觀光天天出發。此活動旨在為華僑讀者提供一個暢遊台灣的機會，讓他們親身體驗台灣的風土人情及美景。活動內容包括旅遊諮詢、機票預訂及保險服務等。

使德育在學校能有效推行  
訂立完整課程大綱  
提供教師複修訓練。為了提高德育教育的質量，當局決定訂立完整的課程大綱，並為教師提供複修訓練。此舉旨在確保德育教育能夠系統化、規範化地進行。

國際成教協會與大陸  
協議計劃以推動成教。國際成教協會與大陸方面達成協議，計劃共同推動成人教育事業的發展。雙方將加強交流與合作，分享先進的教育理念及經驗。

雖仍接納逾期交回申請書  
料不可能開學時批准貸款。儘管申請書逾期交回，當局仍將接納。然而，由於開學在即，貸款的批准可能會受到一定程度的影響。當局建議申請人儘快提交申請，以確保貸款能及時到位。

大學及理工資委會發言人昨指出  
申請留英免息貸款。大學及理工資委會發言人表示，申請留英免息貸款的學生應符合相關條件。發言人還提到，學校將為符合條件的學生提供必要的支持與指導。









### 春交會調高西藥原料價

#### 升幅接近一成

【本報訊】春交會調高西藥原料價，升幅接近一成。據悉，由於原料成本上升，加上運輸費用增加，各藥商紛紛調高售價。目前市場上，西藥原料價格普遍上漲，部分品種升幅已達一成以上。此舉引起醫藥界關注，認為將增加患者負擔。

### 糖價與經營成本銳加下

#### 汽水業經營很困難

【本報訊】糖價與經營成本銳加下，汽水業經營很困難。由於糖價大幅上漲，加上水電、人工等經營成本增加，汽水廠面臨巨大壓力。不少廠家表示，為了維持生產，不得不調高產品價格，這將對消費者產生一定影響。

### 英國細額訂單增注

#### 查里斯皇子大婚期近旅料佳

【本報訊】英國細額訂單增注，查里斯皇子大婚期近旅料佳。據悉，由於查里斯皇子即將舉行婚禮，英國各地紛紛下單購買相關商品，導致細額訂單大幅增加。市場分析人士認為，這將對英國的零售業產生積極影響。

### 世界石油

#### 供過於求

【本報訊】世界石油供過於求。由於全球石油產量持續增長，而需求增長放緩，導致市場上石油供應过剩。這使得國際原油價格面臨下行壓力，不少國家開始囤積石油以備不時之需。

### 清潔香港

#### 人人有責

【本報訊】清潔香港，人人有責。為了保持香港的清潔與美麗，政府呼籲市民共同參與環保活動。通過加強宣傳和監管，希望能夠減少垃圾排放，改善城市環境。

### 忠誠

今日沙田馬場賽馬入場

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 金發贏得好機會大

#### 法國領袖蜜林穩健

### 小告能救金發

#### 喜寶祿可以作配

### 今日心水馬提供

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 極之易好事成雙

#### 龍翔負重排位差

### 方兆馬胆

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 雄霸可奪女皇杯

#### 法國領袖有幸福

### 場內行

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 安勁銀峰必一門

#### 冷配龍田贏得好

### 沙田友特別推薦

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 吉話

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 看沙田今日騎師與練馬師機會

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 飛騰達望連捷

#### 冷敵越級馬領飛

### 場外行寶

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 老記孫悟空

#### 街老鼠近態大勇

### 蜜林必拼確定拿

#### 財路當是半冷馬

### 馬彼得坐騎最猛

#### 實士底中今次難得頭馬比人多

### 老吉

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 六場配磅昨評定

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場
1200米	1200米	1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得	馬彼得	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 老吉

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 老吉

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 老吉

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 老吉

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

### 老吉

第一場	第二場	第三場	第四場
1200米	1200米	1200米	1200米
告東尼	馬彼得	劉同安	馬彼得
安爾時	馬彼得	馬彼得	馬彼得
薛卓時	馬彼得	馬彼得	馬彼得

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

## 請長期訂閱華僑日報

訂閱電話：5-229081 內線3號

遠道開戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費



# 十六高生產生

[illegible]

主隊再添三員英援增強實力

[illegible]

(第三週)

十七比廿，廿一比二二，廿二比十六，十六  
 及廿一比十七  
 倫敦（中興）勝波拉（瑞典）三比〇  
 川原加子（日本）勝賴拉（捷克）三（廿一比十一，廿一比十四及廿一比十七）  
 阿仙奴足球隊創立九十五年  
 曾多次奪英國聯賽及足總盃冠軍  
 （特訊）將於五月九日在舊政府大樓球場香港足球總會作係屆杯足球賽決賽之美國甲組  
 勁旅「阿仙奴」於一八八一年年成立（當時名為皇家足球工廠），但當時只具足球隊性質，及至  
 廿一正式成為職業球隊。

前廿多種捋：  
 裏美（中興）勝曼軍（瑞典）三比〇  
 裏美（中興）勝曼軍（瑞典）三比〇  
 比（廿一比十一，廿一比十四及廿一比十七）  
 林德布  
 阿仙  
 定、奧拉  
 活特、奧  
 特蘭。（  
 戴維、賀

曾多次奪英國聯賽及足總盃冠軍

動旅。阿仙奴足於八八年正式成立（前名為溫曼足球工廠隊），但當時亦是業餘球員，及至九九年才正式成為職業球隊。

阿仙奴在上一九九四年由內羅士之紐（紐）拿在足總杯賽中狂勝斯利明聯隊十二比〇，創足總盃最高入球紀錄，最近入球紀錄，於一九九五年由內羅士改召為阿仙奴正升上甲組，並於一九〇六及一九〇七連續兩次打足是總杯決賽，於一九一五年正改名為溫曼足球工廠隊，第一垂秀力，於一九二三年首次奪得足總杯冠軍。

二比〇勝特許城，三年更勇奪聯賽冠軍。三年則屈居足總杯及師賓賽，到三三、三四五年第五度奪取聯賽第三屆冠軍，後於三六年再度奪得足總杯。阿仙奴亦確是在五十五年度奪取聯賽冠軍。英國足球界認為阿仙奴之天下有此成就，實屬罕見。至東三三年度則再加強努力，再接再厲，並於一九三八年創下連續十七場敗之不敵之紀錄，奪得足總杯，五〇年東三三年度足總杯冠軍。二二〇勝利斯堡。一九四五七年阿仙奴以二比三敗於亞爾佛城後因亞爾佛城及亞爾佛城。至五六年及九九年則分別以一〇比一敗於利斯磨及一比三敗於亞爾佛城後因亞爾佛城及亞爾佛城之體如艾格爾士重來，兩度擊敗歐洲冠軍杯冠軍。七一年屈居亞爾佛城後，阿仙奴會一度低落，直至九七年。但於二年第八度打入足總杯決賽共七三年屈居亞爾佛城後，阿仙奴會一度低落，直至九七年。再次打入足總杯決賽及七九年第五次勇奪足總杯冠後才使阿仙奴重新振發起來。去年阿仙奴亦分足總杯及歐洲杯等進軍。

至於本年度，阿仙奴在英格蘭小組賽中已先後比賽四十場，贏十七場，平十七場，輸八場，共可算出不少進球及失球，可見其進步甚速，前途亦可觀也。

前廿名種  
郭躍聖（中共）勝

[illegible]

廿二比廿，廿二比廿，十六比廿一及廿  
本格森（瑞典）勝安亭天尼（意  
（十一比八，十一比一三五十一比

[illegible]

同場可享受及參與各項活動。

(六)三個人獎  
將三比賽例獎，  
每餘三人作平場比  
勝勝勝可獲銀精  
品。

(七)需條同  
手眼並用技探操演  
可獲優等品。

(八)頭獨同

昨夜埔

(特訊)海蜂於昨  
晚埔頭舉行的甲組聯賽  
中，以二比一擊敗加山。頭  
想，後防未能控制對方  
，海蜂雖勝表演欠理  
，報復首循環  
，海蜂以二比  
三擊敗加山。

[illegible]

加山夫一必  
平陽完一兩  
打成手。  
史得大左邊  
李炳輝出邊  
羅石位收石  
維山石翼傳  
撲空，李光  
竟南飛，七  
入長機。七  
左翼氏傳傳  
路十一四又  
饒後加山推

入良機 左翼座

歐洲盃決賽隊伍產生

利物浦和拜仁  
作客雙計出綫

眞瑪德利以總成績二比一晉  
(特報)歐洲三錦標準決賽第二回合賽時，經已結束，  
歐羅巴盃決賽隊伍，  
拉素、漢堡、  
錫維加山捲  
路三國又

莊加在三十七分鐘射成二比一，二比一，A Z六七在以三比一領先下開花。

**歐洲盃賽冠軍盃**  
助勝二比〇，捷納合計以二比一出線。耶加蘭繼以七比五步戰勝索利納，高大的下等守衛赫爾米格，但接納守門聲譽，若非如此，索利納在球場上應以連季匪徒入飛龍網一八九。

飛龍網繼以二比〇打敗比斯斯不俱，但首合全部比斯斯皆二比〇，第比斯以三比一續數晉級。第比斯隊守門手在廿一分鐘時射入一球，球賽決定打入首頁，但斯利和斯利爾的入球被認爲黃金。飛龍在四十二分鐘由鮑克爾首開紀錄，二分鐘後又由雲梯獲勝。飛龍繼以二比〇領先，以二比〇領先，下場十二分鐘獲勝，十二分鐘射擊獲勝，或二比〇領先，以二比〇領先，但第比斯斯相持不失，最後終於與另一軍歐戰，四比二獲勝。(白雲)

冠軍盃

意大利) 二比二 (二比〇, 〇比一)  
 西德) 二比一 (〇比〇, 一比一)  
 捷克斯拉夫) 二比二 (二比〇, 二比〇)  
 蘇聯) 二比〇, (二比〇, 一比〇)  
 法國) 四比三 (一比一, 三比二)  
 荷蘭) 三比二 (三比〇, 〇比二)  
 波蘭) 三比二 (三比〇, 〇比二)  
 這和拜耳七喜尼爾在彼得堡下只輸以一  
 比一。這和拜耳的利物浦, 兩回合合計  
 要入球總計賽例出線, 第三次打

徐展堂稱分裂對雙方均無

[illegible]

（特訊）甲組足球，衝刺力強，踢的雖然是簡單足球，多長傳急攻，意欲強，看到東方的攻勢，

燈夜裏，由黃連對劉東  
方。八時許，劉東對劉  
謙福，由謙福對劉謙益。  
謙福由謙益對劉謙益，  
六時，現交錢。○票  
收十五元。

賈路銘仍然住在蘇  
州，失火八時，仍在蘇  
會同陳慶，失火六及  
三精工（失火）爭前  
名位上，東方已爭前  
望，相對謝謙福初起  
望，但加以部下初起  
對向仙奴的雙臂力，  
東方肯定是仍會全亡  
起的。

但貴客極願，想得  
以尤其是院在頭張為  
細小的庭角操作者長  
鄉小庭角更易弄弄。

東方朝正督監上  
不久，土氣正督監上  
又以比一絲微，在官  
李屋有後防線的趨勢  
十，方遂防向兩敵之  
體圖，但一直二名不  
目從能中在中場加下  
習要立以上及在隊上  
了貴客極願形

兩敵今晚過，一  
強毅力保衛營地，一  
加強雙方，使雙方  
必能整齊，但貴力而  
在實戰第一，賈路  
在亦費第一，賈路  
的眼線，但雙方近大  
體圖，但無意身然  
目從能中在中場加下  
習要立以上及在隊上  
了貴客極願形

賈路銘對貴攻勢，  
東則法確信，是仍然

實路華 東方

琪鍾	安達奇	蔡文祥	麥威廉	文裕輝	洪德仁
若魯登	蔡文祥	卡路	會笑全	黃守立	鄧鴻昌
				居翹	

決明。下場二十八分鐘塞尼尼和普利物清相撞受傷，羅歐斯奧爾拜亦在短跑時因不能平衡跌在四分鐘鐘內，但他的人球來戰，拜發在短跑的三分鐘內回無效法，終在下場前被罰出。

曾榮興與錦標的賽馬則以二比一敗國際米蘭，但仍以一比零二比一奪波蘭，因第四回合國際米蘭對曾勝三比零。國際米蘭此役經過連場優勢，但只能在半場十分鐘由賓尼射成一比零，在末段勢下，曾榮兩屆冠軍的國泰來關終場。

### 歐洲足協盃

方面，第二週合主隊占優，則波多拉對羅馬的作世界盃盞外圍賽則廿三名球員的單打在下場九分鐘鐘後便科薩亞斯殺破迎刃而解，另場場以二比零成績收場。

波、英場場以二比零對馬克A.Z.七比三比一險勝索雷哥，首回合兩隊以一比一打成平手。A.Z.七比三以總分四比三反壓。索雷哥亦開場一分鐘先發制人，於六十七分鐘以二比零獲勝，最後A.Z.六比二以二比零領先。

彩色華僑  
新頁雜誌

新穎新穎  
多采多姿  
柯式印刷  
禮拜出版  
隨報附送  
不另收費

請長期訂閱 華僑日報  
訂閱電話：5-229081 內線3號



# 娛樂圈

剛離校門還是「小生怕羞」

## 黃日華塊面最易紅

### 與苗僑偉最是死黨

黃日華以他的速度與紅，不單止自己大受矚目，連他身邊的人亦受其影響。他身邊的人，無不受到他的感染，而成為他的「死黨」。

黃日華，現年廿四歲，是「小生怕羞」的年紀，他卻已成為娛樂圈的一顆新星。他的成功，並非偶然，而是他努力與機遇的結晶。

黃日華與苗僑偉，是娛樂圈中最為人所知的「死黨」。他們不僅在戲中合作無間，在戲外亦是形影不離。黃日華曾說：「苗僑偉是我最好的朋友，我們在一起，就像兄弟一樣。」

黃日華的成功，也吸引了許多人的目光。有人說：「黃日華的塊面最易紅。」這並非虛言，黃日華的演技，確實讓人佩服。他能夠將一個個角色演得活靈活現，讓人如痴如醉。

黃日華的成功，也讓他成為許多人的偶像。他的粉絲，遍布大江南北。他的名字，更是家喻戶曉。黃日華的成功，是娛樂圈的一個奇蹟。



黃日華與苗僑偉，是娛樂圈中最為人所知的「死黨」。

## 港台戲劇越做越好

### 多少奶講畸型婚姻



黃日華與苗僑偉，是娛樂圈中最為人所知的「死黨」。



米雪在《天龍八部》中飾演王語嫣一角，深受觀眾喜愛。

## 澳洲集團未上場

### 麗的先播澳特輯

「麗的先播澳特輯」，將於本週末在各大電視台播出。這套特輯，是為慶祝麗的電視台成立週年而特別製作的。

特輯中，將播出許多精彩的節目，包括綜藝、新聞、紀錄片等。觀眾可以透過這套特輯，了解麗的電視台的發展歷程，以及其在娛樂圈的地位。

麗的電視台負責人表示：「這套特輯，是我們的心血結晶。我們希望透過這套特輯，讓觀眾更加了解我們，並支持我們。」

## 工人歌唱比賽

由「工人歌唱比賽」主辦的「工人歌唱比賽」，將於本週末在各大電視台播出。這套比賽，是為慶祝工人節而特別製作的。

比賽中，將有許多優秀的工人歌手參加。他們將演唱許多動人的歌曲，展現工人的才華與精神。

主辦單位表示：「這套比賽，是我們的心血結晶。我們希望透過這套比賽，讓觀眾更加了解工人，並支持工人。」

## 政治迫使兄弟分離

三十年前，兩位兄弟，因政治原因而分離。他們的故事，是許多人心中的痛。

兄弟二人，自幼相依為命。他們一起長大，一起學習，一起工作。他們的故事，是許多人心中的痛。

兄弟二人，因政治原因而分離。他們的故事，是許多人心中的痛。

## 麗的製作揚威海外

麗的電視台，其製作之精良，已揚威海外。許多海外觀眾，都對麗的電視台的節目表示讚賞。

麗的電視台負責人表示：「我們很高興，我們的節目能夠受到海外觀眾的喜愛。我們將繼續努力，為觀眾提供更多更好的節目。」

## 王晶旗開得勝

王晶導演，其作品之精彩，已旗開得勝。許多觀眾，都對王晶導演的作品表示讚賞。

王晶導演表示：「我很高興，我的作品能夠受到觀眾的喜愛。我將繼續努力，為觀眾提供更多更好的作品。」

## 老人不愁寂寞

老人，不再愁寂寞。許多老人，都找到了自己的精神寄託。他們的生活，變得更加精彩。

老人們表示：「我們很高興，我們的生活變得更加精彩。我們將繼續努力，為社會做出更多貢獻。」

## 無線催谷

無線電視台，其節目之精彩，已催谷。許多觀眾，都對無線電視台的節目表示讚賞。

無線電視台負責人表示：「我們很高興，我們的節目能夠受到觀眾的喜愛。我們將繼續努力，為觀眾提供更多更好的節目。」

## 國際注視莊泉利

莊泉利，其作品之精彩，已引起國際注視。許多國際觀眾，都對莊泉利的作品表示讚賞。

莊泉利表示：「我很高興，我的作品能夠受到國際觀眾的喜愛。我將繼續努力，為國際觀眾提供更多更好的作品。」

## 無綫今晚獨家播

無綫電視台，今晚獨家播出一部精彩節目。這部節目，是許多人心中的期待。

無綫電視台負責人表示：「我們很高興，今晚能夠獨家播出這部精彩節目。我們將繼續努力，為觀眾提供更多更好的節目。」

## 「大昏迷」下星期

「大昏迷」，將於下星期在各大電視台播出。這部電影，是許多人心中的期待。

「大昏迷」導演表示：「我很高興，這部電影能夠在各大電視台播出。我們將繼續努力，為觀眾提供更多更好的作品。」

## 少年黃飛鴻昨慶功

少年黃飛鴻，昨日舉行慶功宴。許多賓客，都到場祝賀。

少年黃飛鴻表示：「我很高興，我的作品能夠受到大家的喜愛。我將繼續努力，為觀眾提供更多更好的作品。」

## 魏秋華下月征大馬

魏秋華，將於下月參加大馬賽。許多觀眾，都對魏秋華表示支持。

魏秋華表示：「我很高興，我能夠參加大馬賽。我將全力以赴，為觀眾爭取好成績。」

## 電影未發行先查市場

電影公司，在電影未發行前，先進行市場調查。這是為了確保電影能夠受到觀眾的喜愛。

電影公司負責人表示：「我們很高興，我們能夠進行市場調查。我們將繼續努力，為觀眾提供更多更好的電影。」

## 「阿叔有難」反應最佳

「阿叔有難」，其反應之精彩，已引起觀眾的注意。許多觀眾，都對「阿叔有難」表示讚賞。

「阿叔有難」導演表示：「我很高興，這部電影能夠受到觀眾的喜愛。我將繼續努力，為觀眾提供更多更好的作品。」

### 國映獻天明

# 龍情劍

英雄救美、勇闖七關、多番惡戰、連斬六將、各出奇謀、王爺奸臣、各出奇謀、特技嘆為觀止

### 片家羅蘭高域

# 重現演員配搭

「重現演員配搭」，將於下星期在各大電視台播出。這部電影，是許多人心中的期待。

「重現演員配搭」導演表示：「我很高興，這部電影能夠在各大電視台播出。我們將繼續努力，為觀眾提供更多更好的作品。」



博文

期九十四第

# 陳白沙的教育思想

4/23/94

[illegible]

# 魏源的史地疆防之學

經

[illegible]

廖鳳舒與粵謳之研究  
(中)

[illegible]

敬悼洪師煨蓮

1994

任職之際，拘捕者強迫勞券，是使勞舍人等之感觸萬分悲哀。去歲之勞由西曆六月（癸巳）傳來洪師於二月廿日中午過道山耗，聞有哀悼其死狀。

洪師當年所明列功俚凡三即：遠東史與地理、高級化學亦是也此三門科學者均係必要進用是對上輩稱頌功祿。配方法法因洪師學無人之功祿無甚奇異味。非樂於讀書者不必不敢此詩；並舉論大衆及遠東之七分之耳。洪師著有選讀化學料之過，已於一九二一年十月曾發及會出版成大校通訊，表矣。

洪師學問淵博，聲名遠播，安海無雙，無論何處來訪之諸友決不誤迎之處，更從容款客，常開門戶，應洪師請教絕無拒絕味之嫌，其所講功祿以此一語者，蓋有以也。

洪師授課必在夜時，每訓誨諸生，華人治學急進風潮起，非徒謂曰「三十老婦」矣，不料不用，又：治學者未能造成成績，約

比舊日所聘鳴呼者爲一以含悲而感，極爲失策。主強也。我知若別者，又復自欺欺人鳴呼者爲一苟與供師相見，則避過之計，可以立對矣。洪師吟嘯傳大德精華古史，築籍筆書而立夫教政，帆樓獨至，善長其操無懈，視爲同道也。洪師與我共事研究年，雙方頗有裨益，每屆秋切迦迦二十餘年來，迄未聞斷，由此亦足見洪師誠懇有恆，與教育救國者之襟矣。

洪師著作豐富，中部分除引得十四種，十七本外，計有引得六種，蘇爾作爲、奧國倫者、和及波蘭國史料記。蘇東收出師筆之殘稿，荷本生命史料新發現，英譯本等遺稿者，共四十四種。英文條目即有：(1) THE CONTRIBUTION OF THE CHRISTIAN CHURCH, CHINA HER OWN INTERPRETER (NEW YORK, 1927); (2) A POET OF SUFFERING, SATURDAY REVIEW OF LITERATURE (APRIL 6, 1890) AND SELF-REFLECTION ALSOUGH (LONDON, 1927); (3) ON SHEN AND SUH-KI-FIN-YUAN: AN EN-

敬悼方師杰人教授

1

九月間，我因發熱後躺了一病不興，長九年前，劉師範來信說：此次他是在「一小」上被槍打中一病而亡的，並非真正陳，未知為何人所發明，能作一條奇聞？已在台大退休，並常執筆指導人，幸去年捐資助學，政大建一藏大宿舍，地址為木柵新南路六十六號……前晚在睡夢旁，舉行一場公決也。

……劉師範即郵為新光、亦稱。

這是致我及不勝猶心之信，之後，只能由水登兄代老師覆信，知道老師身體狀況，不勝關心。

第一位老師是一九四四年。那年我考進台灣大學歷史系讀書，我小學三年級的導師方義如先生分拆與，轉任他處的人裏了，初次介紹信，一定是備三個條件：一是健康，二是財力，三是權力。我那時上年級，聽老師的教導，覺得十分奇怪。我是基督教徒，方老師是師父，竟然說我坦率，講理真寬。

請長期訂閱華僑日報

訂閱電話：5-229081內線3號



# 華僑文化

今日下午演出

## 古詩民歌專輯

明儀合唱團應邀唱名曲  
五時正收看無線翡翠台

本週「樂壇精華」節目，是「古詩民歌專輯」，由明儀合唱團應邀演唱。明儀合唱團，是香港一個著名的合唱團體，曾多次在國際合唱比賽中獲獎。他們演唱的古詩民歌，不僅音韻和諧，而且意境深遠，深受聽眾喜愛。本週節目將播出五時正，收看無線翡翠台。



## 巴黎奧蘭治歌劇團

五月七晚在港演出

巴黎奧蘭治歌劇團，將於五月七晚在港演出。該團由多位著名歌唱家組成，曾多次在國際歌劇比賽中獲獎。他們將演唱多齣著名歌劇，包括「卡門」、「波希米亞人」等。演出地點為香港大會堂。



## 郭霖沅教授主講

王陽明學說綱要

郭霖沅教授，將於五月七晚在港主講「王陽明學說綱要」。郭教授是著名的學者，曾多次在國際學術會議上發言。他的講題將深入探討王陽明學說的精髓，對於研究中國哲學具有重要意義。



## 詩頌馮慧明天使捐腎之義

馮慧明女士，為救濟貧苦，特捐出腎臟，以救濟貧苦。此舉不僅展現了她高尚的品德，也為社會樹立了良好的榜樣。詩頌其義舉，以表敬意。

（前題，前韻）馮慧明女士，捐腎救濟，功德無量。其義舉不僅為社會做出了貢獻，也為後人樹立了楷模。我們應當學習她的精神，為社會做出更多的貢獻。

（前題，前韻）馮慧明女士，捐腎救濟，功德無量。其義舉不僅為社會做出了貢獻，也為後人樹立了楷模。我們應當學習她的精神，為社會做出更多的貢獻。

（前題，前韻）馮慧明女士，捐腎救濟，功德無量。其義舉不僅為社會做出了貢獻，也為後人樹立了楷模。我們應當學習她的精神，為社會做出更多的貢獻。

（前題，前韻）馮慧明女士，捐腎救濟，功德無量。其義舉不僅為社會做出了貢獻，也為後人樹立了楷模。我們應當學習她的精神，為社會做出更多的貢獻。

（前題，前韻）馮慧明女士，捐腎救濟，功德無量。其義舉不僅為社會做出了貢獻，也為後人樹立了楷模。我們應當學習她的精神，為社會做出更多的貢獻。

## 城市民歌齊唱

音樂晚會改於廿四晚

在摩士公園露天舉行

「城市民歌齊唱」音樂晚會，原訂於廿三晚舉行，現已改於廿四晚在摩士公園露天舉行。該晚會將由多位著名歌手演唱，內容豐富多彩，不容錯過。

## 禁毒之聲

已取券者請依時入座

「禁毒之聲」音樂晚會，已取券者請依時入座。該晚會旨在宣傳禁毒，提高公眾對毒品的認識。晚會內容精彩，不容錯過。

## 婦女天地

週三下午播

「婦女天地」節目，將於週三下午播出。該節目旨在為女性提供一個交流的平台，分享女性生活、工作等方面的經驗。節目內容豐富，歡迎訂閱。

## 五號錄音室

香港廣播電台

「五號錄音室」節目，由香港廣播電台播出。該節目將邀請多位著名歌手演唱，內容精彩。歡迎聽眾收聽。

## 中國地方戲曲

香港廣播電台

「中國地方戲曲」節目，由香港廣播電台播出。該節目將介紹中國各地的地方戲曲，包括粵劇、潮劇等。歡迎聽眾收聽。

## 賽比劇播廣

音錄午早日週

「賽比劇播廣」節目，將於週日早間播出。該節目將介紹各地的戲劇比賽，包括粵劇、潮劇等。歡迎聽眾收聽。

## 三樓鏡介紹

香港住的問題

「三樓鏡」介紹，香港住的問題。該節目將探討香港的居住問題，包括房價、租房等。歡迎聽眾收聽。

## 空中舞台

下週選播的曲目

「空中舞台」節目，下週將選播多齣精彩劇目。歡迎聽眾收聽。

## 龍翔演出上水九龍

兒童組活躍源頭

「龍翔演出上水九龍」節目，將於下週播出。該節目將介紹龍翔的演出活動，包括兒童組活躍源頭等。歡迎聽眾收聽。

## 金肅送出其作品

給改編為廣播劇

「金肅送出其作品」節目，將於下週播出。該節目將介紹金肅送的作品，包括改編為廣播劇等。歡迎聽眾收聽。

## 繪母親像比賽

五月二日截件

「繪母親像比賽」節目，將於五月二日截件。歡迎聽眾參加。

## 空中舞台

下週選播的曲目

「空中舞台」節目，下週將選播多齣精彩劇目。歡迎聽眾收聽。



贈送抽獎券一張，多刊多送



**抽獎公佈日期：五月六日**

[illegible][illegible]







### 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費八分，長期優待。地址：香港德輔道中。

### 汽車專賣

本公司專營各類名廠汽車，性能卓越，價格公道。歡迎垂詢。

### 聘請

聘請會計師、工程師、律師、醫生等專業人士。待遇優厚，有意者請洽。

### 訪尋

訪尋失蹤人士，如有線索，請即通報。地址：香港中環。

### 聘請

聘請各類技術人員及行政人員。待遇從優，有意者請來函。

### 聘請

聘請會計師、工程師、律師、醫生等專業人士。待遇優厚，有意者請洽。

### 訪尋

訪尋失蹤人士，如有線索，請即通報。地址：香港中環。

### 聘請

聘請各類技術人員及行政人員。待遇從優，有意者請來函。

### 聘請

聘請會計師、工程師、律師、醫生等專業人士。待遇優厚，有意者請洽。

### 訪尋

訪尋失蹤人士，如有線索，請即通報。地址：香港中環。

### 聘請

聘請各類技術人員及行政人員。待遇從優，有意者請來函。

### 聘請

聘請會計師、工程師、律師、醫生等專業人士。待遇優厚，有意者請洽。

### 訪尋

訪尋失蹤人士，如有線索，請即通報。地址：香港中環。

### 聘請

聘請各類技術人員及行政人員。待遇從優，有意者請來函。

### 聘請

聘請會計師、工程師、律師、醫生等專業人士。待遇優厚，有意者請洽。

### 訪尋

訪尋失蹤人士，如有線索，請即通報。地址：香港中環。

### 聘請

聘請各類技術人員及行政人員。待遇從優，有意者請來函。

### 聘請

聘請會計師、工程師、律師、醫生等專業人士。待遇優厚，有意者請洽。

### 訪尋

訪尋失蹤人士，如有線索，請即通報。地址：香港中環。

### 聘請

聘請各類技術人員及行政人員。待遇從優，有意者請來函。

### 聘請

聘請會計師、工程師、律師、醫生等專業人士。待遇優厚，有意者請洽。

### 訪尋

訪尋失蹤人士，如有線索，請即通報。地址：香港中環。

### 聘請

聘請各類技術人員及行政人員。待遇從優，有意者請來函。

### 聘請

聘請會計師、工程師、律師、醫生等專業人士。待遇優厚，有意者請洽。

### 訪尋

訪尋失蹤人士，如有線索，請即通報。地址：香港中環。

### 聘請

聘請各類技術人員及行政人員。待遇從優，有意者請來函。

### 聘請

聘請會計師、工程師、律師、醫生等專業人士。待遇優厚，有意者請洽。

### 訪尋

訪尋失蹤人士，如有線索，請即通報。地址：香港中環。

### 聘請

聘請各類技術人員及行政人員。待遇從優，有意者請來函。

### 聘請

聘請會計師、工程師、律師、醫生等專業人士。待遇優厚，有意者請洽。

### 訪尋

訪尋失蹤人士，如有線索，請即通報。地址：香港中環。

### 聘請

聘請各類技術人員及行政人員。待遇從優，有意者請來函。

### 聘請

聘請會計師、工程師、律師、醫生等專業人士。待遇優厚，有意者請洽。

### 訪尋

訪尋失蹤人士，如有線索，請即通報。地址：香港中環。

### 聘請

聘請各類技術人員及行政人員。待遇從優，有意者請來函。











**日本本州**  
 八天高級豪華團 **\$2990**  
 逢星期二、六出發  
 全港獨有內陸機，  
 增加成本300元  
 ※東京——大阪內陸機※  
 ①東京——大阪行車要九小時，大阪——東京  
 也要九小時，本團獨有一程內陸機，節省行  
 車九小時。  
 ②回程可自由停留台北。③膳食散膳全港最靚

**全泰國** 乘泰航直飛清邁 ( 全程飛機 )  
 清邁——曼谷內陸機，節省行車九小時


**清邁** 四天 **\$1390** 曼谷 **\$1550**  
 八天 **\$1990** 華航七天

行程包括：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、佛統、水上市場、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖。

**節目應有盡有，全程一流酒店**

逢星期三、四、六出發

<p><b>韓國四天 \$1990</b>  <b>俗離山四天 \$2090</b></p> <p>最新行程，暢遊韓國俗離山，此乃韓國八景之一，又是著名拍武俠片之外景所在地，有東方最高之彌勒佛像。逢週六乘國泰三星客機出發，早機去晚機返，回程可停留台北不另收費。          復活節加班：17/4          (四月1日開始團費多加\$100)</p>	<p><b>韓日八天 \$3880</b></p> <p>逢週六出發，住宿一流酒店，暢遊兩國之名勝風光，欣賞世界十大之一的美加多夜總會之精采歌舞表演。          復活節加班：16/4</p>	<p><b>本州 六天\$3150          八天\$3190</b></p> <p>逢週五出發</p> <p><b>九州七天 \$3550</b></p> <p>4月6、13、20          5月4、18</p>	<p><b>南華快捷旅行社 有限公司</b></p> <p></p> <p>香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓          電話：5-436311-5, 5-431414, 5-437067</p>	<p><b>夏威夷</b></p> <p>七天\$4289          列島七天\$4789          渡假逍遙遊          七天\$3789          逢週日出發</p>	<p><b>星馬(檳城) 七天\$2299          星馬(關丹) 七天\$2780</b></p> <p>逢週一、三出發</p> <p><b>星馬泰12天 \$3490          泰國六天 \$1888</b></p> <p>逢週日出發</p>	<p><b>美國西岸八天 \$5389</b>          逢週四</p> <p><b>美國東西岸10天 \$8199</b>          17/4 29/5 26/6</p> <p><b>美加13天 \$8399</b>          16/4 19/4 21/5 18/6</p> <p><b>歐洲14天 \$7380</b>          13/4 18/5 22/6 13/7 27/7</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



## 星晨旅遊有限公司

中環皇后大道中64號連十偉大廈1104、1105室 電話: 5-243068-0 266498-0  
美加國及業務部: 5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公 九龍重無分社

## 專業旅遊, 確勝一籌

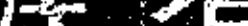
## 曼谷芭堤雅清邁貴賓團

### 菲律賓碧瑤百島流貴賓團

● 全港首創獨有達湖火山奇峯遊 ●

暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急流瀑布、多晚夜總會、住宿馬尼拉五星豪華及凱悅大酒店。本團並採用菲航A300型豪華噴射客機，團團獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。

逢星期四、六、日、一出發



**Philippine Airlines**

七天特價 \$1750

六天特價 \$1650

### 美國、夏威夷群島

暢遊檀香山、希路市、夏威夷火山、國立公園、波里尼西亞文化中心、干納市、茂兒島、珍珠港、洛杉磯、和路迪斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、天機湖、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、三藩市等，專人領隊，住宿一流豪華大酒店。

● 乘搭新航豪華747珍貴客機直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。

● 早機到，晚機返，觀光時間最充足。

● 方便探親，機票可停留120天，返港將可停留夏威夷、東京及台北。

● 每週有兩團出發，取價特廉，堪稱超值享受。

逢星期六、一出發

八天 \$4490

十天 \$6190

十二天 \$6990

行程包括：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、四神廟、古城文化村、鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮、暹灣、史克頓、納萊大酒店、清邁住素里旺大酒店。

**新航早機 日日出發**

**足七天 \$1560**    清邁八天團 \$2090

中國民航  
浙江省中國旅行社  
桂林中國旅行社  
雲南省中國旅行社

# 大江南北

南寧旅遊局  
江蘇省中國旅行社  
柳州中國旅行社  
上海中國旅行社

代訂桂林漓江飯店、丹桂飯店、南寧邕江飯店及國內機票

## 廣西精華遊 雲南精華遊

## 華東精華遊 北京精華遊

桂林・陽朔五天 \$1,690 5月1,8,15,22,29日

(全程飛機)

桂林・柳州・南寧七天 \$2,280

(全程飛機) 5月1,8,15,22,29日

昆明・石林・南寧七天 \$2,750

5月1,8,15,22,29日

昆明・石林六天 \$2,480

5月6,13,20,27日

## 桂林陽朔 五天

遍遊漓江美景・七星岩・蘆笛岩・伏波山・  
環秀峯・象鼻山等

住宿：漓江飯店或丹桂飯店 三程飛機・冷氣客房

\$1,388

出發日期：逢星期一

## 長沙五天 岳陽・洞庭湖

遍遊長沙・清水堂・馬王堆・桔子洲・岳麓山等

岳陽・岳陽樓・君山・泛舟於洞庭湖等

住宿：湘江飯店・岳陽飯店 雙程飛機・直達車過港

\$1,399

出發日期：逢星期五

杭州・上海・蘇州・無錫・南京九天 \$2,980

(全程飛機)

5月7,14,21,28日

上海・杭州・無錫・蘇州八天 \$2,988

(香港直航上海) 5月2,9,16,23,30日

北京・上海・杭州・南京十天 \$4,188

5月13日

全北京六天 \$3,380

5月9日

<p><b>福星旅行社有限公司</b></p> <p><b>黃山旅遊團九天 \$ 2750</b> (香港—杭州直航來回) 5月3, 17日 遍遊黃山溫泉、玉屏樓、北海雲谷寺等美麗景色</p> <p>香港德輔道中88—98號華僑商業大廈1601室 電話: 5-432184, 5-446884</p>	<p><b>海威旅遊</b></p> <table border="1"> <tr> <td>星馬八天 \$ 2299 逢星期三、日</td> <td>菲律賓六天 \$ 1650 逢星期三、六</td> </tr> <tr> <td>廣州探親團 \$ 390 逢星期日(飛機往) 直通車返日期任擇</td> <td>國泰上海探親團 \$ 1750 逢星期三、六 回程任擇</td> </tr> </table> <p>九龍尖沙咀彌敦道何城卿大廈203A室 電話: 3-693922 3-693083 3-692985</p>	星馬八天 \$ 2299 逢星期三、日	菲律賓六天 \$ 1650 逢星期三、六	廣州探親團 \$ 390 逢星期日(飛機往) 直通車返日期任擇	國泰上海探親團 \$ 1750 逢星期三、六 回程任擇	<p><b>中華旅遊</b></p> <p>惠州、西湖、湯泉、羅浮山 三天豪華團 \$ 370 逢星期三、五、日出發 廣州、七星岩、鼎湖、佛山四天團 \$ 450 逢星期四出發 廣州、從化、西樵、佛山五天團 \$ 580 逢星期三出發</p> <p>九龍亞答老街83號先施大廈602室 3-934007 九龍欽州街黃金商場地下24號舖位 3-602619</p>	<p><b>城市旅遊有限公司</b></p> <p>石景山、中山、長江水庫 兩天遊 住宿石景山旅遊中心 逢星期六及公眾假期出發 成人 \$ 395 十歲以下小童 \$ 295</p> <p>香港高士打道171—172號安邦商業大廈13樓B 電話: 5-732318, 5-730238</p>	<p><b>信惠旅行社有限公司</b> K-320386-7</p> <p>中山、新會、江門、石景山三天團 \$ 430 逢星期五(水翼船往、大船返) 中山、新會、江門、西樵、石景山四天團 中山、新會、江門、台山、石景山四天團 中山、新會、江門、順德、石景山四天團 \$ 530 逢星期五(水翼船往、大船返)</p> <p>旺角彌敦道582-592號信和中心1305A室</p>
星馬八天 \$ 2299 逢星期三、日	菲律賓六天 \$ 1650 逢星期三、六							
廣州探親團 \$ 390 逢星期日(飛機往) 直通車返日期任擇	國泰上海探親團 \$ 1750 逢星期三、六 回程任擇							
<p><b>中亞旅運公司</b> 3-306148 5-730699</p> <p>廣州探親渡假團三天 \$ 360 逢星期六出發, 暫過車往, 直通車返 廣州、從化、西樵、佛山四天 \$ 490 冷氣車往返 4月24日, 5月7, 21日 星洲、鼎湖、七星岩、廣州四天 \$ 470 冷氣車往返 4月15, 18, 22日, 5月7, 21日 紹關、南華寺、丹霞山、廣州五天 \$ 660 4月23日 直通車返 5月16, 30日 東莞、太平、虎門二天 \$ 200 4月17, 19, 25日, 5月2, 9, 16, 23, 30日</p> <p>九龍旺角通菜街2A—2M鴻光商場大廈一樓26室 香港灣仔軒尼詩道418至430號合誠商場一樓19室</p>	<p><b>協記旅遊</b></p> <p>桂林、陽朔、從化、五天 \$ 1490 5月5, 19, 25日 華東、北京十三天 \$ 4500 5月14, 21日 (全程飛機) 昆明、石林、南寧七天 \$ 2750 5月24日 (全程飛機)</p> <p>灣仔軒尼詩道172號6樓B座按5字 電話: 5-722668, 5-740223</p>	<p><b>豐盈中國旅遊</b> 發展有限公司</p> <p>潮汕、廈門、福建八天遊 \$ 888 遍遊兩地風光、飽嚐兩地名菜 住宿私人浴室房間, 逢星期二、六出發 潮汕三天遊 \$ 488 遍遊汕頭市兩縣古蹟風光、飽嚐巧手潮州菜 住宿私人浴室房間, 逢星期二、六出發</p> <p>九龍旺角大馬路150-152號太子商業大廈903室 電話: 3-802108, 802091</p>	<p><b>合榮旅遊</b></p> <p>中山溫泉、澳門、石岐、長江水庫 翠亨村、石景山 住宿最新落成之溫泉賓館, 該賓館主樓共有五幢, 均為二至四層高的建築物, 全部均為中國式設計之雙入客房, 美輪美奐, 有濃厚的民族色彩, 客房內滿鋪地毯, 配以色調柔和悅目之牆紙和燈飾, 使遊客們享受清恬悠舒暢, 房內設備一應俱全, 諸如電話、電視機、私家浴室(引進溫泉水源)冷暖氣等。 逢星期三出發 \$ 410, 逢星期三、日出發 \$ 380</p> <p>香港中環皇后大道中158-164號華英昌大廈902室 電話: 5-448059, 5-458179</p>	<p><b>雅信旅遊</b></p> <p>桂林、陽朔五天豪華團 \$ 1690 (逢星期五出發) 遍遊漓江美景、七星岩、蘆笛岩、伏波山、獨秀峯、象鼻山等。 住宿漓江飯店或丹桂飯店, 回程飛機, 冷氣套房。</p> <p>九龍彌敦道760號東海大廈7樓26室 (即大大公司樓上) 電話: 3-819826, 3-817220</p>				



# 1981 中學會考試題預習專欄

## 新數學 (廿八) 明德出版社魯榮家提供資料

MODERN MATHEMATICS (28)  
W.K.LO  
(MILL & DATE PRESS LTD.)  
REVISION TEST PAPER I  
Time allowed: 2 hrs. and 30 minutes

Answer ALL questions in SECTION A and ANY SIX in SECTION B.

### SECTION A

- In figure 1, BC, EF and DA are parallel. BC = 2AD. If the area of  $\triangle ADE$  is  $4 \text{ cm}^2$ , find  
(a) the area of  $\triangle BEC$   
(b) the area of  $\triangle EAF$

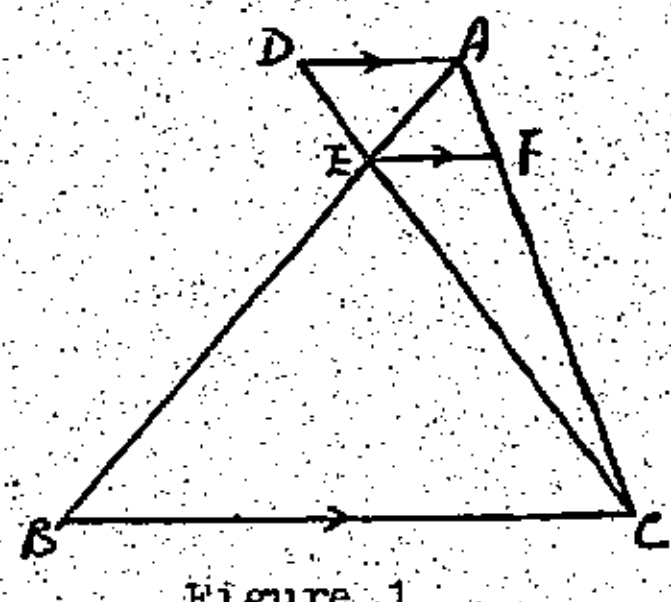


Figure 1

- A sells an article to B at a gain of 20%. B sells it to C at a loss of 10%. If C paid \$3600 more than it cost A, find  
(a) how much A, B and C respectively paid for the article.  
(b) the respective profits for A and B.
- Find the values of  $x$  and  $y$  such that  
 $2 < \frac{1}{x-3} < 5$

- Find the values of  $x$  and  $y$  if  
 $27^x = 9^y$   
and  
 $\frac{81^y}{x} = 243$
- Find the values of the rational numbers  $a$  and  $b$  if  
 $\frac{\sqrt{5}+2}{\sqrt{5}-1} \times \frac{\sqrt{5}-2}{2+\sqrt{3}} = a + b\sqrt{3}$
- If  $x$  varies inversely as  $y^2$ , find the percentage change in  $x$  when  $y$  is increased by 10%. (Answer correct to 3 significant figures.)
- In the figure, O is the centre of the circle.  $\angle ACB = 15^\circ$  and  $OA = 10 \text{ cm}$ , find the area of the shaded region. (Take  $\pi = \frac{22}{7}$ .)

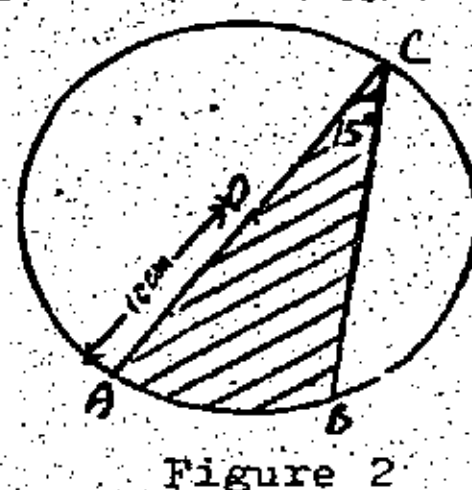


Figure 2

- Find the equation of the circle which has a diameter with ends (2,2) and (4,-4).
- In a geometric progression, the second term is 6 and the sum to infinity is 27. If the common ratio of this progression is less than  $\frac{1}{2}$ ,  
(a) find the first term of the progression  
(b) how many terms of the progression must be taken so that the sum is greater than 26.9.
- The table shows the distance of a man who travel-

Time (p.m.)	Miles from A
1:00	0
1:05	0.3
1:10	0.6
1:15	1.0
1:20	1.7
1:25	2.6
1:30	3.8
1:35	5.2
1:40	7.2
1:45	10.0

- Represent graphically the above data.
- By making use of the graph plotted in (a), find when and where he met another man who set out from B at 1:10 p.m. and travelled at a steady speed of 25 m.p.h. to A.

- A large gate ABCD hinged in the vertical line AD, is open through  $40^\circ$  into the position AB'C'D.

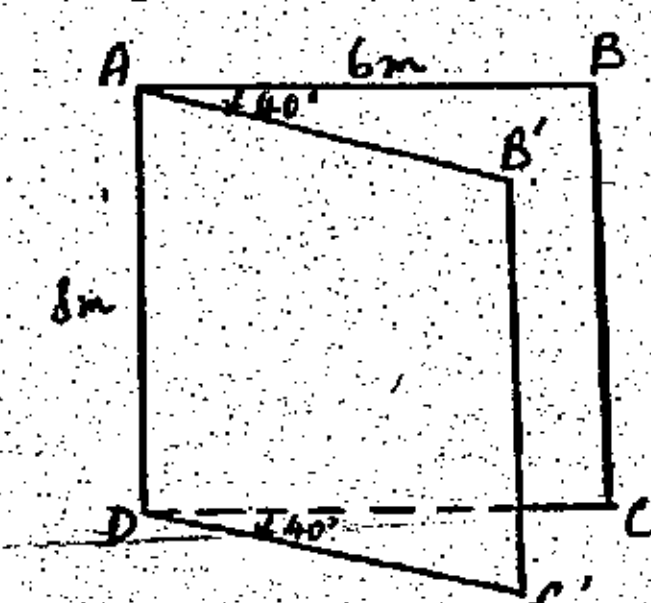


Figure 3

- If the gate is 8 m high and 6 m wide, find  
(a) the angle between AC and AC'  
(b) the angle which AD makes with the plane ACC'.
- 150 students took examinations in English, Chinese and Mathematics. 25 passed in Chinese and

English, 15 passed in Chinese and Mathematics, 10 passed in Mathematics and English;

- 30 passed in English only, 40 passed in Chinese only; 20 passed in Mathematics only. There are altogether 60 passed in English.

- If a student is picked at random, find the probability that he passed in  
(i) all three subjects  
(ii) one subject only  
(iii) no subject
- If a student is picked at random from those who passed in English, find the probability that he also passed in Mathematics.

- The following table shows the results of 50 students in a mathematics test

Marks	Frequency
20-30	2
30-40	3
40-50	5
50-60	10
60-70	14
70-80	10
80-90	4
90-100	2

- Find the mean score of the test
- Construct the corresponding cumulative frequency polygon of the above frequency distribution.
- If 60% of students passed in the test,

determine, from your c.f. polygon, the pass mark of the test.

- In figure 4, the straight line L cuts the circle C at P and Q. O is the centre of the circle.

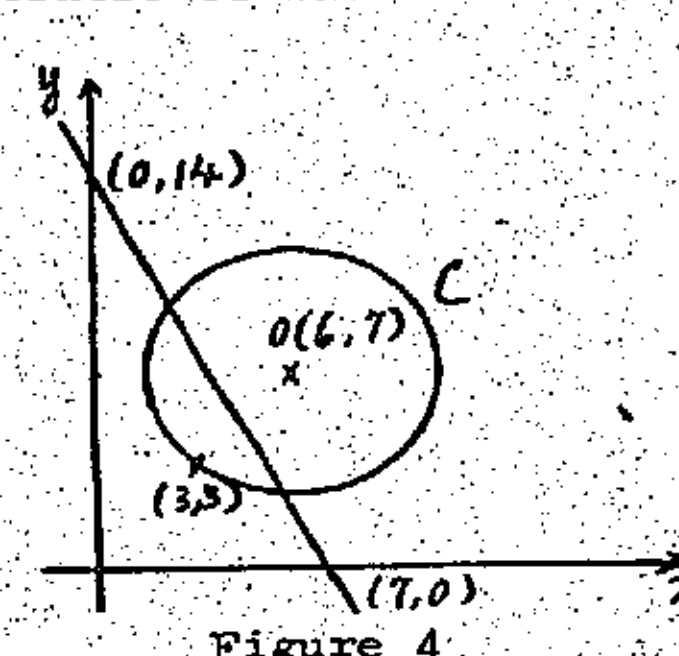


Figure 4

- Find the equation of L.
- Find the equation of C.
- Find the coordinates of P and Q.

- In figure 5, ABCD is a rectangle. E, F are points on BC and CD respectively. If  $BE = 10$ ,  $BA = 15$ ,  $CF : FD = 1 : 2$  and  $EM : MF = 3 : 2$ .

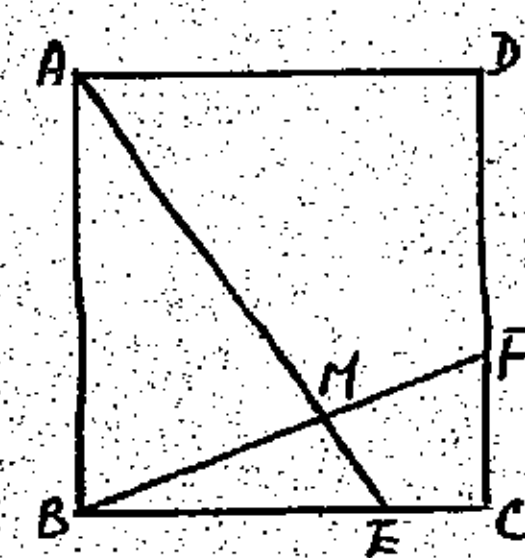


Figure 5

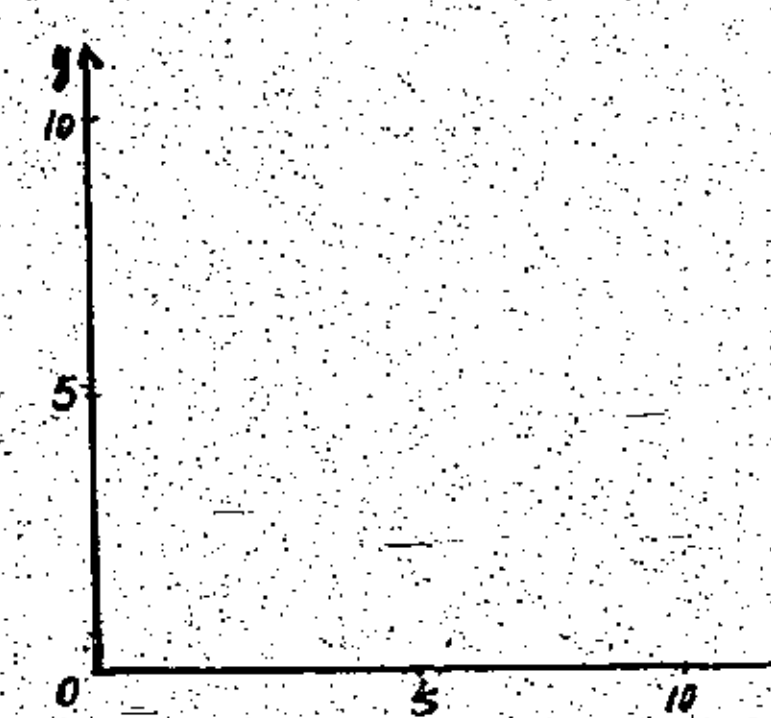
- (i) Express  $\vec{BF}$ ,  $\vec{AF}$  and  $\vec{AM}$  in terms of  $\vec{i}$  and  $\vec{j}$ .  
(ii) Find the lengths of AM and BF.  
(iii) Prove that  $\angle AMF$  is a right angle.
- In addition, if  $BE : EC$

- There are 2 types of buses, A and B, for hire. The rent on each bus A is \$80, and on each bus B is \$60. The capacity of each bus is given by the table below:

	People	Luggage
Bus A	36	140kg
Bus B	15	200kg

In a school picnic, there are altogether 180 students and 1400kg of luggage. If the most economical way is to hire  $x$  bus A and  $y$  bus

- write down the cost in terms of  $x$  and  $y$ .
- write down the constraints for  $x$  and  $y$ .
- plot the solution set of the constraints on graph provided.
- what are the values of  $x$  and  $y$ .
- what is the cost.



**海外旅遊機構★機票全港最平**  
香港皇后大道中35號商業大廈603室  
美約1300 倫敦950 溫哥華1700  
紐約1800 台北990 多倫多1850  
巴黎1400 巴西3500 椰加達1830  
城1250 澳洲1450 馬尼拉590

**康樂旅遊★特平機票**  
香港中環先施公司對面 世貿大廈5樓 電話: 443055-6 (5441531)  
英巴 國 950 三藩市 1450 多倫多 2150 東京 990  
巴黎 1600 羅馬 1450 澳洲 1550 曼谷 950  
歐洲 1850 紐約 2000 星洲 1500 台北 650  
★免費代辦各國簽證★ 信譽可靠 服務至上

**旅遊介紹**  
皇后大道中35號商業大廈906室239147 電話: 254272 254276  
美國 900 加拿大 970 英國 850 荷蘭 1500 台灣 750 曼谷 1490  
紐約 1350 椰加達 700 日本 720 巴西 3500 星洲 2050 歐洲 5200  
澳洲 1200 星加坡 670 台北 390 南美 2250 美加 4650  
歐洲 1600 馬尼拉 350 曼谷 650 巴黎 1350 菲律賓 900

**華僑日報讀者 七海旅行團**  
本港旅遊 澳門旅遊 廉價機票  
台灣旅遊 日本旅遊 服務中心  
韓國旅遊 泰國旅遊 代理各地特廉機票  
星馬旅遊 非島旅遊 直接發售歡迎垂詢  
每週有團出發 電話: 5-447130  
歡迎社團工廠委託安排行程  
香港國際大廈1702室 電話: 5-413081

**亞洲旅遊★免費各國特快簽證**  
香港中環德輔道中156-164號通商大廈M4-5(454811) (10線)  
台北 350 亞庇 800 檳城 650 倫敦 990 洛杉磯 1400  
日本 680 滿地 700 椰加達 700 巴黎 1600 紐約 1900  
曼谷 450 星加坡 650 芝加哥 1850 溫哥華 1500 澳洲 1200  
馬尼拉 350 大阪 950 夏威夷 1200 三藩市 1400 南美 2150  
★特平美加回港 747 機票在港付款在本公司加各地取票安全妥當

**免費代辦各國簽證四季平機票**  
皇后大道中35號商業大廈906室239147 電話: 254272 254276  
美國 900 加拿大 970 英國 850 荷蘭 1500 台灣 750 曼谷 1490  
紐約 1350 椰加達 700 日本 720 巴西 3500 星洲 2050 歐洲 5200  
澳洲 1200 星加坡 670 台北 390 南美 2250 美加 4650  
歐洲 1600 馬尼拉 350 曼谷 650 巴黎 1350 菲律賓 900

**博覽旅遊**  
中區李寶椿大廈422室  
5-434133至5 5-438871  
星期日照常辦公

**全台灣**  
阿里山、墾丁、溪頭、花蓮  
野生動物園、地獄谷溫泉  
七天 \$1590 起 九天 \$1690 起  
增加成本300元, 兩程內陸機  
\*高級豪華, 減少行車時間16小時  
\*乘日航, 早機去, 晚機返。  
\*乘團獨立, 分社經營。  
逢星期一、二、四、六出發 4月11, 12, 13, 17, 18  
\*持證參加者送銀行現金禮券一份

**全泰國**  
曼谷、桂河橋、清邁、芭堤雅  
全港獨有\*新增(1)長勝灘(2)仙猴山  
曼谷 七天 \$1490 起 八天 \$1990 起  
小量收成本 \$1100 全港最平  
節目全港最多、六晚夜總會。  
乘泰航、早機去、晚機返。  
芭堤雅住有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL  
團獨立, 分社經營。星期一、二、四、六出發

**星晨旅遊有限公司**  
東京 日光 日本本州 箱根 富士山  
奈良 京都 大阪 名古屋  
1. 乘搭波音747珍貴客機, 早機去晚機返, 足八天行程  
2. 住宿最新太陽城太子酒店, 山中湖酒店, 大阪東急酒店  
3. 遊富士山樂園, 煙霧瀨之富士山樂園, 新奇有趣, 老少咸宜  
4. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演  
5. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車), 使行程更為舒適  
6. 專家策劃, 全新行程, 節目豐富而有內容充實  
7. 專人領隊隨團出發, 團獨立, 保證賓至如歸  
逢星期一、二、五、六、日出發  
直航大阪, 東京返港。\$3090 特價 \$2990

**代理廣州 東方賓館**  
天天接受預訂房間  
專車免費由機場及火車站接送賓館。代訂香港廣州來回機票及國內機票  
**景星旅遊有限公司**  
香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1108-9室  
電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483  
(星期日及公眾假期照常辦公)

**馬(檳城)星泰**  
吉隆坡 新加坡  
幅遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、檳榔嶼、雲頂高原、清溪寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉皇(內藏中國古代名貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花蔭山可觀覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店, 獨立成團, 專人領隊, 早機去, 晚機返。  
星期一、六出發(檳城)七天 \$2750 十一天 \$3390  
逢星期三出發(檳城)七天 \$2290  
即日起至七月底止 各團團費減 \$100

**台灣環島**  
阿里山 六福村  
1. 住圓山, 希爾頓, 阿里山賓館, 全港獨有, 歡迎比較。  
2. 專家策劃, 創新行程, 內容充實, 內航飛機旅遊。  
3. 多晚夜總會表演, 膳食多元化, 保證與別不同。  
4. 直接經營, 穩健可靠, 專人領隊, 團獨立。  
5. 全部導遊均經嚴格挑選, 保證賓至如歸。  
6. 早機去, 晚機返, 觀光時間最充足。  
逢星期二、四、六出發  
九天大特價 \$1850

**上海、杭州、蘇州、無錫、南京**  
九天 (逢星期六出發) \$2990  
乘搭直航機往上海, 遍遊江南五大名城, 住宿一級賓館, 有空氣調節及私家浴室, 乘坐豪華遊船, 暢遊太湖及西湖, 品嚐江南各地特別名菜。專人領隊, 隨團服務。回程可自由停留探親。  
日期: 5月2, 9, 16, 23, 30日 6月6, 13, 20, 27日

**廣西高級旅遊團**  
南寧、桂林六天 \$1790  
南寧、柳州、桂林八天 \$2190  
南寧、昆明八天 \$2690  
全港乘搭飛機來回, 住宿最豪華, 專人領隊, 隨團服務。回程可自由停留探親。  
日期: 5月3, 10, 17, 24, 31日 6月7, 14, 21, 28日  
**桂林、陽朔五天直航團**  
住宿全桂林最豪華之甲山飯店, 全部冷氣房間, 有彩色閉路電視機等, 特別安排往乘船遊三大建設之靈渠。  
日期: 5月15, 19, 23, 27日 6月1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29日



楊姑婆婆意同意，才好安排日子。且看你的祖母政策如何，我不定人家。媳婦是些不似剛作孫兒媳的，連空繅算是幾日兩兩的了。那兒兒媳的並沒有這氣憤憤的。燕兒預感到作孫家索的，真是不可知之數。她已覺得在生活上，向她表示，不能少却她，既然如此，上而已。

了此事就了大半個鐘頭了，他這天出門的時間上班，從來不遲到。孫門之後，不一會，他們也告辭了，孫姑婆如未返過港，請常常來。她如並不熱烈，這如何是有心留客，她如留下來，共飲茶，大家多談談，既如談談家鄉，也是談談的，而太太的主意來弟婦並不熱情，她是以丈夫的意

爲了，在車中，在拾便間燕兒對兒嫂如此，他們對任何人都不會太熱情

他們似已有了成見。一陳佐治道